

- Drouin Pierre, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Demers 44
 Drouin Pierre, snr, épiciier, grocer, Victoria 101
 Drouin Séraphin, cordonnier, shoemaker, Lalemant 12
 Drouin Wilfrid, charretier, carter, Smith 41
 Drouin Ulric F., commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 24
 Drouyn J. Adélar, commis, clerk, des Fossés 115
 Drouyn J. Emilien, comptable, accountant, du Roi 437
 Drouyn Mir e veuve Jean-Baptiste, Richar Ison 30
Drum Dr Lorne, physician and surgeon, médecin-chirurgien. Captain
 Permanent Army Medical Corps, Station Hospital, Citadel. Rés.
 Grande Allée 118. Telephone 411
Drum S. Wilson, Insurance Agent. — Accident — Life — Fire — Plate
 Glass — Identification. General Agent for the Travelers Life and
 Accident Insurance Co. of Hartford, Conn.—Dominion Plate Glass
 Insurance Co., of Montreal and the Identification & Prot. Co., o
 Canada.—Commercial Chambers, 92, St Peter Street. Tel. 418—Res*
 118 Grande Allée. Tel. 411
 Drysdale Alexander R., of The John Ritchie Co., Ltd., St Louis road
 Dubé Abraham, journalier, laborer, des Commissaires 173
 Dubé Alfred, teneur de livres, bookkeeper, St Dominique 42
 Dubé Anselme, contre-maitre, foreman, St Anselme 61
 Dubé David, Dorchester 132
 Dubé Donat, comptable, accountant, 3e rue Est 78, Hedleyville
 Dubé Eugène, photo-graveur, photo-engraving, St Olivier 165
 Dubé Héctor, cordonnier, shoemaker, St Dominique 42
 Dubé J. Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 300

Dubé J. Edmond, pharmacien-chimiste ; propriétaire de la
 Pharmacie de la Croix Rouge.—Dépositaire de spécialités françaises.
 Depositing of French Specialties.—Dispensing chemist; prop. of the
 Red Cross Pharmacy. Depositary of the French remedies, coin St
 Jean et du Palais. Rés. du Palais 41. Telephone 842

- Dubé Jean, journalier, laborer, Champlain 738
 Dubé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Valier 673
 Dubé Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, St François 98
 Dubé Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 357
 Dubé Joseph Antoine, employé Ross Rifle Factory, des Prairies 116
 Dubé Louis, gardien, bâtisse des émigrés, Jetée Louise
 Dubé Luc, ingénieur C. P. R., engineer, Boulevard Langelier 186
 Dubé Mme Antoine, St Joseph 258
 Dubé Mme veuve Félix, St Dominique 42
 Dubé Mme veuve F. X., Ste Hélène 174
 Dubé Mme veuve Joseph, Champlain 667
 Dubé Mme veuve Joseph, du Palais 37
 Dubé Mme veuve Louis, des Fossés 227
 Dubé Odilon, teneur de livres, book-keeper, des Fossés 227
 Dubé Pierre, journalier, laborer, Champlain 667
 Dubé Pierre, typographe, typographer, pension St Paul 367
 Dubé Théo., asst-greffier Cour du Recorder, asst-clerk, pension Hébert 27
 Dubé Ulric, mécanicien, machinist, des Fossés 27
 Dubeau Germain, cordonnier, shoemaker, St Luc 35
 Dubeau Joseph Philéas, plombier, plumber, Avenue Parent 11
 Dubeau Joseph, charretier, carter, des Fossés 112
 Dubeau Mme Jean-Baptiste Zéphirin, de la Couronne 31
 Dubeau Napoléon, ouvrier en tabac, tobacco worker, côte de la Canoterie 28
 Dubeau Narcisse, charpentier, carpenter, Ste Catherine 5

RENSEIGNEZ-VOUS

sur un système qui procure un prêt de \$1,000 pour chaque \$100 d'épargnes
 que vous lui confiez et dont le placement est sûr.

" Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Place d'Armes, Montreal.

- Dubeau Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 209
 Dubeau Philéas, charretier, carter, Kirouac 35
 Dubeau Philéas, journalier, laborer, Fleurie 67
 Duberger O. S. C., R. C. G. I., St Patrick 73
 Dubois Albert, laitier, milkman, St Valier 1141½
 Dubois Alphonse, journalier, laborer, Champlain 748
 Dubois André, Champlain 661
 Dubois Arthur, commis, clerk, 3e rue Est 121, Hedleyville
 Dubois Edouard, journalier, laborer, Champlain 718
Dubois Eugène, marchand de chaussures, boots and shoes, St Valier
 779 coin Massue, Téléphone 2392—rés. Sauvageau 1
 Dubois Flavien, tonnelier, cooper, St Joseph 379
 Dubois George, boucher, butcher, Signai 96
 Dubois George, messenger, messenger, St Eustache 77
 Dubois Joseph, charron, wheelwright, Carillon 9-13
 Dubois Louis, charretier, carter, St Olivier 219
 Dubois Mlle Anne, Ste Cécile 94
 Dubois Mlle Caroline, modiste, milliner, St Eustache 17
 Dubois Mme Louis, St Dominique 17-19
 Dubois Mme veuve Athanase, Sauvageau 136
 Dubois Mme veuve Pierre, du Roi 189
 Dubois Octave, capitaine, St Valier 381
 Dubois Odias, menuisier, joiner, Charest 116
 Dubois Pierre, peintre, painter, Sauvageau 136
 Dubois Polycarpe, cordonnier, shoemaker, St Anselme 9
Dubord C. E., manufacturier; président et gérant de la Cie de Brasserie
 de Beauport, Ramsay 17. Téléphone 545. Rés. Beauport
 Dubord Eugène L., commis Cie Chicic, clerk, rés. Mastai
 Dubord Richard, commis-voyageur, commercial traveller, Claire Fontaine 3
 Dubreuil Isidore, cordonnier, shoemaker, Prince-Edouard r 231
 Dubreuil Mme veuve Honoré, Langevin 3
 Dubuc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Colombe 269
 Dubuc Auguste, commis-marchand, salesman, St Michel 20
 Dubuc G., commis-marchand, salesman, St Olivier 192
 Dubuc G. Lfroi, journalier, laborer, St Patrick 88½
 Dubuc Jean-Baptiste, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 220
 Dubuc Jean-Baptiste, snr, pompier, fireman, Victoria 56
 Dubuc Joseph, garde-magasin, storeman, Latourelle 80
 Dubuc Joseph, commis-épiciier, grocer clerk, Châteauguay 1 11
 Dubuc Joseph, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 223
 Dubuc Mlle Marie, Châteauguay 71
 Dubuc Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Eustache 83
 Dubuc Mme veuve Antoine, Morin 69
 Dubuc Mme veuve George, d'Aiguillon 215
 Dubuc Mme veuve Napoléon, Colomb 269
 Dubuc Patrick, épiciier, grocer, rue Henriette (côté Est), rés. rue Jean,
 (côté Sud), Notre-Dame de Québec
 Dubuc Prosper, commis, clerk, Arago 28
Dubuc T. D., marchand de nouveautés et de marchandises au rabais;
 dry goods and jobbing stock, St Jean 228, rés. Latourelle 86
 Dubuc Théodore, commis-marchand, salesman, Richelieu 246
 Dubuc Théodule, commerçant, trader, 1ere Avenue 41½, Stadacona
 Dubuc Wilfrid, conducteur d'expresse, express driver, de l'Eglise 15
 Duc Jules, teinturier, dyer, Boulevard Langelier 47
 Duc Julien, rentier, annuitant, Lalemant r 44
 Duchaine Edmond, cordonnier-machiniste, shoemaker, Richardson 209
 Duchaine George, conducteur Q. R. L. & P. Co., St Valier 38½
 Duchaine J. A., comptable, accountant, St Cyrille 78

Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

FALARDEAU & CIE.,
 ELK GARDEN BIG VEIN, SMITH COAL, CHARBON DE FORGE.
 211, RUE DORCHESTER
 QUÉBEC

FROM YOUR GROCER

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.

M. Timmons & Son

QUEBEC.

- Duchaine Joseph, commis, clerk, Arago 62-68
 Duchaine Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 31
 Duchaine Ludger, contre-maitre, foreman, Notre-Dame des Anges 195
 Duchaine Méderic, cordonnier, shoemaker, Jérôme 21
 Duchaine Mme veuve Abel, Charest 57
 Duchaine Mme veuve Thomas, Charest 30
 Duchaine Thomas, chaussures, boots and shoes, de Varennes 5-11, rés. de la Couronne 195
- Duchene John D.**, D. V. S., Government Inspector; médecin vétérinaire, veterinary surgeon, du Pont 58, Télép. 2132—Sanatorium Vétérinaire de Québec, Ste Marguerite 118-120-122. Heures de bureau: 8 a. m. à 9 p. m. Rés. St Augustin 134. Tél. 1352
- Duchesnay Edouard Juchereau, rentier. Adresse: Bureau de Poste, Quebec
 Duchesnay George, St Michel 20
 Duchesnay Lt.-Col T. J., Mont Carmel 27
 Duchesnay Mme veuve J. J. Henri, Ste Angèle 7
 Duchesneau Adjutor, cordonnier, shoemaker, St Germain 37
 Duchesneau Albert, cordonnier, shoemaker, St Luc r 81
 Duchesneau Elie, boulanger, baker, Récollets 1
 Duchesneau Frédéric, journalier, laborer, Hermine 228
 Duchesneau Gaudias, charretier, carter, Franklin 102
 Duchesneau Jacques, charretier, carter, Bayard 57
 Duchesneau Joseph, charretier, carter, Hermine 141
 Duchesneau Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 222
 Duchesneau Joseph, pressier, pressman, St Valier 657
 Duchesneau Mme veuve Guillaume, St Joseph 78
 Duchesneau Octave, mécanicien, machinist, St Michel 7
 Duchesneau Onésime, jnr, charretier, carter, St Mathias 18
 Duchesneau Onésime, snr, charretier, carter, Sauvageau 177
 Duclos Alfred, journalier, laborer, Arago 137
 Duclos Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 1095
 Duclos Joseph, emp. Frontenac Laundry, Richardson 185
 Duclos Joseph, journalier, laborer, Franklin 157
 Duclos Mme veuve Casimir, Rigauville r 24
 Duclos Stanislas, tailleur en cuir, leather cutter, Rigauville 22
 Dudley Miss Catherine J., St Valier 257
- Dufault S.**, sous-ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, d'Artigny 56. Téléphone 1275
- Dufour Alfred, cordonnier, shoemaker, du Pont 174-176
 Dufour Alfred, journalier, laborer, St François 74
 Dufour Anthime, emp. Bell Telephone, Richardson r 3
Dufour Camille, propriétaire Dominion Hotel, St Paul 335, rés. Grant 79
 Dufour Donat G. J., employé Rock City Tobacco, Lale nant 53½
 Dufour Edouard, employé au Château Frontenac, de l'Église 105
 Dufour François, journalier, laborer, St Dominique 125
 Dufour Frédéric, comptable, accountant, 8e Avenue Est 75, Hedleyville
 Dufour Joseph J., peintre, painter, 5e rue Est E 114, Hedleyville
 Dufour Joseph S., journalier, laborer, 5e rue Est E 112, Hedleyville
 Dufour Narcisse, jnr, ingénieur, engineer, Champlain 13
 Dufour Narcisse, snr, ingénieur, engineer, Champlain 56
 Dufour Nazaire, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., des Connissaires 195
 Dufour Thomas, conducteur Q. Ry, L. & P. Co., conductor, Latourelle 194
 Dufresne Charles, monteur, laster, Châteauguay 142
 Dufresne Delphis, bouïreur, upholsterer, Artillerie 117
 Dufresne Edmond, règleur, paper ruler, St Michel 22
 Dufresne Félix, journalier, laborer, Prince Edouard 282
 Dufresne Geo. Adj., commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 120
 Dufresne George, jnr, charpentier, carpenter, Prince Edouard 278
 Dufresne George, snr, calfat, caulker, Prince Edouard 278

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Order

LA COMPAGNIE KENT & STEVENSON, 63, Cote du Beaver Hall, - Montreal
 Instruments de chirurgie, importation directe d'Europe et des Etats-Unis.

- Dufresne George, peintre, painter, Burton 22
Dufresne H. L., marchand-tailleur, merchant tailor. Toujours en magasin les dernières nouveautés en étoffes importées, de l'Eglise 79, rés. 92
 Dufresne Joseph, peintre, painter, Sutherland 25
 Dufresne Joseph, entrepreneur, master, Prince-Edouard 379
 Dufresne Mme veuve C. B., St Louis 49
 Dufresne Mme veuve Félix, Prince Edouard 232
 Dufresne Mme veuve L. N. R., pension Ste Anne 18
 Dufresne Philéas, charpentier, carpenter, Prince Edouard 278
 Dufresne Thomas, calfat, caulker, Victoria 13
 Dufresne Wilfrid, employé Ross Rifle Factory, Prince-Edouard 278
 Dugal Achille, entrep.-menuisier, master joiner, de la Reine 286, rés. du Roi 184
 Dugal Adjudor, relieur, book-binder, Richelieu 87
 Dugal Albert, cordonnier, machiniste, shoemaker, Arago 323
 Dugal A. L. G., Ste Claire 24
 Dugal Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 246
 Dugal Arthur, employé Bureau de Poste, post office clerk, St Anselme 55
 Dugal Arthur, typographe, typographer, Ste Cécile 71
 Dugal Céréal, St Jean 366
 Dugal Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 185
 Dugal Edgar, commis, clerk, Richelieu 193
 Dugal Félix, maçon, mason, St Eustache 72
 Dugal François Xavier, cuisinier, cook, Laliberté 126
 Dugal Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 328
 Dugal J. F. S., de P. G. Bussière & Cie, Ste Marie 34
 Dugal J. Léo, comptable, accountant, St Joseph 21
 Dugal J. M., commis, clerk, St Joachim 87½
 Dugal J. O., menuisier, joiner, du Roi 188
 Dugal Joseph, charretier, carter, des Connaisseurs 205
 Dugal Joseph E., forgeron, blacksmith, Charest 194
 Dugal Léandre, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 350
 Dugal Ludger, plombier et électricien, plumber and electrician, Demers 27
 Dugal Mme veuve Ephrem, Richelieu 198
 Dugal Mme veuve Henri, Artillerie 31
 Dugal Mme veuve Jacques, de la Reine 217
 Dugal Napoléon, maison de pension, boarding house, du Roi 252
 Dugal P. George, solliciteur d'annonces, advt. canvasser, d'Aiguillon 127
Dugal P. & Matte—Pierre Dugal & Luméric & Georges Matte—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Fleurie 206. Téléphone 2199
 Dugal Paul, typographe, typographer, St Olivier 281
 Dugal Pierre, de P. Dugal & Matte, Ste Hélène 158
 Dugal P. W., restaurateur, St Jean 144, rés. St Cyrille 7a
 Dugal Siméon, typographe, prote à l'Événement, Ste Marie 34
 Dugal Siméon, gardien de la paix, policeman, Arago 274
 Dugal Ulric, typographe, typographer, Sutherland 28
 Dugas Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 118
 Duggan Edward, excise officer, officier d'accise, Dauphine 36
 Duggan F. M., bookkeeper, teneur de livres, d'Auteuil 67
 Duggan James, night watchman, gardien de nuit, Sous-le-Cap 59 et Sault-au-Matlot 81
 Duggan John, butcher, boucher, St Valier 1265, St Malo
 Duggan Johnny, butcher, boucher, Montmagny 38
 Duggan Mrs. widow A. Thomas, Claire Fontaine 19
 Duhamel Zéphirin, rentier, annuitant, 4e rue Est 72, Stadacona
 Duhig Miss Kate, Champlain 265
 Duhig Miss M. A., Champlain 265
 Dumaine Ferdinand, ingénieur, engineer, St Patrice 150
 Dumais Alphonse, notaire, notary, pension Ste Anne 63

Valises, Malles,
 Sacs de voyage.
 Une visite est
 sollicitée.

Lamontagne Limited.

—BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de valises.

- Dumais Charles, journalier, laborer, 5e rue Est E 119, Hedleyville
 Dumais Cyprien, fermier, farmer, 6e Ave Est 15, Hedleyville
 Dumais Joseph, cuisinier, cook, Richelieu 141
 Dumais Mme veuve Bruno, Falardeau 33
 Dumas Adélar, corroyeur, currier, Signai 53
 Dumas Alfred, marchand à commission, commission merchant, St Flavien 20
 Dumas Arthur, forgeron, blacksmith, Bagot 92
 Dumas Bruno, barbier, barber, St François 367
 Dumas Charles A., employé au Parlement, St Ambroise 24
 Dumas David, journalier, laborer, Dollard 20
 Dumas Edmond, journalier, laborer, Morin 197
 Dumas Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Fossés 126
 Dumas Gaspard, journalier, laborer, St Luc 30
 Dumas Jean-Baptiste, conducteur d'express, express driver, Laberge 14
 Dumas Jos. Arthur, rentier, Prince-Edouard 203
 Dumas Joseph, Champlain 55
 Dumas Laurent, typographe, typographer, St Germain 90
 Dumas Ls. Léonidas, teneur de livres, bookkeeper, de la Couronne 195
 Dumas Mme veuve François-Xavier, Sous-le-Fort 53
 Dumas Mme veuve Laurent, couturière, seamstress, Boisseau 144
 Dumas Mme veuve L. G., d'Aiguillon 34
 Dumas Mme veuve Louis, 2e rue Est 69, Hedleyville
 Dumas Napoléon, commis, clerk, Boisseau 147
 Dumas Napoléon, sellier, saddler, du Roi 78
 Dumas Ovide, barbier, barber, Caron 46
 Dumas Fierre, employé à la Cour, Napoléon 107
 Dumont Aimé, journalier, laborer, 4e rue 55½, Stadacona
 Dumont Eloi, journalier, laborer, St Gabriel 14, St Malo
 Dumont Jean-Baptiste, journalier, laborer, 3e rue 65½, Stadacona
 Dumont Joseph, mouleur, moulder, Sauvageau 66
 Dumont Joseph, charpentier, carpenter, St Gabriel 16, St Malo
Dumont Joseph, registraire au Secrétariat, Registrar at the Provincial Secretary, Couillard 46
 Dumont Mme veuve François-Xavier, St Valier 367
 Dumont Norbert, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 62
 Dumont Paul, menuisier, joiner, St François 98
 Dumontier Félix, collecteur, collector, Richardson 6
 Dumontier François-Xavier, garde-magasin, storeman, Signai 4
 Dumontier François-Xavier, jur, cordonnier, shoemaker, Demers 71
 Dumontier George, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Ignace 90
 Dumontier George, snr, tonnelier, cooper, Signai 8
 Dumontier J. F., secrétaire des juges de la Cour d'Appel, Richelieu 144
 Dumontier Joseph, journalier, laborer, laborer, Signai 8
 Dumontier Mme veuve Flavien, Demers 50
 Dumontier Mme veuve Jean, St Ignace 111
 Dumontier Philéas, de Philéas Dumontier & Cie, Notre-Dame des Anges 170
Dumontier Philéas & Cie, propriétaires de la librairie De la Salle, St Joseph 345. Téléphone 2565
 Dumontier Wilfrid, commis, clerk, Richardson 133
Dumoulin P. B., gérant Molsons Bank, St Pierre 105, rés. St Louis 84, Téléphone 847
 Dun, see also Dunn
Dun R. G. & Co., (Mercantile Agency), established 1841. J. J. MacRae, local manager, St Peter 125. Telephone 674
Dunbar James, K. C., advocate and registrar Admiralty Court; avocat et registraire de la Cour d'Amirauté, St Louis 12; private office, des Carrières 2, res. St Louis 1
 Duncan Alexandre, bank clerk, commis de banque, St Jean 47

NOUS NE FAISONS QU'UNE CHOSE

qui consiste à procurer un capital à nos souscripteurs, sur garantie foncière, rapidement et sûrement.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

- Dundas Albert, employé Dominion Arsenal, Artillerie 9
 Dundon James, St Eustache 44
 Dundon John, far ner, fermier, 3e rue Ouest 22, Hedleyville
 Dundon J. P., clerk, commis, St Eustache 44
 Dundon Maurice, mécanicien, machinist, St Joachim 65
 Dunham Philipp, carter, charretier, Fleurie 14
 Dunkerley Miss, C., teacher, institutrice, boards St Louis 3
 Dunkin John, boiler maker, ouvrier en bouilloire, Champlain 922
 Dunlop Johnston I., accountant Sheriff's office, Park Avenue 40
~~Dunn~~ see also Dun
 Dunn Alb., manufacturers' agent, Sault-au-Matlot 15, Ave. Ste Geneviève 52
Dunn & Co., lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 46. Tel. 683
 Dunn John, coachman, cocher, 1re Avenue (côté Nord), N.-D. de Quebec
 Dunn Patrick, joiner, menuisier, Artillery 103
 Dunn Stuart H., of Dunn & Co., Island of Orleans
Dunn (the) Right Rev. A. H., Lord Bishop of Quebec, d'Auteuil 69. Tel. 394
 Dunn Thomas, bookkeeper, tenéur de livres, St Gabriel 10
Dunn T. W. S., deputy prothonotary S. C., député protonotaire C. S., boards St Ann 57
Dunston W. H., manager Canadian Bank of Commerce, St Peter 125
 Duperré Alfred, commis, clerk, Kirouac 4
 Duperré Eloi, commis, clerk, Ste Madeleine 29
 Duperré George, barbier, barber, St Valier 303
 Duperré Louis, 5e Avenue Est 12, Hedleyville
 Duperré Mme veuve Bruno, de la Reine 426 1/2
 Dupil Alphonse, corroyeur, currier, Dollard 27
 Dupil Joseph G., pilote, pilot, du Pont 25
 Duplain Alexandre, charpentier, carpenter, Latourelle 188 1/2
 Duplain Edouard, sollicitéur d'assurances, insurance canvasser, Napoléon 37
 Duplessis Mme veuve Onésime, Signai 97
 Dupont David, journalier, laborer, Fleurie 103
 Dupont Jean, menuisier, joiner, du Roi 38
 Dupont Miss Lucia, Guyart, village Ste Angèle
 Dupont Napoléon journalier, laborer, des Prairies 112
 Dupont Mme veuve René, d'Aiguillon 60
Dupont René, agent de colonisation, Québec & Lac St Jean, St André 160, Tél. 1693—rés. Lee 3, Tél. 1500
 Dupras Stanislas, Richardson 235
 Dupré Alfred, comptable, accountant, Dominion Arsenal
Dupré H. Edmond, de Cie Chinic, of Chinic Hardware Co, rés. place de l'Eglise, Lévis
Dupuis A. B., (de Bruneau & Dupuis), commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines; dealer in french, english and american sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement, wholesale only. St Paul 190-192 et St André 127-129, Téléphone 925—rés. du Pont 150
 Dupuis Ad., commerçant, trader, Ste Hélène 105
 Dupuis Alphonse, sacristain, sexton, Kirouac 13
 Dupuis Aristide, employé couvent des Ursulines, Scott 18
~~Dupuis~~ Dupuis dit St Michel, voir St Michel
 Dupuis dit St Michel Paul, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 254
Dupuis dit St Michel Pierre, propriétaire de l'Hôtel St Michel. Vins, cigares, etc., de premier choix; hotel-keeper and barber, Durochers 32-34 coin Ste Thérèse 2. Telephone 2520
 Dupuis François, charretier, carter, de la Reine 126
 Dupuis J.-Bte, révd, curé de Notre-Dame de la Garde, Champlain 761
 Dupuis J. Vital, comptable, accountant, des Fossés 89
 Dupuis Léo, messenger, messenger, Ste Cécile 65
 Dupuis Louis, grains, provisions, Alieyn coin Dollard 23a



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude.

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

Drink "LIMLITHA"
A Replica of Champagne

Sole Patentees

M. TIMMONS & SON,

QUEBEC

- Dupuis Mme N., garde-malade, sick nurse, Grande Allée r 71
 Dupuis Mme veuve Toussaint, Bayard 127
 Dupuis Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 67
 Dupuis Octave, laitier, milkman, St Olivier 316
 Dupuis Omer, porteur de bière, beer driver, Richelieu 279
 Dupuis Paul, électricien, electrician, Charest 23
 Dupuis Théodule, charretier, carter, Drolet 2
 Duquet Albert Cyrille, de Picard & Duquet, d'Aiguillon 76
Duquet Cyrille, échevin pour le quartier du Palais; joallier, bijoutier et importateur de bijouteries, diamants, etc., working jeweller, watchmaker and importer of diamonds, jewellery, &c., St Jean 3, Téléphone 1266—rés. St Jean 1, Téléphone 1426
Duquet C. Arthur, opticien gradué, St Jean 1
 Duquet Joseph Napoléon, chauffeur, stoker, Côte Ste Geneviève 42½
 Duquet Mme veuve J. Norbert, St Valier 171
 Duquet Mme veuve Louis, Côte Ste Geneviève 42½
 Duquet Mme veuve Louis, St Anselme 13
 Duquet Norbert, bijoutier, watchmaker, secrétaire de l'Ecole des Arts et Métiers, St Joachim 37
 Duquet Paul, chauffeur, stocker, C. P. R., des Commissaires 88
 Durand Amable, journalier, laborer, St Flavien 31
 Durand Edouard, couvreur, roofer, St Ambroise 76
 Durand Félix, commerçant, trader, Falardeau r 14
 Durand Mme veuve Edouard, Bedard 27
 Durand Napoléon, couvreur, roofer, Bedard 31
 Durand Pierre L., argenteur, silverplater, Ste Ursule 6
 Durkin P. J., insurance agent, agent d'assurance, d'Aiguillon 147½
 Durocher voir Desrochers
 Durocher Auguste, cordonnier, shoemaker, Bagot 74
Dussault Achille, St Augustin 64. Téléphone 926
 Dussault Adjudor, rés. d'été, Charlesbourg
 Dussault Adolphe, garde de prison, gaol guard, Wolfe Avenue 4
 Dussault Albert, journalier, laborer, Parent 106
 Dussault Alph. J., de The B. Houde Co., Ltd., chemin Ste Foy. Tél. 2325
 Dussault Arthur, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, rés. Charest 102
 Dussault Delphis, conducteur d'expresse, express driver, d'Aiguillon 268
Dussault E., marchand de nouveautés. Spécialité d'articles de modes et de corsets; millinery goods, St Jean 252, Tél. 1679—rés. 250
 Dussault Edouard, comptable, accountant, St Olivier 195
Dussault Etienne & Cie,—*Etienne Dussault, J. O. A., Laforest & N. Dussault*, entrepreneurs, contractors, Bassin-Louise, et Lévis
 Dussault Herménégilde, employé Amyot & Gauvin, Boulevard Langelier 5
 Dussault Henri, journalier, laborer, Boulevard Langelier 5
 Dussault Jean Baptiste, commis, clerk, St Valier 1139
 Dussault J. Ernest, de The B. Houde Co., Ltd., St Jean 348. Téléphone 1-57
Dussault J. L., marchand de tabac, cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et détail. Dépôt de journaux. St Jean 350, Tél. 1264—rés. St Jean 435
Dussault J. P. E., architecte et évaluateur, architect, St Jean 253, Téléphone 1280—rés. St Augustin 62, Tél. 926
 Dussault Joseph, St Jean 578
Dussault Joseph, de Dussault & Proulx, Garneau 30, rés. Avenue des Erables 84
 Dussault Louis, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, rés. N. D. des Anges 97
 Dussault Melville, charron, wheelwright, Avenue Renaud 23-25
 Dussault Michel, débit de tabac, tobacconist, St Do ninique 2)
 Dussault Mlle F., St Valier 416
 Dussault Mme veuve David, St Augustin 64
 Dussault Mme veuve Emilien, Durochers 117

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.
P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Pharmaciens importateurs et fabricants.

- Dussault Mme veuve L. P., modiste, dressmaker, St Valier 416
 Dussault Mme veuve Olivier, du Roi 339
Dussault N. A., professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Téléphone 1032
 Dussault Napoléon, conducteur Q. R. L. & P. Co., conductor, St Olivier 391
Dussault & Pageot, contracteurs, contractors, Garneau 30. Tel. 969
 Dussault Pamphile, ouvrier en corsets, corset maker, du Roi 339
Dussault & Proulx — *Joseph Dussault & Amable Proulx* — imprimeurs, printers, Garneau 30. Téléphone 969
 Dussault Roch, commis, clerk, St Patrice 148
 Du Tremblay George, arpenteur, land surveyor, Richelieu 60
 Duval Alfred, journalier, laborer, Champlain 701
 Duval Clovis, étudiant en médecine, du Palais 22
 Duval Edouard, marchand de chaloupes, canoes, Dalhousie 129
 Duval E. H., courtier de navires, ship broker, rés. Lévis
 Duval Emile, Etienne, bourreur, upholsterer, St Germain 180
 Duval Ernest, commis, clerk, de la Reine 60
 Duval Ernest, bijoutier, jeweller, St Olivier 169
Duval Gaspard, imprimeur et propriétaire de l'*Echo de Québec* St François 88. Boite 61, bureau de poste St Roch
 Duval Honoré, épicier, grocer, Grant 159 coin de la Reine 60
 Duval Honoré, jnr, commis, clerk, de la Reine 60
 Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 704
 Duval Joseph, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 60
 Duval Mlle C., du Palais 22
 Duval Mlle Malvina, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 994
 Duval Mlle Mary, Ste Cécile 98
 Duval Mme veuve Bruno, St Olivier 169
 Duval Mine veuve Chs., commerçante, trader, Marché Champlain 81-82
 Duval Mine veuve P. Emile, d'Aiguillon 16
 Duval Pierre, tonnelier, cooper, Champlain 726
 Duval Pierre, opérateur télégraphe d'alarne, St Pierre 98
 Dwyer Stephen, laborer, journalier, Champlain 393
 Dynes Mrs. J., St John 47
Dynes E. J., Fancy Dry Goods "Ladies-Wear only." 49 St John Str. Phone 271. Boards Victoria Hotel

E

- Eagle Tobacco Works**, J. Lemesurier & Sons, proprietors, St Paul 229
 East Hubert, menuisier, joiner, Ste Cécile 71
 Easton C. P. & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Peter 132
Eau Minérale St Leon, C. E. A. Langlois & Cie. Cette eau est supérieure à toute autre et a des propriétés médicinales reconnues par les meilleurs analystes, Côte de la Montagne 20
 Ecole de l'Immaculée Conception, Sauvageau 161
 Ecoles, collèges et couvents, page 98
 Ecole de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 58
 Ecole de Médecine, Hébert 23
 Ecole de réforme et d'industrie, Gignac 14
Ecole des Arts et Metiers, Norbert Duquet, secrétaire, secretary, St Joachim 37
Ecoles des Freres de la doctrine chrétienne: Rév. Frère André, directeur. Académie, Cook 4; St Jean-Baptiste, 484 St Jean; St Roch, 326 St François et 72 des Fossés; St Sauveur, Massue 137-141; St Patrick, 10 McMahon

Ask for Trunks & Bags' Catalogue.

Lamontagne Limited.

Ask for our Harness Catalogue

— BALMORAL BLOCK —

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Ecole des Frères Maristes, Aqueduc 6
 Ecole Elémentaire, Mlle E. Morin, institutrice, teacher, Carillon 49
 Ecole Elémentaire, Milles Tardif, institutrices, Hermine 238
 Ecole des Révérendes Sœurs de la Congrégation Notre-Dame; de l'Eglise
 coin St Joseph; Massue 83; Marie de l'Incarnation; 6e rue 6-8, Sta-
 dacona; St François 224

Les Ecoles des Reves S. S. de la Charité: Académie des S. S. de la
 Charité; Académie St Joseph, Richelieu 18; N. D. de Lourdes, St
 Eustache 16; Notre-Dame des Anges, Cliff View Place 3; St Jean-
 Baptiste, St Jean 508; du S. Cœur, St Valier 40-42; N. D. des Victoires,
 ruelle Notre-Dame 11; N. D. du P. Secours, Champlain 489; N. D. de la
 Garde, Champlain (à l'église); Notre Dame de Lourdes, St Eustache 18

Ecole du Bon Pasteur, Scott 105-115 et St Amable 78

Ecole Gardienne—les Rvdes SS. Franciscaines, Marie de l'Incarnation 107-109

Ecole Normale Laval. Révd T. G. Rouleau, principal, Chemin de Ste
 Foy. Téléphone 1325 (voir page 99)

Ecole Notre-Dame du Chemin, les Religieuses de St Joseph de St Vallier,
 rue St Jacques (côté sud), N.-D. de Québec

Ecole St Luc, Mlle C. Lajeunesse, institutrice, teacher, St Luc 95-97

Edge Auguste, L.L.B., secrétaire particulier de l'honorable Secrétaire
 provincial, St Cyrille 92. Téléphone 1725

Edge J. Alexandre, médecin-chirurgien, physician and surgeon, du
 Pont 73

Edge Philippe, caissier des dépôts judiciaires pour la Cour de Circuit, de Sala-
 berry 55

Edge Ths Wilfrid, avocat, de Montambault & Edge, St Vallier 287

Edge William E., acting custom house clerk, commis, St Vallier 287

Egan Martin, head waiter Garrison Club, maitre d'hôtel, Artillery 18

Egan M., bank messenger, messenger de banque, Artillery 18

Egan Patrick, culler, mesureur de bois, Conroy 14

Egans Ernest, machinist, mécanicien, Richardson 397

Edgle George, employé chemin de fer, 2e rue Est 37, Hedleyville

Edgly Alexander, carpenter, charpentier, 6e Avenue Est 18, Hedleyville

Eglises, page 125

Elevator (Passenger), Little Champlain 16

Elgin Street School, Elgin 11

Elgins Henry, express driver, conducteur d'expresse, St Julia 77

Eliasophe Revd Moses I., Ste Marguerite 68

Elliot Adam John, teacher at High School, instituteur, St John 563

Elliot S., bank clerk, commis de banque, St John 563

Elliot William, of Tozer & Co., St Valier 854

Elliot W. J., bank clerk, commis de banque, St John 563

El Sergeant Cigar Store, St Joseph 179

Ellis James, of The Mathie Ellis Co., Maple Avenue 70

Ely see also Healy

Embregt Gérard, chef cuisinier, chief cook, Racine 14

Emond Albert, marchand-épiciier, grocer. Toujours en magasin: Thé,
 café, sucre, sirop, marinades, conserves, vins et liqueurs, etc. Always
 on hand: Tea, coffee, syrup, pickles, wines and liquors, etc., Ste Hélène
 1-5 et Laliberté 31, Téléphone 2466—rés. Ste Hélène 3

Emond Alfred, commis, clerk, Ste Thérèse 75

Emond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 89

Emond Charles, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 83

Emond & Côte—Pierre Côté—marchands de provisions, provision
 store, wholesale, Finlay Market Place 31-33. Tél. 900; entrepôt, Sault
 au-Matelot 49-51

Emond E. Alexandre, teneur de livres, book-keeper, de l'Eglise 22

Emond Elzéar, peintre, painter, Ste Thérèse 16a

POUR EPARGNER AVEC PROFIT

notre système coopératif est le meilleur en opération, produisant les résultats
 les plus avantageux dans le plus court délai.

" Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Place d'Armes, Montréal.

- Emond Emile, commis, clerk, de l'Eglise 35
 Emond Emile, teneur de livres, book-keeper, Ste Hélène 103
 Emond Eugène, menuisier, joiner, Massue 101
 Emond Félix, teneur de livres, book-keeper, de l'Eglise 35
 Emond Francis, contre-maitre, foreman, Bagot 111
 Emond G. orge, ébéniste, cabinetmaker, Bagot 4
 Emond G. I., employé Q. & Lac St Jean, de la Couronne 197
 Emond Jean-Baptiste, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 172
 Emond Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 187
 Emond Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Claire 11
 Emond Joseph, garde-magasin, storeman, Boisseau 174
 Emond Lauréat, employé Ross Rifle Factory, Fleurie 146
 Emond Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 64
 Emond Magloire, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier, paroisse St Malo
 Emond Mlle Catherine, Richardson 344
 Emond Mlle Cédulie, Ste Hélène 108
 Emond Mlle Césarine, Avenue Renaud 52
 Emond Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25
 Emond Mme veuve Jean, des Commissaires 118
 Emond Mme veuve Onésime, St Gabriel 18, St Malo
 Emond Napoléon, employé Dominion Arsenal, Prince-Edouard 331
 Emond Napoléon, de G. N. Belleau & Cie, St Pierre 37-39, rés. Lauzon, Lévis
 Emond Narcisse, plombier, plumber, Bedard 164
 Emond Omer, cordonnier, shoemaker, St Félix 15
 Emond Omer E., teneur de livres, bookkeeper, Charest 100
 Emond Oné., commerçant de chevaux, horse trader, St Gabriel 18, St Malo
 Emond Onésime, gardien de nuit, night watch man, Boisseau r 215
 Emond Ovide, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 93
 Emond Pierre, tailleur en pelletterie, fur dresser, Richardson 244
 Emond Pierre, cordonnier, shoemaker, Bedard r 43
 Emond Trefflé, cordonnier-machiniste, shoemaker, Falardeau 10
 Emond Ulysse, contre-maitre, foreman, St Luc 189
 Emond Ulysse, cordonnier, shoemaker, Hermine 227
 Emond V. A., de V. A. Emond & Fils, de la Couronne 197
 Emond V. A. & Fils, patentes, de la Couronne 197
 Emond Wilbrod, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier, paroisse St Malo
 Emond Wilfrid Alfred, commis chez J. B. Laliberté, clerk, St François 248
 Emond Xavier, conducteur d'expresse, express driver, Signai 114
Emporium Limited—Ladies first class tailoring with new system of cutting.—Tailleurs de première classe pour dames avec un nouveau système de coupe.—J. L. Lachance, représentant, St Jean 154
Employer's Liability Assurance Corporation, Frank Hol-
 loway, agent, St Pierre 56
 Emrose Mrs widow George, St Joachim 69
 Eno John C., Mont Carmel 24
 Enright Miss E., St Amable 13
 Enright Miss M. A., stenographer, sténographe, Elgin 4
 Enright Thomas, sexton, sacristain, Elgin 4
Enseignement Primaire (L'), C. J. Magnan, éditeur-propriétaire,
 Garneau 30
Equitable Life Assurance Society, J. F. Belleau, agent, St Pierre 114,
 Tel. 1310.—J. Eug. Lachance, agent, St Pierre 131, Telephone 1761
Equity Fire Insurance Co., (The), Toronto, P. Racine, agent, du Roi
 421. Tel. 2525
 Ernst voir de Ernested.
 Ernst Edmond, photographe, photographer, Morin 81
 Ernsted W. A. J., typographe, ancien typographe, Richardson 269
 Esculier Miss, boards St Ann 125
 Esnouf Mme veuve Alfred, Richelieu 212

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a speciality.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec

FALARDEAU & CIE.,
 SYDNEY AND PITTSBURG COAL, STEAM AND HOUSE COAL.
 211, RUE DORCHESTER
 QUÉBEC

- ureka Vinegar Works**, Alfred Robitaille, propriétaire, Avenue Lesage, St Malo. Téléphone 2090
- Evans E. A.**, General Manager and chief engineer Quebec Railway, Light and Power Co., corner St Paul and Ramsay streets. Res. des Grisons 15. Telephone 382
- Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Peter 138
- Evanturel Arthur, jnr, captain, paie-maitre 9e Régiment V. de Q., gérant Mechanics Supply Co., St Jean 543
- Evanturel Eudore, employé service civil, civil service clerk, Garneau 18
- Evanturel Gustave, commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 550
- Evanturel Lieut-Col. Arthur**, comptable dépôts judiciaires, département de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543. Telephone 1322
- Evanturel Lieut-Col. Oscar**, commandant 9e Bat. " Voltigeurs de Québec"; employé de l'administration, civil service clerk, St Gabriel 7
- Evanturel Mme veuve François, St Jean 420
- Everell J. A.**, Superintendent Montmorency Division, Q. Ry, L. & P. Co., de la Reine 345. Telephone 2420
- Evoy Phil., stevedore, arrimeur, Conroy 30
- Evoy P. J.**—*Bookseller and Stationer*—Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 107, Phone 712—res. d'Artigny 4
- Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820
- Excelsior Life Ins. Co.**, (The), Chs. G. Rollit, agendr, St John 39. Phone 289
- Executive Council—Conseil Exécutif**, Gustave Grenier, greffier clerk, Parliament building, Grande Allée 64. Téléphone 1204

F

- Faber Adélar, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 38
- Faber Albert, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Agnès 36
- Faber Francois N.**, imprimeur, relieur, libraire et dépôt de journaux, printer, book-binder, stationery and news depot, Bagot 35-37. Tel. 2060
- Faber Honoré, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 38
- Faber Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Durochers 118
- Fabian F. C., engineer, ingénieur, 3e rue Est 62, Hedleyville
- Fabrique Notre-Dame**, Labrèque, Bélanger & Labrèque, procureurs, Buade 18. Téléphone 1237
- " Notre-Dame de Jacques-Cartier, Révd P. E. Roy, curé, St Joseph 350
- " St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauevert, proc., St Jean 405. Tel. 835
- " St-Malo, J. P. Cantin, procureur, St Valier 1138. Tel. 2089
- " St Roch, Chs. Grenier, proc., St François 264. Téléphone 2299

Fackney Alexander, contractor of masonry and brick laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Joachim 107. Tel. 778

- Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3
- Fafard Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 131
- Fafard F.-X., arpentier et ingénieur civil, land surveyor, St Cyrille 128
- Fages A. O., Major, No 5, Regimental Department R. C. L., St Louis 87
- Faguy Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 349
- Faguy Barthélémi, commerçant, trader, du Roi 290

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Faguy Charles**, épicier et marchand de charbon, bois de chauffage, gros et détail; grocer, coal and firewood merchant, wholesale and retail, St Patrice 87
- Faguy Cyrille, de Faguy, Lépinay & Frère, St Jean 625
- Faguy Frs-X., revd.**, B. A., curé de Notre-Dame de Québec, Rector Buade 16. Téléphone 1303
- Faguy Gaudias, commis de douane, Custom House clerk, Latourelle 187
- Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224
- Faguy, Lépinay & Frère**—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingeries pour dames. Tapis, prélarats, couchettes de fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 254-264. Téléphone 1651
- Faguy Mme veuve François, d'Aiguillon 210
- Faguy Mme veuve Louis, Richelieu 324½
- Faguy Napoléon, journalier, laboureur, Franklin 11
- Fahey Lawrence, annuitant, rentier, Latourelle 64
- Fahey Miss Marion, Latourelle 64
- Fahey Mrs Marian, Grande Allée 296
- Fahey Owen, Custom House clerk, commis de douane, Grande Allée 296
- Fahey William, notary, notaire, Grande Allée 296
- Faigh James, Sault au-Matlot 69
- Fairburn John, caretaker, gardien, St Louis road (south side)
- Fairchild George, St Nicolas 5
- Falkenberg Mrs F. A., Grande Allée 94
- Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783
- Falardeau A. O.**, de Falardeau & Cie, rés Sillery. Téléphone 1039
- Falardeau Arthur, plombier, plumber, Scott 51

Falardeau & Cie, (A. O. & C. N. Falardeau)—Importateurs et marchands de charbon. Importers and coal merchants. Bureau et entrepôt, 211 rue Dorchester (vis-à-vis la rue Devarennas), Téléphone 2524. — Sillery: charbon et bois de chauffage, coal and fire wood, Telephone 1039. (Voir annonces, côté de pages)

- Falardeau C. N.**, de Falardeau & Cie, —rés Sillery. Téléphone 1039
- Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, St Hélène 225-229, rés. 230
- Falardeau David**, agent d'assurances, insurance agent, Laval 24
- Falardeau E. A., comptable, accountant, St Germain 20½

EUGÈNE FALARDEAU

ENTREPRENEUR COUVREUR

Couvreur en cuivre, tôle galvanisée, tôle noire,
ardoise, gravois, bardeau, etc.

Trottoirs en asphalte.

308-318, de la Reine, - Rés. 143, Dorchester

TELEPHONE 2344

Ask for our Trunks
at your dealer.

Samontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Valises chez votre fournisseur. Elles sont sans pareille.

LA COMPAGNIE KENT & STEVENSON, 63, COTE DU BEAVER HALL, INSTRUMENTS DE CHIRURGIE, IMPORTATION DIRECTE ET DES ETATS-UNIS. MONTREAL

- Falardeau E. H., comptable, accountant, Dorchester 211, rés. Sillery
 Falardeau François, corroyeur, currier, Tessier 34
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100
 Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17
 Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227
Falardeau Jacques, boulanger et marchand de confiseries, baker and candies dealer, de la Couronne 120, rés. 116
 Falardeau J. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 296
 Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78
 Falardeau J. E., commis-épiciier, grocer clerk, Prince-Edouard 250
Falardeau J. E., maitre-boulangier, master baker, de la Couronne 28-30
 Falardeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 251
 Falardeau Joseph, de Falardeau & Morency, du Roi 299
 Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328
 Falardeau Joseph, Richelieu 112 coin Ste Geneviève 36
 Falardeau Joseph Alfred, électricien, electrician, de la Couronne 116
Falardeau L. F., propriétaire du magasin de chaussures Le National, St Joseph 124, Tél. 2338—rés. des Fossés 77
 Falardeau Louis, magasin de meubles, furniture store, St Valier 656, rés. 654
Falardeau M. Alt., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 357. Téléphone 1420
 Falardeau Magloire, commis-voyageur, commercial traveller, des Prairies 86
Falardeau & Morency, épiciers, grocers. Thés, cafés, tabac, liqueurs, foin, grain et provisions, du Roi 268. Telephone 2619
 Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76
 Falardeau Mme veuve, femme de peine, charwoman, Côte d'Abraham 130
 Falardeau Mme veuve David H., de l'Eglise 144
 Falardeau Mme veuve Ferdinand, Desfossés 17
 Falardeau Mme veuve François, Prince Edouard 250
 Falardeau Mme veuve Léopold, St Valier 974
 Falardeau Mme veuve Napoléon, Richelieu 309
 Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauquay 120
 Falardeau P. C., teneur de livres, bookkeeper, Prince-Edouard 250
Falardeau P. E. & Cie—P. E. Falardeau—tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis, tanners and curriers, Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Tel. 2083
 Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colombe 117
 Falardeau Pierre, charron, wheelwright, Bagot r 148
 Falardeau Thomas, peintre, painter, Arago 266
 Falardeau Ulric, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bagot r 148
 Falbri Antoine, statuaire, statuary, Voltigeurs 21
 Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell 25
 Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 390
 Fanning W. F., clerk, commis, St Patrick 21
 Fanwick R. S., advertising manager Z. Paquet, St Cyrille 47
 Farley Bernard, bottler, enbouteilleur, du Roi 38
Farley Lt. Colonel A. A., R. C. G. A., Ste Ursule 70. Telephone 780
 Farley Mrs Edward, O'Connell 16
 Farling James, emp. Ross Rifle Factory, St Julia 40
 Farnell William, carter, charretier, Richelieu 306
 Farrah Abla, merchant, marchand, Henderson 50
 Farrell John, laborer, journalier, Champlain 307
 Farrell Mrs widow James, Champlain 316
 Farrell Mrs widow Philip, Champlain 425
 Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425
 Faucher A., révd, aumônier, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais
Faucher Adélard, liquidateur et administrateur de successions, St Pierre 135, rés. des Fossés 116

POUR ACQUERIR UNE PROPRIÉTÉ

placez une épargne dans notre Fonds d'Emprunt; une piastre par mois procure mille piastres avant cinq ans.

" Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Place d'Armes, Montreal.

- Faucher Adjuter, menuisier, joiner, St Félix 9
 Faucher Albert, commis, clerk, Richeheu 338
 Faucher Albert, épicier, grocer, St Bernard 53-57
 Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 174
 Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 7
 Faucher Arthur, commis-épicier, grocer clerk, Prince Edouard 285
 Faucher Arthur, gérant Léandre Faucher, Champlain Market Place 28
 Faucher Edmond, laitier, milkman, d'Aiguillon 227
 Faucher Elzéar, mesureur de bois, culler, d's Fossés 116
 Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, Avenue du Sacré-Cœur
 Faucher Eugène, laitier, milkman, Franklin 120
 Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29
 Faucher George, commis-épicier, grocer clerk, Prince-Edouard 283
 Faucher Honoré, journalier, laborer, Ste Thérèse 121
Faucher J. A., notaire, notary, St Joseph 187, Telephone 2441 — rés. des Fossés 118, Téléphone 25 9
 Faucher Jean, calfat, caulker, 6e Avenue Est 20, Hedleyville
 Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227
 Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144
 Faucher Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 14a
Faucher Leandre—Arthur Faucher, gérant.—Marchand-épicier, grocer. Vins et liqueurs de choix une spécialité. Place Marché Champlain 28, Téléphone 1472—rés. de Varennes 26
 Faucher Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 31
 Faucher Mlle Eléonore, Napoléon 34
 Faucher Mlle Flavie, Victoria 47
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 218
 Faucher Mme veuve Louis, Richelieu 50
 Faucher Mme veuve Napoléon, Richelieu 338
 Faucher Narcisse, menuisier, joiner, Avenue du Sacré-Cœur
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 229
Faucher P. V., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 392. Téléphone: 1483
 Faucher Sélimé, entrepreneur couvreur, master roofer, Sauvageau 84
 Fauns George, laborer, journalier, Richelieu r 177
 Fautoux Maurice, contre-maitre, foreman, du Roi 334
 Favron Fabien, journalier, laborer, Morin 177
 Favron Louis, journalier, laborer, Napoléon 154
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
 Fecteau Alfred, laitier, milkman, Colomb 226
 Fecteau David, cordonnier, shoe maker, Morin 32
 Fecteau Hector, gantier, glove maker, de la Couronne 44
 Fecteau J. C. Emile, Ferland 23
 Fecteau Joseph Alph., commis-voyageur, com. traveller, St Anselme 49
 Fecteau Mme veuve, modiste, dressmaker, Ste Marie 22
 Fecteau Mme veuve J. M. Clovis, de Varennes 35
 Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6
 Fecteau Oscar, charretier, carter, St Valier 1191
Federal Life Ins. Co. of Hamilton (The), R. R. Anderson, agent, Mountain Hill 111, room 19. Phone 1055—Geo. Carrier, représentant, St Pierre 65. Tél. 1678
 Fee & Brooks, tan bark, écorce de pruche, St Nicolas 43
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
 Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674
 Feeney Richard, culler, mesureur de bois, Richelieu 184
 Feiezewicz David, grocer, épicier, Desfossés 2-4
 Feiezewicz Osiias, merchant, marchand, St Joseph 33, res. 334
 Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 408
 Felix Fred, manager Imperial Laundry, gérant, St Valier 84



Ouvrages électriques et Indicateurs.

Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

M. TIMMONS & SON
 QUEBEC

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.,

FROM YOUR GROCER

- Fellows John, shoemaker, cordonnier, St Michael 62
 Feltus Joseph, express driver, conducteur d'express, St Joachim 56
 Female Orphan Asylum, Grande Allée 225 (see page 86)
 Ferguson Archibald, Avenue Ste Geneviève 44
 Ferguson John, emp. Q. R. L. & Power Co., Daulac 20
 Ferguson Miss Katie, Avenue Ste Geneviève 44
 Ferguson Miss Mary J., Lachevrotière 27
 Ferguson Mrs widow John, St John 145
 Ferguson Mrs widow John, Champlain 457
 Ferguson William, stone cutter, tailleur de pierre, Lachevrotière 27
 Ferland Alfred, de A. Ferland & Cie, Sous-le-Cap 61
Ferland Alfred & Cie, marchands de tabac, cigares, cigarettes, jour-
 naux, fruits, bonbons et crème à la glace. Propriétaire Montmorency
 News Depot, St Paul 310
 Ferland Amédée, encadreur, frame maker, du Roi 427
 Ferland Augustin, cordonnier, shoemaker, Kirouac 137
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 61
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 356
 Ferland François, contre-maitre, foreman, Richardson 304-306
Ferland J. Adélard, propriétaire de "l'Economique", de la Couronne
 68, Tel. 2313—rés. du Roi 421
 Ferland Joseph, journalier, laborer, Franklin r 98
 Ferland Joseph, voiturier, carriagemaker, St Anselme 105
 Ferland Joseph, charretier, carter, des Commissaires 69
 Ferland Joseph, journalier, laborer, du Pont 200
 Ferland Jules, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 28
 Ferland L. P., agent à commission, commission agent, St Cyrille 3
 Ferland Louis, de Louis Ferland & Cie, Ste Angèle 38
Ferland Louis & Cie, marchands de meubles, furniture dealers, Halle
 Montcalm
 Ferland M.le Adélie, institutrice, teacher, Sauvageau 161
 Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, Massue 56
 Ferland Mlle Zélia, institutrice, teacher, Sauvageau 161
 Ferland Mme veuve Gaudias, épicerie, grocery, Bayard 90
 Ferland Mme veuve Pierre, Sauvageau 161
 Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119
 Ferland M.me veuve Sévère, St François 315
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 410
 Ferland Napoléon, plombier, plumber, St François 407
 Ferland Narcisse, ouvrier en tabac, tobacco worker, N.-Dame des Anges 119
 Ferland Philippe, jnr, commis, clerk, Durochers 224
 Ferland Pierre, comptable bureau de la police, accountant, Hermine 17.9
 Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 7
 Ferland Téléphore, laitier, milkman, Châteauguay r 107
 Feste William, confectioner, confiseur, des Anges 6
Fidelity and Casualty Co. of New York, (The), J.-B. Morissette,
 agent, St Peter 72. Tel. 1175
 Feuiltaut, voir aussi Fecteau et Filteau
 Feuiltaut Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 306
 Feuiltaut Octave, de J. H. Bégin, Richardson 137
 Filibot Stanislas, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 109
 Filion A., bois de cnauttage, St Paul 426, rés. Avenue des Erables 77
 Filion Alfred, journalier, laborer, Lacroix 18
 Filion A. O., charretier, carter, de la Reine 85
 Filion David, emp. chez les RR. SS. Franciscaines, Bon Pasteur 10
 Filion J. A., commis-marchand, salesman, St Flavien 18
 Filion Jean, journalier, laborer, St Valier 598
 Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, St Valier 673
 Filion Louis, laitier, milkman, Richardson 128

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Fillion Lauréat, snr, conducteur d'expresses, express driver, du Roi 133
 Fillion Lauréat, jnr, peintre, painter, du Roi 158
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, sea mistress, Ste Marguerite 151
 Filion Mme veuve Adjutor, St Sauveur 76
 Filion Mme veuve Isidore, DeVarenes 41
 Filion Mme veuve Luc, De Tracy 23
 Filion Omer, monteur, laster, St Roch r 91
 Filion Philéas, épicier, grocer, Laliberté 132 et Richardson 92
 Filion Philéas, épicier, grocer, Arago 221
 Filion Raphaël, hôtel, hotel-keeper, Victoria 132-134, rés. Franklin 90
 Filion Thomas, gardien de nuit, night watchman, Laliberté 114
 Filion Wilfrid, conducteur d'expresses, express driver, Parke 4
 Filioux Louis, menuisier, joiner, de la Reine 52
 Filteau voir aussi Feultault et Fecteau
 Filteau Albert, révérend, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation
 Filteau Alphonse, commerçant, trader, halle Champlain, rés. Napoléon 215
 Filteau J. O., ancien libraire, St Louis 23
 Filteau Mme veuve Arthur, épicerie, grocery, Dorchester 177-179
 Filteau Napoléon, commis, clerk, Bagot 95
 Finet Art., hôtelier, hotel-keeper, chemin Ste Foy (côte sud), N.-D. de Québec
Finska Lloyds Steam Nav. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53
 Finlay Asylum, St Foy Road (see page 86)
 Finlay Market, Dalhousie 25
 Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-Ville—City-Hall. Telephone 605
 Fire Station No. 1, City-Hall, Fabrique str.; No. 2, St Patrick 135-137; No. 3, Dorchester 67; No. 4, St Paul 387; No. 5, St André corner Prince of Wales; No. 6, Champlain 480; No. 7, Boisseau 67; No. 8, Massue 240; No. 9, St Amable 61
 Fischer see also Fisher
 Fischer Wallace J., decorative artist, artiste, St John 426
 Fiset Achille, commis-marchand, salesman, St Hélène 75
 Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6
 Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, Richardson 347
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 243
 Fiset Alphonse, domestique, servant, Côte Ste Geneviève 82
 Fiset Antoine, de Fiset & Cie, de Salaberry 15
 Fiset Arthur, barbier, barber, Côte Ste Geneviève 82
 Fiset Charles, peintre, painter, lère Avenue (côté nord), N.-D. de Québec
Fiset & Cie, marchands en gros et en détail de poêles et de meubles, wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc, St Paul 421-425. Téléphone 2349
 Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26
 Fiset Elzéar, couvreur, roofer, Carillon 74
Fiset Elzéar L., avocat, advocate, de Fiset & Paquet, Ste Angèle 7. Téléphone 1285
 Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 143
 Fiset Félix, charretier, carter, Latourrelle 144
 Fiset Frédéric, cordonnier, shoe maker, Chénier 24
 Fiset George, menuisier, joiner, du Roi 296
 Fiset Jacques, agent et capitaine de bateau, St Patrice 69
 Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21
 Fiset Joseph, barbier, barber, Ste Claire 174
 Fiset Joseph, charretier, carter, Arago 303
 Fiset Joseph, charretier, carter, Daulac 32
 Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 272
 Fiset Léon, garde-magasin, storeman, Colomb 308
 Fiset Léon, R. C. G. A., Franklin 205

PHARMACIENS IMPORTATEURS ET FABRICANTS.

LA COMPAGNIE KENT & STEVENSON, 63, COTE DU BEAVER HALL, MONTREAL

Harnais, colliers, selles, licous, couvertes à Chevaux.

Lamontagne Limitée
 BLOC BALMORAL
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Harness, Collars, Saddles, Horse Blankets.

FIS

- Fiset L. N. J.**, laryngologiste et auriste; spécialiste pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Specialist for Diseases of the Ear, Nose and Throat, Ste Anne 61. Telephone 982
- Fiset Louis-Nap., commis, clerk, Richardson 46
- Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—carrossiers, carriage-makers, Dorchester 56
- Fiset Michel**, échevin pour le quartier St Valier; médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
- Fiset Mme veuve Damase, Berthelot 12
- Fiset Mme veuve Elzéar, Prevost 24
- Fiset Mme veuve Elzéar, chemin St Louis (316½)
- Fiset Mme veuve Joseph, d'Auteuil 29
- Fiset Mme veuve Michel, Colomb 113
- Fiset Mme veuve Paul, Avenue du Sacré-Cœur
- Fiset Mme veuve Samuel, garde-malade, sick nurse, St Joseph 55½
- Fiset Moïse, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 247
- Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46
- Fiset Octave, facteur, letter carrier, Napoléon 18
- Fiset Odilon, charretier, carter, St Olivier 373
- Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26
- Fiset Olivier, messenger, messenger, Richelieu 271
- Fiset Oscar, journalier, laborer, Richelieu 26½
- Fiset & Paquet**—*Elzéar L. Fiset & E. Théo. Paquet*—avocats, advocates, St Pierre 118. Téléphone 1482. Bureau du soir, St Valier 787
- Fiset Pierre, commis d'hôtel, bar tender, Prevost 24
- Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 170
- Fiset Pierre, employé Ross Rifle, d'Auteuil 29
- Fiset Pierre, presseur, Richardson 363½
- Fiset Uldéric, commis-épiciier, grocer clerk, Grant 75
- Fiset Victor, selher, saddler, Jérôme 40
- Fish Abrem, merchant, marchand, des Fossés 12
- Fisher *see also* Fischer
- Fisher J., Son & Co., Dalhousie 55
- Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 31
- Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8
- Fisher S. & Sons**—saddlers and harness-makers, trunks, portmanteaux, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, de la Fabrique 10 et Garneau 2. Telephone 603
- Fisher Will. C., of S. Fisher & Sons, des Jardins 5
- Fisk Limited**—*H. J. Fisk & L. S. Odell*—leather merchants, marchands de cuir, St Valier 578-580. Téléphone 2043
- Fitch Mrs widow Edson, Avenue Ste Geneviève 5
- Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, Rigauville 18
- Fitzback Joseph, journalier, laborer, Fleurie 42
- Fitzback William, député-chef de la brigade du feu, Dorchester coin Notre Dames des Anges. Téléphone 2174a
- Fitzgerald Frank, laborer, journalier, Champlain 540
- Fitzgerald James, caretaker, Immigration Buildings, gardien, Chénier 56
- Fitzgerald James, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 475
- Fitzgerald John, captain, capitaine, Champlain 451
- Fitzgerald Miss M., Champlain 463
- Fitzgerald Thomas, capt., timbertower, remorqueur de radeaux, St James 18
- Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 277
- Fitzpatrick Arth., étudiant en droit, law student, Avenue Ste Geneviève 17
- Fitzpatrick Honorable Charles**, Minister of Justice, M. P. for Quebec County, of Fitzpatrick, Taschereau, Roy, Cannon & Parent, St Peter 139—res. Ottawa.

VOS EPARGNES SE DECUPLENT

et vous procurent un emprunt dix fois plus forts pour acquérir une propriété, en vous donnant dix ans pour la payer, à 3 par 100.

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Fitzpatrick Lt. John J., Assistant Ordnance Officer, Citadel Hill (west side)
 Fitzpatrick Mrs Patrick, St Michael 68
 Fitzpatrick Patrick, dynamo tender, St Patrick 30
Fitzpatrick, Taschereau, Roy, Cannon & Parent—Honorable
*Chs. Fitzpatrick, K. C., L. Alexandre Taschereau, M. P. P., Ferd. Roy,
 L. Arthur Cannon & Geo. Parent, M. P.*—avocats, advocates, St Pierre
 139, 2e étage. Téléphone 497
 Fitzsimmons Miss M., Ferland 22
 Fitzwick David, grocer, épiciier, St Roch 61
 Flageole Octave, employé C. P. R., 2e rue Est 33, Hedleyville
 Flageole Victor, emp. chemin de fer, 2e rue Est 31, Hedleyville
Flamand Charles, restaurant, St Pierre 18 et Place Marché Finlay 29.
 Téléphone 1382 — rés. Sous-le-Fort 57
 Flamand Joseph, corroyeur, currier, 2e rue Est 92, Hedleyville
 Flamand Onésiphore, typographe, typographe, pension St Paul 367
 Flanagan Mrs John, Ste Ursule 48
Fleischmann Co., (The), S. T. Brown, agent. Vegetable compressed
 Yeast has no equal for making Buckwheat Cakes, Mountain Hill 58
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230
 Fleming Thomas, laborer, journalier, St Bernard 21
 Fleming William, moulder, mouleur, des Fossés 29-31
 Fletcher Norman, clerk, commis, St Jean 501
 Fleury Adélar, menuisier, joiner, Ste Cécile r 126½
 Fleury Damase, cordonnier, shoemaker, St Paul 143½
 Fleury Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, de Jumonville 9
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 125
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29
 Fleury J. G. O., révd, préfet Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy
 Fleury J. N., de J. N. Fleury & Cie, Arago 16, rés. Mastai
Fleury J. N. & Cie, négociants en gros de cigares et tabacs, wholesale
 cigars and tobacco jobber, Arago 16. Téléphone 2498
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 177½
 Fleury Louis, charretier, carter, St Ignace 63
 Fleury Mlle Emma, d'Aiguillon 90
 Fleury Mme Ed., modiste, milliner, St Joseph 370, rés. de Jumonville 9
 Fleury Mme veuve Eusèbe, Dollard 49
 Fleury Mme veuve Louis, Latourelle 49
 Fleury Napoléon, négociant en tabac, tobacco merchant, Aqueduc 3-3½
 Fleury Onésime, journalier, laborer, Sous-le-Cap 11
 Fleury Samuel, porteur de bière, beer driver, Aqueduc 3-3½
 Flood Alexandre, cordonnier, shoemaker, St Augustin 30, rés. Richelieu 62
 Flood Jean-Baptiste, agent commercial, commercial agent, Richelieu 62
 Flood Joseph, employé Ross Rifle Factory, St Jean 483

F. A. FLUET, Manufacturier
 D'EAU GAZEUSE
 73, RUE DES PRAIRIES

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| GINGER ALE, | CREAM SODA, |
| GINGER POP, | GINGER BEER, |
| PLAIN SODA, | APPLE NECTAR, |
| EAU MINÉRALE ST-BENOIT, Etc., Etc. | |

TELEPHONE : 2406

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber shops, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

FALARDEAU & CIE,
 WILKES BARRE COAL, BROKEN, EGG, STOVE AND CHESNUT.
 211, RUE DORCHESTER
 QUÉBEC.

Drink "IRONBREW" Sole Agents M. Timmons & Son, Québec
The Ideal Tonic.

FLO

L'Annuaire 528 Alphabétique

- Flood Joseph, mécanicien, machinist, St Amable 71
 Flood M^e veuve Thomas, Richelieu 62
 Flood Nicholas, manager Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Peter 61, res. Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer
 Flood William, baker, boulanger, St Eustache 99
 Fluet Joseph, embouteilleur bottler, du Roi 406
 Fluet M^{me} veuve Arthur, St Jean 296
 Fluet Wilfrid, embouteilleur, bottler St Dominique 20
 Flynn André, porteur de bière, beer driver, du Roi 344½
Flynn Honorable Edmond J., K. C., LL. D., avocat, advocate, St Pierre 56, Téléphone 889—rés. Hamel 9, Téléphone 848
 Flynn J. J., employé Bell Téléphone Co., St Joachim 40
Fluet F. A., manufacturier d'eau gazeuse, etc., voir page 527
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, St John 55
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278
 Flynn Patrick, wharfinger for Q. H. C., Dalhousie 118, res. St Paul 145
 Fogarthy James, laborer, journalier, Champlain 323
 Fogarthy Thomas, laborer, journalier, Champlain 544
 Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, Fleurie 70
 Foisy M^{me} veuve Jean, Champlain 799
 Foisy Napoléon, charpentier, carpenter, St Réal 37
 Folan Mrs widow John, St Stanislas 33
Foley & Co., Merchant tailors and outfitters; always on hand full lines of English, Scotch and Canadian tweeds, gents' furnishing, &c., marchands-tailleurs, Mountain Hill 18
Foley Edward, advocate, clerk of Recorder's Court, avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis 78, res. Ste Angèle 32. Telephone 366
Foley Martin, Alderman for Champlain Ward; of Foley & Co, Mountain Hill 16
 Foley Miss Ellen, Champlain 338
Fontaine Delphis, représentant John Macdonald & Co'y, Toronto, de l'Eglise 77, Telephone 2457—rés. du Roi 157
 Fontaine Edouard, ingénieur, engineer, St Ignace 36
Fontaine Henri, prop. du "Vendome Café," St Joseph 37-39, rés. 35½
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 292
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, Morin 201
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 230
 Fontaine Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Aqueduc 161
 Fontaine Mlle Philomène, Richelieu 199
 Fontaine M^{me} veuve Adalbert, pension privée, bdg. house, Mont Carmel 20
 Fontaine Pierre, charpentier, carpenter, Châteauguay 204
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Ste Océile 45
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, de la Reine 329
 Fontaine Victor, commis, clerk, Ire Avenue 31, Stadacona
 Fontaine William, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 220
 Forbes Révd J., des Remparts 37
 Ford William, plumber, plombier, Ste Anne 139
Forget L. J. & Cie, Stock brokers; McDonald, Lespérance & Cie, représentants, St Pierre 132. Téléphone 1227
 Forgues Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Laliberté 36
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, Hermine 6
 Forgues Edmond, jnr, tailleur, tailor, Laliberté 36
 Forgues Fortunat, commis, clerk, Desfossés 256
 Forgues Henri, teneur de livres, book-keeper, Desfossés 256
 Forgues Honoré, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 177
 Forgues Honoré, snr, monteur, laster, St Luc 225
Forgues J. B., jnr, officier spécial du Revenu, Revenue officer, Cook 2, rés. St Valier 430. Tél. 2443
 Forgues J. B., snr, marchand de bois de corde, fire wood merch., Fleurie 108

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Forgues Jean-Baptiste, comptable, accountant, St Valier 430
 Forgues Joseph, charretier, carter, Franklin 234
 Forgues Mlle Adéline, pension privée, private boarding house, Desfossés 256
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Falardeau 13
 Forgues Narcisse, charretier, carter, Léonard 25
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 255
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Arago 369
 Forgues Pierre, monteur, laster, Franklin 237
 Forgues Siméon, charretier, carter, Léonard 28
 Forgues Siméon, journalier, laborer, Richardson 138
 Forgues Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 167
 Forlan James, military, militaire, St Julia 40
 Forrest Alexander, Savings Dept., Quebec Bank, d'Aiguillon 130
Forrest Alexander, sanitary plumber, gas and steam fitter; plombier, Garden 36, Telephone 710—res. Donnacona 2-4
 Forrest (the) Misses, du Palais 30
Forsyth J. Bell, Collector and Registrar Custom House, St André 4, res. Roslin, Gomin Road
 Forsyth Miss Annie, Grande Allée 172
 Fortier Adélar, peintre, painter, St Luc 232
 Fortier Adjutor, journalier, laborer, Ste Madeleine 21
 Fortier Adolphe, journalier, laborer, Franklin 192
 Fortier Alfred, journalier laborer, Place Marché Champlain 26
 Fortier Alfred P., comptable, accountant, Champlain 557
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61
 Fortier Antoine, charretier, carter, Franklin 21
 Fortier Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 146
 Fortier Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 189
 Fortier Barthélemi, maison de pension, bdg house, Place Marché Finlay 19
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103
 Fortier Edouard, snr, commerçant, trader, Victoria 39-41
 Fortier Edouard, jnr, commerçant, trader, St Germain 133
Fortier Elzéar, de Elz. Fortier & Cie, et de Elz. Fortier & Fils, Ste Anne de Beupré
Fortier Elz. & Fils, magasin général, general merchants, Ste Anne de Beupré
Fortier Elz. & Cie—*Elzéar Fortier*—fabricants d'eau gazeuse, aerated water manufacturers—**Ginger Ale, Soda Water, etc.** Embouteilleurs de bière et porter, beer bottlers, St Doninique 123. Tel. 2122
Fortier E. R., professeur d'hygiène et des maladies des enfants à l'Université Laval; médecin et chirurgien, physician and surgeon. *Spécialité: Maladies des Enfants. Specialist for Diseases of Children.* Ste Anne 32. Téléphone 1271
 Fortier François-Xavier, batelier, boatman, Champlain 797
 Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67
 Fortier François-Xavier, rentier, Dorchester 116 et Richardson 271
 Fortier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Lévis 10
 Fortier Gaudias, fonctionnaire public, civil service clerk, chemin Ste Foy
 Fortier George, snr, cordonnier, shoemaker, Colomb 276-278
 Fortier George, jnr, cordonnier, shoemaker, Durochers 169
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 541
 Fortier Henri E., caissier Sun Life Ass. Co., cashier, D'Aiguillon 126
 Fortier H. O., employé service civil, civil service clerk, D'Aiguillon 190
 Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Wolfe Avenue 7

Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

LA COMPAGNIE KENT & STEVENSON, 63, COTE DU BEAVER HALL, - MONTREAL

Trunks, Traveling
 Bags Leather
 Goods

Jamontagne Limited.
 BALMORAL BLOCK
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Valises, Portemanteaux, Sacs de voyage.

- Fortier Isidore, Richardson 33
 Fortier Jacques, typographe, Ste Marguerite 44
 Fortier Mme Isidore, perruquière, Richardson 33
Fortier J. Arthur, notaire, notary, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Telephone 430—rés. d'Auteuil 51, Telephone 1439
 Fortier Jean, navigateur, sailor, Dollard 91
 Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Lévis 10
 Fortier J. H., gérant de la maison P. T. Lègaré, du Roi S.3. Tel. 2631
 Fortier Joseph, menuisier, surveillant et contre-maitre du Dépt. des Travaux publics, Québec, joiner, Arago 241
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 650
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 646
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, St Ignace 102
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Voltigeurs 31
 Fortier Joseph, teneur de livres, book-keeper, 2e rue Est 105, Hedleyville
 Fortier Joseph, monteur, laster, Parke 21
 Fortier Joseph, commis-épiciier, grocer clerk, des Commissaires 172. Tél. 2443
Fortier Joseph E., percepteur du Revenu de la Province, district de Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 881—rés. d'Auteuil 51, Téléphone 1439
 Fortier Josephat, menuisier, joiner, Jérôme 9
 Fortier L. Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 40
 Fortier Léo, commis, clerk, Richardson 32
 Fortier Louis, porteur d'eau gazeuse, des Commissaires 162
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12½
 Fortier Mme veuve O. J. J., du Pont 85½
 Fortier Mme veuve Willham, Richelieu 239
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, Dollard 103½
 Fortier Narcisse, entrepren. menuisier, master joiner, des Commissaires 172
Fortier Nazaire, échevin du quartier Jacques-Cartier; tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 511-515, Téléphone 2053—rés. St Joseph 307, Téléphone 2064
 Fortier Omer, menuisier, joiner, Grant 140
 Fortier Onésime, commerçant, trader, Hermine 190
 Fortier Philéas, menuisier, joiner, Lévis 8
 Fortier Pierre, jnr, batelier, boatman, Champlain 760
 Fortier Pierre, snr, batelier, boatman, Champlain 797
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126
 Fortier Pierre, charretier, carter, Champlain 312
 Fortier Roch, plombier, plumber, Franklin 67
 Fortier Wilfrid, commis-voyageur, comm. traveller, St Valier 725. Tél. 2443
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260
 Fortin Alphonse, cordonnier monteur, shoemaker, Fontaine 16
 Fortin Alphonse, brakeman, C. P. R., serrefrein, 3e rue Est 65, Hedleyville
Fortin & Bélanger—Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 99-103
Fortin Bénéoni, mécanicien et marchand de machines à coudres, Standard Sewing Machines, machinist, St Valier 606-608
 Fortin Clovis, cordonnier, shoemaker, St Olivier 130
 Fortin Edouard, tailleur en pelleterie, fur cutter, Bedard 122
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, St Valier 355
 Fortin E. Eugène, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 125
 Fortin Eloi, journalier, laborer, Sauvageau 206
 Fortin Elzéar, journalier, laborer, 2e rue 39, Stadacona
 Fortin Eudore, teneur de livres, book-keeper, St Jean 63
 Fortin Euloge, guide-pêcheur, de la Reine 392
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108
 Fortin F. E., marchand de tabac, tobacconist, St Joseph 233, res. St Jean 63

POUR FAIRE UN PLACEMENT

dans une bonne institution, bien organisée, offrant des garanties, opérant le meilleur système coopératif et en état de prêter rapidement.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Drink "LIMLITHA"
 A Replica of Champagne.
 Sole Patentees
 M. Timmons & Son,
 Quebec

- Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11
 Fortin George, peintre, painter, Massue 103
 Fortin George Ernest, commis-marchand, salesman, Bédard 75
 Fortin Honoré, embouteilleur, bottler, St Dominique 125
Fortin I. A., marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 123. Télé-
 phone 2480. Succursale : St Valier 738 et 744-746, Tél. 2332—Rés.
 chemin Ste Foy. Telephone 1249
 Fortin Isaïe, journalier, laborer, Montmagny 44
 Fortin J. B., journalier, laborer, 4e rue Est E 117, Hedleyville
 Fortin Jean-Baptiste, dentiste, dentist, 4e rue Est E 118, Hedleyville
 Fortin Jérémie, pompier, fireman, Boisseau 67
 Fortin J. Eugène, commis-voyageur, commercial traveller, de l'Eglise 125
Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, Laliberté 29. Telephone 2266
 Fortin Joseph, rentier, annuitant, des Commissaires 152
 Fortin Joseph, boucher, butcher, Morin 102
 Fortin Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Arago 214
 Fortin Joseph, porteur de liqueur, liquor driver, de Courcelles 33
 Fortin Joseph L., Burton 15
 Fortin Louis, Champlain 121
 Fortin Lucien, E. E. D., pension St Jean 145
 Fortin M., St Jean 64
 Fortin Maxime, menuisier, joiner, St Patrice 88½
 Fortin Mme veuve Aldéric, Caron 73
 Fortin Mme veuve Alphonse, Latourelle r 164
 Fortin Mme veuve Ernest, couturière, seamstress, St Olivier 99
 Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75
 Fortin Mme veuve Frédéric, St Dominique 121
 Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63
 Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14
 Fortin Mme veuve Octave, Henderson 24
 Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102
 Fortin Mme veuve Thomas, Octave 42
 Fortin O., Frère, O. M. I., Massue 15
 Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 97
 Fortin Oscar, artiste, artist, des Fossés 161
 Fortin Pierre, monteur, laster, de la Reine 381
 Fortin Pierre Célestin, rentier, annuitant, Bedard 77
 Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21
 Fortin Thomas, boucher, butcher, Dollard 27a
 Fortin Uldéric, cuisinier, cook, St Olivier 207
 Fortune Mme Guillaume, Prince Edouard 203
 Fosbrooke P. R. B., insurance agent and broker, Maple Avenue 82
 Fossy Fred, last worker, fabricant de formes, du Roi 304
 Foster M., agent, Côte de la Montagne 111
 Foster Stanislas, bar tender, commis d'hôtel, Fleurie 138
 Fournel Adélard, cordonnier, shoemaker, Chevière 26
 Fournel Augustin, cordonnier, shoemaker, Chevière 28
 Fournel George, couvreur, roofer, Boisseau 242
 Fournel George, repasseur de peaux, fur repairer, Bayard 212
 Fournel Joseph, cordonnier, shoemaker, De Varennes 42
 Fournel Mme veuve Philippe, Kirouac 124
 Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 151
 Fournier Arthur, cigarier, cigar maker, Côte de la Négresse 2
 Fournier Auguste, serrefrein, brakesman, St Roch 73
 Fournier Augustin, hôtelier, hotel-keeper, de Lord & Fournier, Place
 Marché Champlain 8, rés. des Fossés 94
 Fournier Charles, garde-magasin, storeman, St Patrice 145
 Fournier Cléophas, ingénieur, engineer, Grant 129
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 654



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph

M. TIMMONS & SON
 QUEBEC
 Order
 Ginger Ale, Soda Water, Etc.,
 From your Grocer

FOU

- Fournier dit Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Prairies 113
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 90
 Fournier Edmond, garde-moteur, motorman, 2eme Ave. (côte sud), Notre-Dame de Québec
 Fournier Félix, journalier, laborer, du Roi 183½
 Fournier J.-B., magasin 2de main, second hand store, Côte d'Abraham 44-46
 Fournier Jean-Baptiste, rentier, annuitant, Châteauguay 130
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, des Prairies 119
 Fournier Joseph Georges, commis-marchand, salesman, des Commissaires 129
 Fournier L.-A., tailleur de pierre, stone cutter, Caron 106
 Fournier Louis, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 36, Stadacona
 Fournier Louis, cordonnier, shoemaker, 1ere avenue 39, Stadacona
 Fournier Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8
 Fournier Mme veuve François-Xavier, de l'Eglise 23-25
 Fournier Mme veuve Honoré, St Olivier 55
 Fournier Oct., maison de pension, bdg house, Place Marché Champlain 18
 Fournier Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9
 Fournier Siméon, charpentier, carpenter, 3e Avenue 24, Stadacona
 Fournier Siméon, menuisier, joiner, 1ere Avenue 37, Stadacona
 Fournier Thomas, charpentier, carpenter, 2e Avenue 41, Stadacona
 Fox Henry, watchman, gardien, St Michael 24
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St Louis road. Telephone 378
 Foy Miss Harriett, Champlain 13
 Fradette Ambroise, charretier, carter, Champlain 745
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 692
 Fradette J. B., hôtelier, hotel-keeper, Thibaudeau 5-7, pension St Pierre 36½
 Fradette Joseph, journalier, laborer, Place Marché Champlain 26
 Fradette Joseph, découpeur, pinker, Arago r 325
 Fradette Mme veuve Mathias, Champlain 695
 Fradette Ovide, coch. r, coachman, Laliberté 150
 Fradette Pierre, charretier, carter, Champlain 745
 Fradette Thomas, journalier, laborer, Champlain 543
 Francœur Alfred E., maitre brasseur, master brewer, St François 300
Francœur Ulderic, agent, St Jean 437
 Francœur J. N., avocat, de Choquette, Galipeault & Francœur, du Palais 15
Frank & Bryce, Ltd—Twins, Threads, boot and shoe Laces, Hardash, etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc., J. M. Gillespie, local manager, St Valier 489. Phone 2515
 Fraser Alexandre, hôtelier, hotel-keeper, St Joseph 49-51
 Fraser Alexandre, avocat, advocate, pension Hébert 27
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Ste Famille 1
 Fraser Donald, collector, percepteur, St Peter 138
Fraser Ewain, propriétaire Château Bel Air, Ste Pétronille, I. O.
 Fraser F. Auguste, commis-marchand, salesman, Richelieu 310
 Fraser George, barbier, barber, Buade 11, rés. Lévis
 Fraser Jacques, boucher, butcher, halle J. C., rés. Chénier 62
 Fraser Kenneth G., civil service clerk, employé de l'administration, Lachevrotière 83
 Fraser Malcolm, collecteur, collector, d'Aiguillon 49
 Fraser Miss Jennie, St Amable 12
 Fraser Mlle Caroline, couturière, seamstress, Laliberté 35
 Fraser Mme veuve Elliot, Collins 1
 Fraser Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 118
 Fraser R. T., commis-marchand, salesman, Côte Ste Geneviève 50
 Fraser & Sutherland—*Andrew Fraser & J. D. Sutherland*—coopers, tonneliers, Sault-au-Matelot 55
Fraser William J., agent, Ontario Accident Insurance Co.—Special agent Scottish Union & National Insurance Co., St Peter 78, Tel. 627—rés. Lachevrotière 84, Telephone 79

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.
P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Fraser William J. B., accountant, comptable, St Flavien 12
 Fraser William, Artillery 35
Fraternité des cordonniers-machinistes de Quebec, George Marois, président, St Joseph 425. Téléphone 2491
Fraternité Unie des Charpentiers-Menuisiers, Salle Patoine, St Joseph 250
 Frawley James, constable Quebec Ferry, St Michael 38
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539
 Fréchette Albert, commis, clerk, St Valier 1033
 Fréchette Alex., commis-marchand, salesman, rue Emile, (côté nord), N. D. de Québec
 Fréchette Anthime, arrimeur, stevedore, Richelieu 126
 Fréchette Arthur P., commis à la Douane, Custom House clerk, St Olivier 218
 Fréchette Basile, charpentier, carpenter, St Olivier 68
 Fréchette Benjamin, relier, Massue 76
Fréchette Chevalier Ovidio, consul du Chili, Ste Julie 4
 Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89
Fréchette Eusèbe, propriétaire de l'Hôtel St Malo, St Valier 1094½-1096, rés. 1094½. Téléphone 2507
 Fréchette Flavien, commis, Q & Lac St Jean, clerk, Ste Julie 4
 Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253
 Fréchette George, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 17
 Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 253
 Fréchette Joseph, charretier, carter, des Commissaires 31
 Fréchette Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine r 159
Fréchette L. H., greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés. 408, rue Sherbrooke, Montréal
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding house, Dalhousie 3
 Fréchette Michel, commis-marchand, salesman, Richelieu 114½
 Fréchette Mlles Caroline et Alvine, d'Aiguillon 17
 Fréchette Mme veuve Louis, modiste, dressmaker, du Roi 67
 Fréchette Mme veuve Napoléon, Des Commissaires r 102
 Fréchette Napoléon, peintre, painter, Ste Claire 19
 Fréchette Odinat, conducteur C. P. R., conductor, Fleurie 76
 Fréchette René A., architecte, architect, St Olivier 218
 Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25
 Frédéric Arthur, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Claire 49
 Frédéric Arthur, snr, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 489
 Frédéric George, commis, clerk, Durochers 205
 Frédéric Joseph, agent de manufactures, manufacturers agents, St Jean 226
 Frédéric Mme veuve R. C., Jupiter 21
 Frédéric Philéas J., comptable, accountant, d'Aiguillon 184
 Frémont Mme veuve J. J. T., St Louis 82
 French Consulate General, M. Kleczkowski, consul général, Montréal
French Lady Corset Mfg Co. (The)—*Alf. Leloup & Alf. Probst*—des Commissaires 106-108. Telephone 2473
 French Mrs., boards St Ann 125
 French Protestant Church, St John 229
 French S. Peter, advocate, avocat, St Peter 72½, res. du Roi 252
 Frenette Arthur, entrep. maçon, master mason, rue St Jacques (côté Nord N.-D. de Québec.
 Frenette Edouard, tanneur, tanner, Bayard 76
 Frenette Edouard, journalier, laborer, Ste Hélène 210
 Frenette Elzéar, peintre, painter, Richelieu 214½
 Frenette E., briquetier, bricklayer, rue St Jacques (côté Nord) N.-D. de Québec
 Frenette Eugène, confiseur, confectioner, Latourelle 47
 Frenette Fabien, employé au Clarendon, Hermine 8

Demandez nos prix
 avant d'acheter
 ailleurs.

Lamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

Négociants et im-
 portateurs de cuirs,
 articles de sellerie
 et de cordonnerie.

La Cie Kent & Stevenson, est la maison des Docteurs
 La Compagnie Kent & Stevenson, 63, Cote du Beaver Hall, - Montreal

FRE

L'Annuaire 534 Alfabétique

- Frenette François, commis-quincaillier, hardware clerk, rue Jean (côté Sud), N.-D. de Québec
- Frenette Henri, conducteur d'express, express driver, O'Connell 22
- Frenette J.-C., fabricant de cire, wax maker, St Valier 599
- Frenette Jean, maçon, mason, 1ère Avenue (côté Nord), N.-D. de Québec
- Frenette Jean-Baptiste, employé Hôpital de l'Immigration, rue St Jacques (côté Nord) N.-D. de Québec
- Frenette Joseph O. A., St Valier 599
- Frenette L., plombier, plumber, rue St Jacques (côte Nord), N.-D. de Québec
- Frenette Mme veuve Alfred, Joliette 13
- Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, O'Connell 12
- Frenette Mme veuve Hippolyte, Morin 62
- Frenette Mme veuve Jean, St Augustin 3½
- Frenette Paul, commerçant, trader, Herminé 275
- Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90
- Frenière Alexandre, jnr, peintre, painter, Bagot 31
- Frenière Alexandre, snr, peintre décorateur, decorative painter, Bagot 31
- Frenière Mlle Suzanne, Morin 14
- Freres des Ecoles Chretiennes** Cook 4 (voir page 99)
- Frève J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval, professor, Côte d'Abraham 67
- Frew Miss Margaret, des Remparts 47
- Fricault Joseph, journalier, laborer, Montmagny 15
- Fricault Napoléon, employé Dépt de la Marine, Petit Champlain 89
- Fricot Alfred, cordonnier, shoemaker, Bagot 94
- Fricot Honoré, journalier, laborer, Colomb 379
- Friendlish A., marchand, marchand, St Joseph 57-57½
- Frigault Joseph, cordonnier shoemaker, Napoléon 59
- Frigault Mme veuve Louis, Duquesne 1½
- Frigon Lucien**, représentant Kilgour Bros, Toronto, du Pont 76, chambre 3, Téléphone 2212—pension St Flavien 23, Tél. 1491
- Frigon Maurice**, représentant Nerlich Co, Toronto, du Pont 76, chambre 3, Téléphone 2212—pension St Flavien 23, Tél. 1491

Frontenac Board and Livery Stable,

P. Campbell, prop. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Office: St Louis 45-47, Tel. 211. Agency at Chateau Frontenac, Tel. 406. Agency at St Louis Hotel, Tel. 1705

Frontenac Electric Laundry, Crown 196-2)1 et St Joseph 323

Frost & Wood Co., Ltd, (The), of Smith's Falls, Ontario. Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—Wm A. Ross, manager, St Paul 78 and St André 57. Phone 687

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 702

Fry Henry & Co—Edward C. Fry & Robert Stanley—ship brokers, general commission merchants Lloyd's and underwriters' agents, courtiers et marchands généraux, St Pierre 61. Telephone 510

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 54

Fuchs Mme veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54

Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69

Fugère & Frere — P. E. & L. J. Fugère—propriétaires Quebec Clothing Mfg. Co., Dorchester 180. Téléphone 2477

Fugère L. J., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 182

Fugère P. E., de Quebec Clothing Mfg Co., Dorchester 184

Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Michael 62

Fullerton John, laborer, journalier, Champlain 282

NOUS N'AVONS QU'UN BUT !

c'est de procurer un capital rapidement, sur garantie foncière, pour le moins de déboursés possibles, par le système coopératif.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

Fullerton Mrs M. A., cigars, tabac et cigares, Mountain Hill 76-13
 Fullerton Robert, stevedore, arri neur, Mountain Hill 76-75
 Furgusson W. B., engineer, ingénieur, 3e rue Ouest 51, Hedleyville
 Furness Lines, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53
 Furois Eugène, commis-marchand, salesman, St Gabriel 38
 Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 168½
 Fyen Alfred, ingénieur civil, civil engineer, du Pont 22

G

Gaboury Adélar, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 42
 Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Victoria 152
 Gaboury Ed., charron, wheelwright, St Valier 633
 Gaboury Emile, commis épiciier, grocer clerk, St Jean 237
 Gadoury Frédéric, menuisier, joiner, Montnagny 44
Gaboury Leon, épiciier, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 1107
 Gaboury Léo, pressier, pressman, Arago 215
 Gadoury Mme veuve Louis, St Valier 978
 Gaboury Mme veuve Louis, St Olivier 167¾
 Gaboury Mme veuve Olivier, Boulevard Langelier 42
 Gaboury Wilbrod, comptable, accountant, des Cossés 150
 Gagné Adélar, monteur, laster, Ste Thérèse 90
 Gagné Alfred, menuisier, joiner, Richelieu 318
 Gagné Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 221
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27
 Gagné Augustin, charpentier, carpenter, 3e rue Est 37¾, Hedleyville
 Gagné Célestin, gardien, caretaker, Garneau 25
 Gagné Charles Ed., révérend, chapelain des Ursulines
 Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 160
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, St Valier 105½
 Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 8
 Gagné Edouard, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 234
 Gagné Elphège, commis-marchand, salesman, St Olivier 71½
 Gagné Ferdinand, manchonnier, furrier, Ste Hélène 2
 Gagné François, journalier, laborer, 4e Avenue Est 23, Hedleyville
 Gagné François-Xavier, charpentier, carpenter, Laliberté 161
 Gagné François-Xavier, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Arges 103
 Gagné François-Xavier, journalier, laborer, Prince-Erclair 257
Gagné & Gagne—J. C. & J. Arthur Gagné—avocats, advocates, Côte de
 la Montagne 111, chambre 6. Téléphone 1326
 Gagné Gaudias, charretier, carter, 6e Avenue Est 23, Hedleyville
 Gagné Gédéon, capitaine, St Paul 65 et Sous-le-Cap 49
 Gagné George, messenger, messenger, St-Olivier 162
 Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, Ste Marie 20
 Gagné Honcré, maçon en brique, bricklayer, Arago 240
Gagne J. A., honorable, juge de la Cour Supérieur, Mont-Carmel 18
 Gagné J. C., avocat, advocate, de Gagné & Gagné, Mont-Carmel 18
 Gagné Jules Arthur, avocat, advocate de Gagné & Gagné, Mont-Carmel 18
 Gagné Joseph, plombier, plumber, Garneau 25
 Gagné Joseph, journalier, laborer, Boulevard-Langcher 87
 Gagné Louis, journalier, laborer, Champlain 615
 Gagné Michel, commis-marchand, salesman, Latourelle 113
 Gagné Michel, sculpteur et épiciier, grocer and sculptor, St Olivier 324
 Gagné Mme Jean-Baptiste, St Patrick 47
 Gagné Mme veuve Frs-Xavier, Châteauguay 219
 Gagné Mme veuve Michel, Bedard r 71
 Gagné Mme veuve Paul, Champlain 692
 Gagné Mme veuve Siméon, St Olivier 225
 Gagné Mme veuve Thomas, Colomb r 223

Lattes jalousie, tenonnées ou sans tenons.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

PLYMOUTH COAL, RED ASH, EGG, STOVE AND CHESNUT.

GAG

- Gagné Napoléon, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 219
 Gagné Narcisse, journalier, laborer, Colomb 175
 Gagné Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 1129½
 Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, Durochers 36
 Gagné Pierre, garde de prison, goal guard, St Valier 960
 Gagné Raoul, charretier, carter, Caron 109
 Gagné Rémi, journalier, laborer, Bayard 44
 Gagné S., journalier, laborer, Champlain 509
 Gagné Wilbrod, journalier, laborer, Ste Marguerite 216
 Gagnon A., menuisier, joiner, Hébert 15
 Gagnon Adélard, mégissier, tawer, 1ère Avenue 16½, Stadacona
 Gagnon Adélard, commis-marchand, salesman, du Roi 418
 Gagnon Adélard, fonctionnaire public civil, civil service clerk, Fleurie 124
 Gagnon Adjutor, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 152
 Gagnon Adhémar, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 218
 Gagnon Adolphe, bois, fire wood merchant, quai Rioux, rés. Collins 12
 Gagnon Albert, journalier, laborer, Morin 179
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Albert, teneur de livres, book-keeper, Parent 54
 Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169
 Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
 Gagnon Alfred, journalier, laborer, des Commissaires 193½
 Gagnon Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Berthelot 87
 Gagnon Alphonse, barbier, barber, Ste Anne 53, res. 6e Ave Est, Hedleyville
 Gagnon Alphonse, menuisier, joiner, St Valier 250
Gagnon André, marchand de bicycles, d'automobiles et accessoires. Bicycles, automobiles and supplies. Seul agent pour le célèbre bicycle Cleveland. Spécialité: réparation de bicycles et d'automobiles, St Joseph 284-286, Téléphone 2350—rés. St Joseph 275
Gagnon Antoine, de Gagnon & Frère, chemin Ste Foy (649). Téléphone 1468
 Gagnon Antonio, journalier, laborer, Fleurie 131
 Gagnon Arthur, commis-marchand, salesman, Caron 80
Gagnon Arthur, comptable aux Dépts de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries et Travaux publics et du Travail, rés. Jeune Lorette
 Gagnon Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Hélène 129
 Gagnon Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Victoria 152
 Gagnon Arthur, typographe, 1ère Avenue (côté nord), N.-D. de Québec
 Gagnon A. Z., chauffeur, C. P. R., stoker, Laliberté 158
 Gagnon Charles, menuisier, joiner, Richardson 13
 Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221
 Gagnon Clément, mécanicien, machinist, Plessis 6
 Gagnon Cléophas, conducteur d'express, express driver, Drolet 8
Gagnon C. O., Mgr, prélat domestique, aumônier de l'Hospice St Charles, rue Gignac 14
 Gagnon Cyrille, menuisier, joiner, 2ème Avenue (côté sud), N.-D. de Québec
Gagnon David R., pharmacien et chimiste, chemist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7. Téléphone 1541
 Gagnon Elzéar, menuisier, joiner, 2e Avenue (côté sud), N. D. de Québec
Gagnon Elzéar, épiciér. Vins, liqueurs, grains et provisions. Grocer, wines, liquors, grain and provision, Dorchester 138-140
Gagnon Ernest, secrétaire du département de la Colonisation et des Travaux Publics, Grande Allée 164
 Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Victoria 88
 Gagnon Eugène, charretier, carter, Latourelle 168½
 Gagnon Eugène, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 69
 Gagnon Eugène, machiniste, machinist, Arago 93
 Gagnon Ferdinand, charretier, carter, Hermine 22

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Gagnon F. C., révérend, procureur du Séminaire de Québec. Entrée :
rue de la Fabrique, haut de la rue Ste Famille

Gagnon France, rentier, annuitant, Sauvageau 124-126

Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163

Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 161

Gagnon F., hôtelier, hotel-keeper, Place Marché Finlay 35 37, rés. St Pierre 26

Gagnon François, mégissier, tawer, Carillon 48

Gagnon Frs., charpentier, carpenter, Iere Ave (côté nord), N.-D. de Québec

Gagnon Frs.-X., commerçant, trader, Halle Finlay 13-14, res. d'Aiguillon 274

Gagnon F. X., commis-voyag. com. traveller, 3e Ave (côté sud), N.-D. de Québec

Gagnon & Frère—*Réal Gagnon*—commerçants, traders, Halle Marché Champlain 6-7

Gagnon & Frère—Antoine & Thomas Gagnon—marchands de bois, de fer et de marine, lumber, iron and marine merchants; scierie, Rivière Pentecôte. St Paul 100. Tél. 1461

Gagnon Gédéon, ingénieur civil, civil engineer, Artillery 87

Gagnon George, commis-voyageur, com. traveller, 2e rue Est 67, Hedleyville

Gagnon George, cordonnier, shoe maker, Montcalm 111

Gagnon George, corroyeur, currier, Richardson 238

Gagnon George, jardinier, gardener, Avenue du Sacré-Coeur

Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, St Flavien 8

Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, Dorchester 220

Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169

Gagnon Honoré, journalier, laborer, Octave 14

Gagnon Honoré, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 46

Gagnon Irénée, commis-voyageur, commercial traveller, Côte d'Abraham 33

Gagnon Israël Pierre, des Fossés 163

Gagnon J. A., commis de la correspondance, bureau Marine et Pêcheries, chemin Ste Foy, (côte sud), Notre-Dame de Québec

Gagnon J. Adhemar, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 218

Gagnon J. A. & Frères—J. A. Gagnon, S. E. Gagnon et P. E. Gagnon—épiciers en gros, wholesale grocers; manufacturiers de biscuits. Spécialité: vinaigre et tabac canadien. St Valier 216-222. Tél. 2486.

Gagnon J. Adjutor, de Joseph Gagnon & Fils, res. Beauport

Gagnon J. Alphonse, commis-épicier, clerk, du Pont 79½

Gagnon J. B. O., marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Prince Edouard coin du Pont 203, Tel. 2429—rés. Scott 55, Téléphone 1360

Gagnon J. E. & Cie, horlogers, bijoutiers et opticiens. Spécialité manufacturiers de verres à lunettes, St Joseph 300

Gagnon Jean, journalier, laborer, Richelieu 256

Gagnon Jean E., de J. E. Gagnon & Cie, St Joseph 296

Gagnon Jean-Baptiste, employé à la Cour, court house emp., de la Reine 177

Gagnon J. A. M., avocat, advocate, Côte de la Montagne 60

Gagnon Joseph & Fils—Joseph & J. Adj. Gagnon—ferblantiers-plombiers, tinsmiths and plumbers. Avant de donner vos contrats d'appareils de chauffage, installations électriques, etc., demandez nos prix. Ouvrage garanti, d'Aiguillon 244

Gagnon Joseph, boulanger, baker, Morin 9

Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 100

Gagnon Joseph, courtier, broker, du Roi 312

Gagnon Joseph, jnr, ingénieur, engineer, Lalumant 70

Gagnon Joseph, snr, ingénieur, engineer, du Pont 198

Gagnon Joseph, de Joseph Gagnon & Fils, res. Beauport

Gagnon Joseph, journalier, laborer, Vaudreuil 36

Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, St Olivier 224

High Grade

Harness

Manufacturers.

Lamontagne Limitée

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Nous fabriquons les plus beaux harnais du pays.

MOULIN A LA RIVIÈRE A PIERRE.

Cablegramme " GAGNON "

J. B. O. GAGNON

MARCHAND DE BOIS

Clos de bois, quais
et estacades: COIN DES RUES DE LA CHAPELLE, PRINCE-
EDOUARD ET DU PONT, EST ET OUEST

QUEBEC.

Bois de toutes sortes pour

Construction de Batisses, etc.



Pin, Épinette, Pruche,
Bois blanc, Frêne, Bouleau,
Érable, Mérisier, Cérissier,
Noyer noir et tendre, (en planches),
Madriers et plançons,
Pin de la Colombie,
Cèdre de la Colombie,
Tulippiers, Acajou,
Pin dit Short Leaf, Etc.

Spécialité : Planches de mérisier.

TELEPHONE 2429. —————

RESIDENSE 1360.

- Gagnon Joseph, journalier, laborer, Latourelle r 184
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Bedard 68
 Gagnon Joseph P. Eug., comptable, accountant, Ste Marguerite 55
 Gagnon Jos. H., contre-maitre C. P. R., foreman, pension de la Couronne 104-103
 Gagnon Jos. Philémon, épiciier, grocer, St Ambroise 103, rés. de Jonville 3
 Gagnon Lauréat, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 63
 Gagnon Leon, commis, clerk, Notre-Dame des Anges 141
 Gagnon Louis, menuisier, joiner, Latourelle 8
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427
 Gagnon Louis, charretier, carter, St François 15
 Gagnon Louis, journalier, laborer, rue Marie Louise 7, St Malo
 Gagnon Louis Prosper, rentier, St Luc 121-123
 Gagnon L. Polydore, évaluateur, real estate, du Roi 161
 Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, St Dominique 93
 Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179
 Gagnon Mlle Cécile, des Commissaires 211
 Gagnon Mlle Joséphine, Sutherland 5
 Gagnon Mme Joséphine, des Fossés 23
 Gagnon Mme veuve Alfred, de la Reine 123
 Gagnon Mme veuve C. A. E., Richelieu 37
 Gagnon Mme veuve Charles, Caron 103
 Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 120
 Gagnon Mme veuve Cyprien, nouveautés, dry goods, Ste Claire 16-18
 Gagnon Mme veuve Edouard, Parent 54
 Gagnon Mme veuve Edouard, Grande Allée 304
 Gagnon Mme veuve Elzéar, Dorchester 140
 Gagnon Mme veuve François, Chiteauguay 90
 Gagnon Mme veuve Isidore, Bedard 87
 Gagnon Mme veuve Joseph, St Olivier 132
 Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 788
 Gagnon Mme veuve Louis, ruelle Notre-Dame 3
 Gagnon Mme veuve Stanislas M., St Valier 220
 Gagnon Mme veuve Téléspore, Franklin 144
 Gagnon Mme veuve Thomas, Ste Cécile 78
 Gagnon Moïse, facteur, letter carrier, Richardson 263
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Germain 137
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St-Valier 968
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, de Jonville 38
 Gagnon Napoléon Adélar, cordonnier, shoemaker, de la Reine 411
 Gagnon Norbert, épiciier, grocer, du Roi 304 1/2
 Gagnon Odilon, commerçant, trader, du Roi 214
Gagnon Olivier, snr, marchand de bois, lumber merchant, Scott 92
 Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, Bagot 82
 Gagnon Onésime, monteur, laster, Parent 54
 Gagnon Onésime, charretier, carter, St Ambroise 150
Gagnon Oscar N., gérant, Canada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés. Grande Allée 304
 Gagnon P. Enile, de J. A. Gagnon & Frères, St Valier 220
 Gagnon Paul, agent d'assurance, insurance agent, Bon Pasteur 16
Gagnon Philéas, gardien des archives judiciaires du district de Québec Bureau, 2 rue Cook; rés. Ste Julie 15
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, de l'Eglise 127
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, 2e rue Est 101, Hedleyville
 Gagnon Pierre, sacristain, sexton, Richardson 257
 Gagnon Réal, commerçant, trader, halle Champlain, res. d'Aiguillon 270

La Provinciale Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER ST.
J. F. BELLEAU,
 Telephone 1310.
General Agent

IL EST POSSIBLE

de se procurer jusqu'à \$5,000 sur le plan coopératif, dans le délai le plus court et avoir dix ans pour s'acquitter à la

"Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Place d'Armes, Montréal.

Gagnon Remi, journalier, laborer, Champlain 720
 Gagnon S. Edouard, de J. A. Gagnon & Frères, Ste Marguerite 80
 Gagnon Simeon, Champlain 9
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200
 Gagnon Stanislas, épicier, grocer, Colomb 156-158, rés. St Félix 34
 Gagnon Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Commissaires 119
 Gagnon Téléphore, 8e Avenue Est 21, Hedleyville
 Gagnon Théodore, épicier, grocer, Sauvageau 132-134
Gagnon Thomas, de Gagnon & Frère, chemin Ste Foy (649). Tél. 1468
 Gagnon Thomas, ouvrier en tabac, tobacco worker, Arago 26

Gagnon Thomas, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721-723, Téléphone 2319—rés. St Valier 719

Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourelle 107
 Gagnon Ulric, boulanger, baker, Montcalm 15
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Prince Edouard 206
Gagnon W., marchand-épicier, grocer; vins, liqueurs et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112. Tél. 1102—rés. 113
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, St Olivier 306
 Gagnon Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, Chare 96
 Gagnon Wilfrid, commis-épicier, grocer clerk, Racine 13
 Gagnon William, professeur de musique, music teacher, Bedard 87
 Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 112-116
 Gaildraud Jules, fabricant de conserves, St Valier 1101-1103
 Gaillou Philéas, jnr, employé chemin de fer, 3e rue Est 93, Hedleyville
 Gaillou Philéas, snr, employé chemin de fer, 3e rue Est 91, Hedleyville
Galarneau voir aussi Galerneau
 Galarneau Achille, cordonnier, shoemaker, Châteauquay 178
 Galarneau Alfred, garde-magasin, storeman, du Roi 351
 Galarneau David, corroyeur, courier, Hermine 60
 Galarneau Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 172
 Galarneau Elie, gardien bâtisses de l'Immigration, carctaker, Dollard 33
 Galarneau Elzéar, tailleur en pelleterie, fur cutter, Massue 117
 Galarneau F. X., cordonnier, shoemaker, St Luc 241
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 504-506
 Galarneau Joseph, tanneur, tanner, St Valier 502
 Galarneau Joseph, commis de bureau, office clerk, Richardson 172
 Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219
 Gale's Auction Room, Montcalm Hall
Gale Brothers, boot and shoe manufacturers and leather merchants, manufacturiers de chaussures et marchands de cuirs, St Valier 518-524. Téléphone 2100
 Gale E. W. H., veterinary surgeon clerk, cleric vétérinaire, St Stanislas 29
Gale Ernest G., Dr., 37 Ursule Str. Telephone 610
Gale G. Goldsworthy, Dr., homeopathic physician and surgeon, médecin homéopathe et chirurgien, 37 Ursule Str. Telephone 610
Gale Georges, manager *Daily Telegraph*, gérant, St John 119
 Gale Herbert, of Gale Bros, d'Aiguillon 36
Gale H. J., Old Curiosity shop and dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27. Phone 160
Gale Joseph A., auctioneer, encanteur, St Stanislas 27. Phone 160
Gale R. H., manager Slade Electric Co., St John 121, Phone 622—rés. Park Avenue 26

Eclairage au gaz "AUER"



Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

Drink "IRON BREW"
 The Ideal Tonic.
 Sole Agents
 M. Timmons & Son,
 Quebec

- Gale Thos.**, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 676
 Galerneau Charles, révd. Hospice St Antoine, St François 188
 Galibois J. Eugène, conducteur Q. Ry, L. & P Co., St Olivier 179
 Galibois J. P., commis-voyageur, commercial traveller, Sous le Fort 58
 Galibois Joseph Sévère, garde-moteur, motorman, St Félix 11-13
 Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Paul 223
 Galibois Napoleon, garde-chasse, game-keeper, Sous le Cap 31
Galipeault Antonin. L. L. L., échevin pour le quartier St Sauveur; avocat, de Choquette, Galipeault & Francœur, Côte de la Montagne 108, Téléphone 1770—rés. et bureau du soir, St Valier 638, Tel. 2549
 Gallagher F., specification clerk, Sault-au-Matelot 11
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone 400—res. Conroy 13a
 Gamache Alfred, garde-moteur, motorman, St Valier 1027
 Gamache Auguste, charretier, carter, Napoléon 151
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 221
 Gamache Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 128
 Gamache Joseph P., cordonnier, shoemaker, Victoria 29
 Gamache Jules, cordonnier, shoemaker, Bayard 124
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 24
 Gamache Noël, couvreur, roofer, Alfred r 32
 Gamache Philippe, employé de la Corporation, St Valier 894
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15
 Gamache Thomas, menuisier, joiner, Bayard 100
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Marguerite 168
 Gamwell Leon M., salesman, commis-marchand, de la Fabrique 26
 Gannon Reverend M., C. S. S. R., St Stanislas 7
 Gaol (Quebec), N. Bernatchez, gaoler, Grande Allée 311. Telephone 1152
 Garant Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 122
 Garant Alphonse, commis, clerk, du Roi 342
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42
 Garant François-Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 58
 Garant George P., contre-maitre, foreman, Parent r 57
 Garant Omer, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Madeleine 19
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45
 Garant Mme veuve George, Bagot 132
 Garant Pierre, journalier, laborer, Aqueduc 14
 Garant Villebon, de Goulet & Garant, Fleurie 123
 Garceau Albert, conducteur C. P. R., conductor, du Pont 38
 Garceau Hormidas, cordonnier-mâchiniste, shoemaker, d'Argenson 19
 Garceau J. A., agent, Notre Dame 233
 Gardner voir aussi Garner
 Gardner Mme veuve Charles, Richelieu 51
 Gardner N., dry goods, nouveautés, St Paul 109-111, res. 87
 Gariépy Alexis, journalier, laborer, 2e rue 23, Stadacona
 Gariépy Arthur, conducteur d'expresses, expres driver, St Anselme r 120
 Gariépy Edmond, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 112
 Gariépy Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 221
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Lalemant 43
 Gariépy Jean, charretier, carter, Colomb 340
 Gariépy Joseph, employé Ross Rifle Factory, des Commissaires 98
 Gariépy Mme veuve J. A., St Olivier 232
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12
 Gariépy Wilfrid, charretier, carter, Colomb 340
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 228
 Garneau Auguste, agent, Ste Avenue Est 45, Hedleyville
 Garneau C. E., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 34
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285
Garneau Edouard B., Honorable, de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 102. Téléphone 1399
 Garneau Elie, menuisier, joiner, Richardson 232
 Garneau Emile, commis d'hôtel, bar tender, Place Marché Champlain 4-6
 Garneau Ernest, tailleur, tailor, Ste Cécile 201
 Garneau Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 210
 Garneau Eugène, tabac, etc., tobacco, &c., St Jean 58½, pension St Eustache 38
 Garneau Félix, journalier, laborer, Ste Marguerite 87
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Montcalm 150
 Garneau Fortunat, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 74
 Garneau François, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 110
 Garneau François-Xavier, snr, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42
 Garneau Gaudias, cordonnier, shoemaker, Montcalm 137
 Garneau George, menuisier, joiner, Parent 100
 Garneau J., plombier, plumber, O'Connell 40
 Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 96
 Garneau Jacques, charpentier, carpenter, Côte de la Montagne 72
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Dauphine 12
Garneau J. George, maire de la cité de Québec; de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 136. Téléphone 1119
 Garneau J. O., barbier, barber, Durochers 160-162
 Garneau Joseph, charpentier, carpenter, St Ignace 89
 Garnau Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Sault-au-Matelot 41
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Côte d'Abraham 61

Garneau J. P., libraire et marchand d'ornements d'églises.
 Librairie du Clergé. Bookseller and dealer in church ornaments,
 de la Fabrique 6. Téléphone 1240—rés. Ste Famille 48

- Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3
 Garneau L. H., jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 16½
 Garneau L. Hector B., rentier, annuitant, Côte d'Abraham 6
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23
 Garneau Louis, snr, menuisier, joiner, Ste Hélène 96
 Garneau Louis, cordonnier, shoemaker, 2e Avenue 28, Stadacona
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Boisseau 139
 Garneau Maximilien, ouvrier en corset, corset maker, St François 257
 Garneau Mlle Joséphine, Richelieu 179
 Garneau Mlles D. & E., modistes, dressmakers, Gabriel 101
 Garneau Mlle M. A., Avenue Ste Geneviève 31
 Garneau Mme B., prof. de musique, music teacher, St Jean 9½
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle 153
 Garneau Mme veuve George, St Olivier 280
 Garneau Mme veuve J. A., St Dominique 60
 Garneau Mme veuve Prudent, Christie 10
 Garneau Napoléon, commis, clerk, de la Reine 289
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stone cutter, St Gabriel 27
Garneau N. & Cie—F. X. Petitclerc & Jules Garneau—AU BON MARCHÉ
 —nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry
 goods, millinery and fancy goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873
Garneau Nemèse, Honorable, Conseiller Législatif. Bureau: St Pierre
 132, Téléphone 1639—rés. la Grimaudière, paroisse Ste Foy

Best Kersey

Horse Suits.

Best English

Holly Whips.

Lamontagne Limited.

—BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos
 Catalogues de Sacs
 de voyage.

- Garneau Noël, peintre, painter, Latourelle 96
 Garneau Omer, garde-magasin, store man, du Porche 13
 Garneau P. & Cie, selliers, saddlers, du Pont 153
Garneau P. Fils & Cie—Honorable Edouard B., Frs. X. & J. Geo. Garneau—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Tél. 1297
 Garneau Philbert, de P. Garneau & Cie, Letellier 24
 Garneau Philéas, typographe, typographer, St Félix 21
 Garneau Pierre, épiciér, grocer, St Ambroise 48
 Garneau Pierre, voyageur européen, Hébert 9
 Garneau Siméon, agent, Richelieu 179
 Garneau Wilb., commis en pharmacie, druggist clerk, pension Haldimand 10
 Garneau Zotique, commis-voyageur, com mercial traveller, Ste Angèle 40
 ☞ Garner voir aussi Gardner
 Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6
 ☞ Garnet voir Guernette
 Garner Johnny, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 307
 Garner Joseph, commis, clerk, St François 352
 Garner Mme Charles, maga in, shop, Côte d'Abraham 26
 Garns Emile, cordonnier, shoemaker, St Germain 139
 Garns Mme veuve James, Bagot r 94
 Garns William, typographe, typographer, Durochers 179
 Garon Auguste, employé chez Z. Paquet, St François 242
 Garon Siméon, mécanicien, mechanist, Napoléon 68
Garrison Club, Capt. W. H. Petry, sec. treasurer, St Louis 97. Tel. 220
 Gaspé SS. Line, Bouchard & Frères, agents, Bell's Lane 15
 ☞ Gastonguay voir aussi Castonguay
 Gastonguay George, ancien marchand de farine, St François 94
 Gastonguay J. N., arpenteur géomètre et ingénieur civil, civil engineer, St Jean 602
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, du Palais 8
 Gathrel John, laborer, journalier, Champlain 392
 Gatz L., marchand, marchand, des Fossés 23
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 126
 Gaucher Arthur A., commis-marchand, salesman, des Prairies 75
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, des Prairies 135
 Gaudet Joseph, gantier, glove maker, 4ème Avenue Est 3, Hedleyville
Gaudet Lieut.-Col. F. M., R. C. A., Superintendent Dominion Arsenal, McMahon street (Artillery Park). Téléphone 97
 Gaudreau François, pilote, pilot, Laliberté 125
 Gaudreau Joseph, gardien de la paix, policeman, Richelieu 72
Gaudreau S., (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, Tel. 2030—rés. Ste Ursule 64, Tel. 1342
 Gaudreault Timothé, marchand, merchant, 3e rue Est 101, Hedleyville
 Gaudry J. Marc, comptable, accountant, St Jean 61
 Gaudry L. H., de L. H. Gaudry & Cie, St Jean 494. Téléphone 970

Gaudry L. H. & Cie, matériaux pour constructions; fer, fonte, tuyaux, grès pour égouts et tuyaux en fonte pour aqueducs, etc, St Pierre 76, chambre 16, Téléphone 1388—rés. St Jean 494, Téléphone 970

- Gaudry Lionel, tailleur, tailor, pension St Jean 61
 Gaudry Tanerède, conducteur de malles, mail conductor, 5e Avenue Est 19, Hedleyville
 Gaulf Mr widow Thomas, 1ere Avenue (south side), Notre-Dame de Québec
 Gaulin Antoine, tailleur, tailor, Côte Ste Geneviève 10
 Gaulin Edmond, charretier, carter, Daulac 21

POUR AMASSER UN CAPITAL

pour placement profitable, sur propriété foncière, en vue de se créer des revenus ou d'acquérir un chez soi, il est très avantageux de s'adresser à la
 "Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Pour vos enseignes en cuivre,
 Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec, 8, rue de l'Eglise,
 Tel. 2505.

POUR LE NETTOYAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

LACKAWANA COAL, BROKEN, EGG, STOVE AND CHESNUT.

- Gaulin F. Olivier, Ste Hélène 37
 Gaulin François-Xavier, tailleur, tailor, St Valier 280
 Gaulin Jean, batelier, boatman, du Roi 150
 Gaulin Joseph, mouleur, moulder, de la Couronne 123
 Gaulin Joseph, mécanicien, machinist, Laliberté 24
 Gaulin Joseph, employé Ross Rifle factory, St Joachim 115
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115
 Gaulin Mlles, de la Couronne 123
Gaulin & Morissette—P. C. Gaulin & Geo. E. Morissette—marchands-tailleurs, merchant tailors. Importateurs d'étoffes de manufactures anglaises et écossaises. Habillements fait sur commandes. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38. Téléphone 955
 Gaulin P. C., de Gaulin & Morissette, St Antoine 14-16
 Gaulin Pierre, navigateur, sailor, Gosford 16
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, St Roch 71½
 Gaumond Alphonse, Custom Hardware Appraiser, douanier, St Augustin 132
 Téléphone 1467
 Gaumond Arthur A. A., teneur de livres, bookkeeper, Ste Hélène 110
 Gaumond Emile, menuisier, joiner, St Dominique 62
 Gaumond J. L., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 23
 Gaumond Omer, commis, clerk, Market 5
 Gaumond Ls Achille, commis-marchand, salesman, La Canardière
 Gaumond Thomas, garde-magasin, storeman, Victoria 55
 ☞ Gauthier dit Devarences, voir Devarences dit Gauthier
Gauthier Co., The Louis manufacturiers de chaussures, manufacturers, of fine boots and shoes; Charest 77. Telephone 2601
 Gauthier Alexis, laitier, milkman, St Germain 162
 Gauthier alias Girard Louis, percepteur, collector, de la Reine 424
 Gauthier Arthur, St François 284
 Gauthier Anthime charretier, carter, Signai 95
 Gauthier Antoine, jnr, cordonnier, shoemaker, de Junonville 28
 Gauthier Antoine, snr, charpentier, carpenter, de Junonville 30
 Gauthier Camille, journalier, laborer, Laliberté 161
 Gauthier C. Eugène, de la Cie Gauthier & Frère, Boulevard Langelier 58.
 Telephone 2662
 Gauthier Damase, snr, ancien menuisier, du Roi 310
 Gauthier dit Devarences Frédéric, garde-moteur, motorman, Chevière 14
 Gauthier dit Devarences Jos., porteur de bière, beer driver, Châteauguay 50
 Gauthier Edouard, commis, clerk, 8e Avenue Est 35, Hedleyville
 Gauthier Fabien, journalier, laborer, St Jean 62
 Gauthier François, charretier, carter, St Valier 38
Gauthier & Frère, La Compagnie—Jos. Gauthier, président; Ovide Gauthier, vice-président; J. E. Bedard, secrétaire.—Peintres, décorateurs et vitriers, Painters, decorators and glaziers, St Joseph 292.
 Téléphone 2300 B
 Gauthier George, journalier, laborer, Prince Edouard 48
 Gauthier Herménégilde, journalier, laborer, Grant r 9
 Gauthier H. Eudore, de La Cie Gauthier & Frère, St François 414. Tel. 2629
 Gauthier Jean, épicier, grocer, Bayard 50
Gauthier Joseph, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290.
 Tél. 2300-A
 Gauthier J. D., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 310
 Gauthier Louis, de The Louis Gauthier Co., de l'Eglise 85. Téléphone 2205
 Gauthier Mlle Aglaée, professeur de musique, music teacher, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang
 Gauthier Mme veuve Arthur, modiste, dressmaker, Arago 87
 Gauthier Mme veuve Arthur, femme de peine, charwoman, Rigauville 28
 Gauthier Mme veuve Léandre, Signai 90
 Gauthier Napoléon, 3e rue Est 47, Hedleyville

Assemblage général. General wood scarfing.
GIGNAC, BELAND & CIE
 Téléphone 2050. 44-68, Rue Lalemant, Québec

M. TIMMONS & SON
 QUEBEC
 Ginger Ale, Soda Water, Etc.,
 Better than imported

- Gauthier Narcisse, charretier, carter, de Tracy 16
 Gauthier Octave, cocher, coachman, Latourelle 132
Gauthier Ovide, de La Compagnie Gauthier & Frère, St François 298.
 Tél. 2101
 Gauthier Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Chenière 51
 Gauthier Raoul, employé civil, civil service clerk, St François 298
 Gauthier Théophile, journalier, laborer, 4e rue 49, Stadacona
 Gauthier Thomas, maison de pension, boarding house, St Paul 337
 Gauvin Adélar, charron, wheelwright, Chénier 52
 Gauvin Aurèle, ingénieur, engineer, St Real 63
 Gauvin Bénoni, carrossier, carriage maker, Lachevrotière 5
 Gauvin B. Ulric, restaurateur, St Jean 388, rés. St. Patrice 153
 Gauvin Charles E., ingénieur civil et arpenteur géomètre, land surveyor and civil engineer, Hamel 11
 Gauvin Ed., cordonnier, shoemaker, Cote du Passage 83, Lévis, rés. Morin 112
 Gauvin Edgar, forgeron, blacksmith, rue St Jacques, N.-D. de Quebec
 Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins
 Gauvin Ernest, conducteur d'express, express driver, Scott 66
 Gauvin Ernest, journalier, laborer, Dollard 31a
 Gauvin Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 176
 Gauvin Etienne, rentier, Ste Marguerite 190
 Gauvin Fortunat, de Gauvin & Frère, Montcalm 53½
Gauvin Francis P., ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, statues en plâtre, etc., atelier : Prevost 14, Telephone 1648—St Jean 328, Telephone 1622 ; rés. Plessis 16
Gauvin & Frere, épiciers, grocers. Vins, liqueurs, thés et cafés, foin, grains et provisions, St Valier 807. Téléphone 2597
 Gauvin Gaudias, plâtrier, plasterer, Bayard 25
 Gauvin Germain, menuisier, joiner, Latourelle 177½
Gauvin Henri, médecin vétérinaire interne, veterinary surgeon, du Pont 58, Téléphone 2132—rés Hamel 11, Téléphone 1247
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
 Gauvin J. Albert, comptable, accountant, des Remparts 29
 Gauvin J. D., de J. E. Gauvin & Frère, Lachevrotière 5
Gauvin J. E. & Frere—*J. Eugène & J. D. Philémon*—marchands de tabac, pipes, cigares et cigarettes importés et domestiques, journaux et livres. Tabac canadien une spécialité. Tobacconists, newspapers, &c., St Jean 76
 Gauvin J. Eugène, de J. E. Gauvin & Frère, Lachevrotière 5
 Gauvin J. Olivier, épicier, grocer, St Olivier 180½
 Gauvin Joseph, teneur de livres, bookkeeper, pension Haldimand 10
 Gauvin Joseph, garde-moteur, motorman, Plessis 11
 Gauvin Joseph, charretier, carter, Ste Catherine 33
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Dollard 3
 Gauvin Jules, de L'Heureux & Gauvin, Ste Hélène 62
 Gauvin L. Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 214
 Gauvin Ludger, commis voyageur, commercial traveller, St François 380
 Gauvin Ludger, teneur de livres, bookkeeper, St François 386
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243
 Gauvin Michel, de Amyot & Gauvin, des Remparts 29
 Gauvin Mlle Julie, modiste, dressmaker, pension Hermine 73
 Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64
 Gauvin Mme veuve Denis, St Patrice 153
 Gauvin Mme veuve François, St-Valier 1162-1164
 Gauvin Napoléon A., de Gauvin & Frère, du Roi 429
 Gauvin Odilon, menuisier, joiner, St Valier 1215-1217, paroisse St Malo

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Microscopes, ligne complète. Nos drogues sont au premier rang ayant subi un examen sévère de la part des experts du gouvernement

- Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 291
 Gauvin Philémon, de Gauvin & Frères, St Jean 378
 Gauvin Pierre, charron, wheelwright, St Valier 679
 Gauvin Pierre, garde-magasin, storeman, Richelieu 176
 Gauvin P. N., hôtelier, hotel-keeper, des Glacis 38-40, rés. St Joachim 1½
 Gauvin Samuel, épicier, grocer, St Anselme 78
 Gauvin Téléphore, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 132
 Gauvin Uldéric, commerçant de chevaux, horse trader, d'Aiguillon 76
 Gauvin Wilfrid, employé à Imperial Oil, St Bernard 78
 Gauvin Zoël, commis-épicier, grocer clerk, St Paul 121
 Gauvreau Adélar, confiseur, confectioner, St Valier 396 r 2
Gauvreau Alexandre, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 92, Télép. 958—rés. Ste Ursule 24, Tel. 973
 Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12
 Gauvreau Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 191
Gauvreau Antoine, révérend, curé de St Roch, St Joseph 158. Tél. 2237
Gauvreau, Beaudry & Cie—O. Ed. Gauvreau & Jos. E. Beaudry—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48. Téléphone 1167
 Gauvreau C. L., révd., aumônier de l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
 Gauvreau Chs., commis de banque, bank clerk, Claire Fontaine 131
 Gauvreau Elzéar, jnr, instituteur, school teacher, Bayard 53
 Gauvreau Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, Montcalm 89
 Gauvreau Eugène, commis, clerk, St Jean 531
 Gauvreau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Dollard 76
Gauvreau F. E. & Frère, chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Jean 336. Téléphone 1137
 Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Dollard 13a
 Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, pension Ste Anne 34
 Gauvreau L. E., Dr, Institut vaccinogène, Claire Fontaine 131
 Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12
 Gauvreau Lucien, typographe, typographer, St Eustache 12
 Gauvreau M. Aurèle, commis, clerk, St Valier 243
 Gauvreau Mine veuve Ferdinand, Arago 311
 Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Hôtel-de-Ville
 Gauvreau N., conducteur de malles, mail conductor, Côte de la Montagne 115
 Gauvreau N. E., comptable, accountant, Couillard 37
 Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Jean 423
 Gauvreau Odilon, conducteur d'expresse, express driver, Ste Marguerite 236
Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122, pension Ferland 4
 Gauvreau Pierre, commis, clerk, St Michel 12
 Gauvreau Sylvain N., commis-voyageur, commercial traveller, Caron 97
 Gauvreau T. Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131
 Gauvreau Théophile, confiseur, confectioner, des Commissaires 64
 Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29
Geggie David H., secretary and manager of the Quebec Gas Co, secrétaire et gérant de la compagnie du Gaz, Avenue Ste Geneviève 19. Telephone 104
 Geggie James, at Ross & Co., St Peter 92, res. Beauport
 Gelineau Adolphe, facteur, letter carrier, St Olivier 261
 Gelly Charles, restaurateur, Dalhousie 123-127
Gelly Emile, avocat, advocate, St Pierre 81, chambre 47, Tel. 397—res. Lévis
Gelly Ulric, sténographe; huissier et commissaire de la Cour Supérieure; stenographer and bailiff, St Pierre 139, rés. Richardson 99

A complete

variety of

Stable Supplies.

Jamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

A complete

assortment of

Riding Crops.

- Gelley Thomas, revd, vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350
 Gemaïel Cahil, de Gemaïel & Awed, Ancien Chantier 7
 Gemaïel & Awed, dry goods, marchandises sèches, St Paul 273
 Gendreau Achille, forgeron, blacksmith, Châteauguay 107
 Gendreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Gosford 5
 Gendreau Louis, sacristain, sexton, St Jean 78
 Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Colomb 212
 Gendron voir aussi Jeandron
 Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, Laberge 25
Gendron Donat, capt 9e V. Q., représentant The W. R. Brock Co., Ltd.,
 Montréal, St Joseph 62. Téléphone 2526—rés. St Jean 548. Tel. 1224
 Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19
 Généreux Alphonse, secrétaire de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur,
 Palais législatif
 Généreux C. U., agent, St Cyrille 3b
 Genest Alphonse, porteur de malles, mail driver, Sutherland 8
 Genest Charles, journalier, laborer, St Olivier 274
 Genest Désiré, menuisier, joiner, Ste Cécile 53
 Genest Edmond, typographe, typographer, Richardson 324
Genest Edouard, surintendant du manège, Custodian of the Armory &
 Drill Hall, Grande Allée 101
 Genest Elzéar, officier de douane, custom house officer, St Roch 69½
Genest Etienne, hôtelier, hotel keeper, St Jean 160, Téléphone 1428—res.
 Des Glacis 36
 Genest Honoré, tisserand, waiver, Montcalm 80
 Genest Ismaël, mécanicien, machinist, Turgeon 57
 Genest Joseph-Jacques, tanneur, tanner, Châteauguay 183
 Genest J. B., charpentier, carpenter, 4e avenue Est 21, Hedleyville
 Genest J. B., cordonnier, shoemaker, chemin Ste Foy (côté sud)
 Genest J. B. Z., pay clerk at Militia Office, Richelieu 160
 Genest Jean, commis, clerk, pension des Fossés 181
 Genest Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 7
 Genest Joseph, menuisier, joiner, Hermine 10
 Genest Joseph, commis d'hôtel, bar tender, des Fossés 266
 Genest Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Rickardson 102
Genest L. J. Alfred, propriétaire Club Commercial, des Fossés 266, Tél.
 2304—rés. Richardson 146
Genest L. U. A., clerk of the peace, greffier de la paix, office Court House,
 res. 64 Royal street, Three Rivers
 Genest Michel, charretier, carter, Hermine 58
 Genest Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Hermine 58
 Genest Mlle Odile, modiste, dressmaker, de la Reine 343
 Genest Mme veuve François-Xavier, Scott 152
 Genest Napoléon, charretier, carter, Talon 4
 Genest Rosario, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 524
 Genest Théophile, mécanicien, machinist, Châteauguay 95
 Genois voir aussi Janois
 Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 325½
 Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97
 Genois Philéas, peintre, painter, Richelieu 81
 Gentil Hilarion, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo
 Geoffrion L. P., secr. particulier de l'Hon. M. L. Gouin, pension St Louis 38
 Geographical Society, rooms at City Hall
 German Alp., caissier Cour Supérieure, cashier, chemin Ste-Foy (côté nord)
 Germain Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 113
 Germain Edmond, chemin Ste Foy (côté nord)
 Germain Edmond, charretier, carter, St Bonaventure 25
 Germain François, St Sauveur 113

La Fonciere Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU,
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.
 General Agent

VOS EPARGNES SE DECUPLENT

et reviennent augmentées dix fois, sans que vous cessiez de jouir de toutes les garanties désirables par la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

Germain F.-X., gérant de la Singer Sewing Machines Co, Ste Hélène 103
 Germain Gaspard, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 453-455
 Germain Gaudias, charretier, Massue 282
 Germain Henri, employé Ross Rifle Factory, St Patrice 152
 Germain Hippolyte, corroyeur, currier, de la Reine 426½
 Germain J. P., forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 236½
 Germain Louis, charretier, carter, Trudel 10, St Malo
 Germain Mlle Lenora, St Jean 405½
 Germain Mlle Marie, modiste, dressmaker, des Prairies 144
 Germain Mme veuve Augustin, St Ignace 64
 Germain Mme veuve Eustache, Scott 116
 Germain Mme veuve François, Richardson 357
 Germain Mme veuve Joseph, garde-malade, sick nurse, Richelieu 87
 Germain Mme veuve Lazare, Ste Hélène 248
 Germain Norbert, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 98
 Germain Odilon, journalier, laborer, St Sauveur 113
 Germain Omer, g. ntier, glove maker, Richardson 357
 Germain Oscar, comptable, accountant, des Fossés 262

German American Ass. Co., of New York, W. J. Fraser, agent, St Peter 78

Germain Théodule, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 98

Germain Victor, employé au Parlemert, Laval 16

Gerrett Frank, sergeant, O. S. C., Ste Julie 25

Gervais Eugène, de E. Gervais & Cie, St Joseph 406

Gervais E. & Cie, peintres, décorateurs, doreurs. Tapisseries, plate-glass, miroirs et moulures. Spécialité : dorure brunie et de tous genres, St Joseph 402-406. Téléphone 2541

Gervais François-Xavier, menuisier, joiner, Champlain 7

Gervais Isaac, couvreur, roofer, Ste Thérèse 78

Gervais Jules, révd, vicaire à St Roch, St Joseph 158

Gervais L. B., marchand de pianos, machines à coudre, savon à toilette, gros et détail, librairie et diverses spécialités, musique en feuilles, cartes postales, etc., pianos, sewing machines and toilet soap, wholesale and retail, etc., St Joseph 282, rés. St François 244

Gervais Mme veuve Isaac, Dollard 29

Gervais René, commis d'hôtel, bar tender, Richardson 171

Ghent Mrs. William, St Patrick 35

Giasson A., garde-moteur, motorman, 2e Avenue (côte sud), N.-D. de Quebec

Giasson Honoré, journalier, laborer, Colomb 341

Giasson Zéphirin, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 17

Gibault Francis, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 168

Gibb James, Dalhousie 83

Gibb Jean, Turgeon 31

Gibsone G. F., ot Caron, Gibsone & Dobell, Ste Ursule 39

Gibsone W. W., Kingston, Ont.

Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223

Gigault G. A., assistant-commissaire de l'Agriculture, assistant-commissioner, rés. Ste Foy (paroisse)

Gignac Alphonse, cordonnier monteur, shoemaker, Boisseau r 225

Gignac Arthur, comptable, accountant, de la Couronne 142

Gignac, Beland & Cie, Marchands de bois mous et francs. Fabricants de Portes, Chassis, Persiennes, Comptoirs, etc. Propriétaires de scierie, sécherie moderne et voie d'évitement du C. P. R. Telephone 2050.—44-68 Lalemant. (Voir annonces aux bas des pages)

Gignac Calixte, contre-maitre menuisier, joiner, des Commissaires 25

Gignac Charles, conducteur d'expresse, express driver, St Germain 142



Chauffage d'Eglises et de Communautés.

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Gignac Delphis, cordonnier, shoemaker, St Ignace 82
 Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Richardson 315
 Gignac Ferdinand, peintre décorateur, painter, St Luc 83
 Gignac François, journalier, laborer, Fleurie 167
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, Morin 149
 Gignac Honoré, menuisier, joiner, Richardson 212
 Gignac Jean Baptiste, porteur de bière, beer driver, de l'Eglise 44

Gignac J. H., propriétaire de scieries, marchand de bois et fabricant de portes, chaises, etc, saw mill owner and wood merchant, Prince Edouard 149-155; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142 et 146, Téléphone 2263—rés. de la Couronne 142, Téléphone 2267

- Gignac Joseph, commerçant, trader, Marie de l'Incarnation 102
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Hermine 210
 Gignac Joseph, jnr, journalier, laborer, de Courcelles 35
 Gignac Joseph, journalier, laborer, Richardson 210
 Gignac Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 451
 Gignac L., sellier, sadler, St Valier 1232, paroisse St Malo
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18
 Gignac Louis, commis, clerk, Bayard 34
 Gignac Louis, journalier, laborer, Napoléon 96
 Gignac Mme veuve, Richelieu 214c
 Gignac Mme veuve Honoré, du Roi 449
 Gignac Mme veuve Pierre, Avenue Taschereau 122
Gignac Napoleon, de Gignac, Béland & Cie, Lalemant 27
 Gignac O., comptable, accountant, Grant 125
 Gignac Pierre, commerçant, trader, Kirouac 102
 Gignac Pierre, jnr, hôtelier, hotel keeper, St Valier 532
 Gignac Pierre, snr, commerçant, trader et locataire du marché aux animaux, St Paul 373, rés. Bayard 34
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, Dollard r 40
 Gignac Théophile, snr, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178
 Gignac Théophile, commerçant, trader, Ste Thérèse 76
 Giguère Adélar, charretier, carter, Lalemant 4
 Giguère Adolphe, jnr, charretier, carter, St Anselme 138
 Giguère Adolphe, snr, St Anselme 138
 Giguère Albert, porteur de pain, bread driver, Richardson 127
 Giguère Alphonse, plombier, plumber, Dorchester 112
 Giguère Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 137
 Giguère Armand, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 50
 Giguère C. Alfred, menuisier, joiner, du Roi 75½
 Giguère & Cie—*Mme Martin Giguère & Philéas Morissette*—commerçants, traders, halle Jacques-Cartier
 Giguère Clément, entrepreneur-menuisier, master joiner, Du Roi 75½
 Giguère Edgar, plombier, plumber, St Joseph 26
 Giguère Edouard, commerçant de lard, pork dealer, Franklin 93
 Giguère Edouard, journalier, laborer, St Gabriel 32, paroisse St Malo
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Felix 32
 Giguère Edouard, charretier, carter, Octave 15
 Giguère Ernest, commis-acheteur, buyer, Couillard 6
 Giguère Eugène, collecteur, collector, St Dominique 41
 Giguère François, agent, Morin 15
 Giguère François, de Cauchon & Giguère, St Joachim 1
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23
 Giguère François-Xavier, comptable, chez J. B. O. Gagnon, accountant, St Dominique 21. Telephone 2431

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Drink "LIMLITHA"
 A Replica of Champagne.
 Sole Patentees
M. Timmons & Son,
 -
 Quebec

- Giguère François-Xavier, plombier, plumber, St Joseph 26
Giguère F. X., agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5, rés. Ste Famille 46
 Giguère Gaudias, menuisier, joiner, Richelieu 214a
 Giguère Henri, commis, clerk, St Joseph 26
 Giguère Honoré, typographe et épiciier, typographer and grocer, Latourelle 133
 Giguère Isaïe, garde-magasin, storeman, de la Reine 387
 Giguère J. A., électricien, electrician, des Fossés 51
 Giguère J. E., commis, clerk, Richardson 136
 Giguère Jean, plongeur, diver, St Olivier 222
 Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 136
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64
 Giguère Joseph, journalier, laborer, lère Avenue 24, Stadacona
 Giguère Joseph, plombier, plumber, St Joseph 26
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Arago 226
 Giguère Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 97
 Giguère Joseph, jnr, charretier, carter, St Anselme 126
 Giguère Joseph, snr, charretier, carter, Lalemant 41
 Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84
 Giguère Louis, charretier, carter, Falardeau 27
 Giguère Louis, garde-magasin, storeman, St Valier 1016
 Giguère Louis C., de L. C. Giguère & Cie, St Joseph 314
Giguère Louis, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur, tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer, St Valier 870
Giguère L. C. & Cie, quincailliers, hardware. Appareils pour lumière électrique une spécialité. Electric supplies. St Joseph 314½. Tél. 2280
 Giguère Ludger, employé Château Frontenac, Ste Cécile 7
 Giguère Lucien, ferblantier, tinsmith, des Fossés 54
 Giguère Magloire, commerçant, trader, St Joseph 456
 Giguère Mlle Christine, femme de peine, charwoman, Daulac 14
 Giguère Mlle Marie M., modiste, dressmaker, de la Reine r 385
 Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Sous-le-Fort 48, rés. 50
 Giguère Mme veuve Adolphe, de la Reine 291
 Giguère Mme veuve Cyrille, St Valier 949
 Giguère Mme veuve David, Boulevard Langelier 75
 Giguère Mme veuve Joseph, Richelieu 214a
 Giguère Mme veuve Louis, du Roi 270
 Giguère Mme veuve Martin, Ste Hélène 155
 Giguère Mme veuve Philéas, Richardson 337
 Giguère Narcisse, charretier, carter, Morin 15
 Giguère Napoléon, barbier, barber, Latourelle 126
 Giguère Octave, commerçant de fruits, fruit dealer, Ste Marguerite 211
 Giguère Odilon, plombier, plumber, de la Reine 62
 Giguère Odilon, boucher, butcher, Bayard 48
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149
 Giguère Pierre, Sous-le-Fort 50
 Giguère Pierre, charretier, carter, Châteauguay 17
 Giguère P. P., de P. P. Giguère & Cie, Desfossés 54

Giguère P. P. & Cie, ferblantiers, plombiers, couvresseurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur; tinsmiths and dealers in tinwares, gas fitters and roofers, des Foséss 52-56. Téléphone 2115

Giguère Raoul, porteur de pain, bread driver, de la Reine 259

Boys' and Girls' combined Riding Saddles

Lamontagne Limited.

Ladies' and Gentlemen's Riding Saddles.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

- Giguère Ronéo, comptable, accountant, St Valier 515
 Giguère Téléphore, charretier, carter, Fleurie 40
 Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 234
 Giguère Victor, boucher, butcher, Ste Thérèse 145
 Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10
 Giguère Wilfrid, commerçant, trader, Bayard 12
 Giguère Wilfrid, pressier, pressman, 6e avenue Est 24, Hazelville
 Gilbert Adelard, emp. Ross Rifle Factory, de l'Eglise 46
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18
 Gilbert Arthur, commis, clerk, d'Aiguillon 203½
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Chevière 36
 Gilbert Cyprien, journalier, laborer, Grant 149
 Gilbert Cyprien, journalier, laborer, Fleurie 17
 Gilbert Félix, employé Caisse d'Economie, Richelieu 350
 Gilbert François, journalier, laborer, St Gabriel 2
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 149
 Gilbert George, commis d'hôtel, bartender, Morin 23
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229
Gilbert J. Alexandre, professeur de violon, teacher, St Jean 334
 Gilbert J. L., médecin, physician, St-Jean 498
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 172

Gilbert J. & Cie, cordonniers, bottiers et marchands de chaussures, boot and shoemakers, St Jean 294. Téléphone 1534

- Gilbert Joseph, journalier, laborer, Bagot 211
 Gilbert Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signé 39
 Gilbert Joseph, nouveautés, dry goods, St Paul 363, rés. St Nicolas 51
 Gilbert Joseph F., peintre, painter, Alfred 34
 Gilbert Mlle Alice, couturière, seamstress, Richelieu 35
 Gilbert Mlle Anna, d'Aiguillon 203½
 Gilbert Mlle Emélie, St François 256
 Gilbert Mlle Odile, d'Aiguillon 203½
 Gilbert Mme Oner, Bedard r 71
 Gilbert Mme veuve Amable, St Patrice 120
 Gilbert Mme veuve Danase, St Valier 976
 Gilbert Mme veuve Joseph, St Jean 296
Gilbert Nérée, marchand de charbon, bois de chauffage et matériaux de construction, St Pierre 122, téléphone 829—rés. de la Couronne 175
Gilbert Napoléon, prop. du Mcntnorenicy Hotel, du Pont 153 et de la Reine 116. Tel. 2610—rés. du Pont 258
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 59
 Gilbert Pierre, cordonnier, shoemaker, Bagot 229
 Gilbert Prisque, ancien laitier, Latourelle 126
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 57
 Gilbert Sifroi, messenger, messenger, St Olivier 66
 Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 165
 Gilchen Miss Anna, St Amable 13
 Gildard W. E., emp. Ross Rifle factory, St Cyrille 80
Gillespie James M., local manager for Frank & Bryce (Ltd.), res. Little River, Quebec
 Gillespie S., employed Ross Rifle Factory, St John 441
 Gilnour K. F., bank clerk, commis de banque, d'Auteuil 45
 Gilnour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4
 Gilnour Patrick, marner, fermier, St Valier 1301, St Malo
 Gilpin John, laborer, journalier, O'Connell 4

POUR METTRE VOS ECONOMIES

dans une institution sérieuse, organisée d'après le système le plus perfectionné et offrant de grands avantages avec les meilleures garanties, adressez-vous à la


“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

POUR VOS ENSEIGNES ENCUITRE, Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Quebec, 8, rue de l'Eglise,

POUR LE NICKELAGE DE POELES.

Tel. 2502.

-  Ginchereau voir aussi Jinchereau
 Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, Ste Hélène 98. Téléph. 2415
 Ginchereau Elzéar, ingénieur, engineer, Fleurie 133
 Ginchereau J. B., menuisier, joiner, du Roi 88
 Ginchereau Napoléon, commis-épiciier, grocer clerk, du Roi 88
 Ginchereau Ulric, horloger, jeweller, Laliberté 147
 Gingras Abdon, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 85
Gingras A. A. J., épiciier, en gros et en détail. Débit de tabac et dépositaire du thé *Salada*; grocer, wholesale and retail, St Dominique 55-57 coin Ste Marguerite 36, et 3e rue Est 59, Hedleyville, res. Ste Marguerite 38
 Gingras Adolphe, journalier, laborer, Dorchester 12
Gingras Adolphe E., prop. Sporting Lacrosse Hotel, Notre-Dame des Anges 35. Téléphone 2566
 Gingras Albert, cordonnier, shoemaker, Parent 79
 Gingras Albert, comptable, accountant, Avenue des Erables 45
 Gingras Alfred, barbier, barber, Alfred 30
 Gingras Alfred, journalier, laborer, Massue 169
 Gingras Alfred, journalier, laborer, Vauban 1-3
 Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, De Villiers 12
 Gingras Apollinaire, fendeur de cuir, leather splitter, Kirouac r 42
 Gingras Arthur, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Ignace 36
 Gingras Arthur, menuisier, joiner, Belleau 17
 Gingras Arthur, pressier, pressman, St Ignace 89
Gingras Arthur, maitre de poste de St-Jean-Baptiste, post master, St Jean 257, rés. Claire-Fontaine 95
 Gingras Augustin, menuisier, joiner, Ste Claire 17
 Gingras Basile, journalier, laborer, Champlain 756
 Gingras Charles, journalier, laborer, St Olivier 85
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 82
 Gingras Cyrille, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 146
 Gingras Cyrille, snr, manf. de chaussures, boot and shoe manuf., Colomb 148½
 Gingras Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 203
 Gingras Edouard, Ste Anne 89
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Avenue Taschereau 13
 Gingras Elzéar, monteur, laster, Boisseau r 242
 Gingras Emile, marchand de glace, ice dealer, Marie de l'Incarnation 7, res. 77
 Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 201
 Gingras Eugène, employé service civil, civil service clerk, Ste Anne 117
 Gingras Eugène, monteur, laster, Boisseau 165
 Gingras Ferdinand, peintre, painter, Morin 64
 Gingras Ferdinand, relieur, book-binder, Latourelle 46
 Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 92
 Gingras Francis, journalier, laborer, Avenue Taschereau 54
 Gingras Francis, boucher, butcher, Burton 9
 Gingras François, cordonnier, shoemaker, Arago 254
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 95
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118
 Gingras François-Xavier, ancien marchand, des Commissaires 27
 Gingras Gaudias, cordonnier, shoemaker, Bagot 88
 Gingras Gaudias, cordonnier, shoemaker, Caron 111
 Gingras Gédéon, laitier, milkman, Latourelle 147
 Gingras Georges, employé à l'Hôtel-de-Ville, Hôtel-de-Ville
 Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 96
 Gingras Hector, cordonnier, shoemaker, Colbert 3 et Arago r 217
 Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151
 Gingras Honoré, journalier, laborer, St Valier 223½
 Gingras J. Amédée, commis-marchand, salesman, Des Fossés 181
 Gingras Jean, journalier, laborer, Champlain 511

Portes et châssis à l'avance en stock.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalement, Québec

- Gingras J.-E., solliciteur d'assurance et huissier, insurance canvasser and bailiff, Franklin 104
- Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44
- Gingras Jean-Bte, tailleur, tailor, St Olivier 310
- Gingras Jean-Bte, tailleur en fourrures, fur cutter, Ste Claire 22
- Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, Latourelle 195
- Gingras Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Olivier 174
- Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265 — en été Chemin Ste-Foy (côté nord), Notre-Dame de Quebec
- Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 23
- Gingras Jean Magloire, comptable, accountant, Richelieu 49
- Gingras J. N.**, forgeron, blacksmith. Tout ordre exécuté sous le plus court délai. All orders promptly executed, Berthelot 29
- Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324
- Gingras Joseph, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, St Valier 452
- Gingras Joseph, journalier, laborer, Champlain 880
- Gingras Joseph, charretier, carter, Sutherland 1
- Gingras Joseph, journalier, laborer, Richardson 14
- Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Mori 111
- Gingras Joseph, journalier, laborer, St Olivier 343
- Gingras Joseph**, importateur de charbon, coal importer, St Paul 2, West India Wharf, Quai des Indes, Telephone 1100—rés. Ste Anne 117 Telephone 1643
- Gingras Joseph G., fonctionnaire public, civil service clerk, Napoléon 63
- Gingras Jules, directeur de fanfare, St Olivier 110 et Côte Ste Geneviève 24
- Gingras Jules H., restaurant, Côte Ste Geneviève 13-17
- Gingras Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, Ste Claire 17
- Gingras Lauréat, St Olivier 260
- Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11
- Gingras Léondas, agent à commission, commission agent, Caron 84
- Gingras L. Philippe, fabricant de l'Eau de Javelle, d'Aiguillon 134
- Gingras Ludger, typographe, typographer, de Junonville 9
- Gingras L. J.**, agent et représentant Strachan Bros, Toronto, St-Joseph 84, Tel. 2425—rés. Scott 6½, Telephone 424
- Gingras Mag., cordonnier, shoe maker, St Olivier 114, rés. St Augustin 57
- Gingras Magloire, boucher, butcher, St Olivier r 250
- Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 63
- Gingras Michel, surveillant des places publiques, Montcalm 112
- Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 49
- Gingras Mlle Amanda, clavirgraphe, typewriter, d'Aiguillon 170
- Gingras Mlle Elmira, professeur de musique, music teacher, d'Aiguillon 170
- Gingras Mlle Louise, Couillard 11
- Gingras Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, des Commissaires r 207
- Gingras Mme, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais
- Gingras Mme Thomas, St Anselme 126
- Gingras Mme veuve Charles, Durochers 22
- Gingras Mme veuve Cyrille, St Olivier 295½
- Gingras Mme veuve Damase, Bayard 137
- Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 117
- Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38
- Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 46
- Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15
- Gingras Mme veuve Onésime, garde-malade, sick nurse, Scott 17
- Gingras Mme veuve Zéphirin, St Ignace 36
- Gingras Napoléon, charretier, carter, des Commissaires 191½
- Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signai 37
- Gingras Nazaire, journalier, laborer, St Luc r 83
- Gingras Odilon, gardien de la paix, policeman, St Olivier 263
- Gingras Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 107

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

M. TIMMONS & SON }
 QUEBEC }
 "MAGI CALEDONIA MINERAL WATERS"
 THE BEST IN THE WORLD

- Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Signai 51
Gingras Ph., photographe, photographer. St Joseph 242, Tel. 2324—rés. St Olivier 138
 Gingras Pierre, journalier, laborer, des Commissaires r 207
 Gingras Pierre, journalier, laborer, Champplain 657
 Gingras Théodule, voyageur de commerce, travelling agent, St Olivier 126
 Gingras Thomas O., agent, Couillard 11
 Gingras Uldéric, cordonnier, shoemaker, Richelieu 258
Gingras Victor, entrepreneur-menuisier et peintre, master joiner and painter. Ouvrage de réparation en menuiserie, peinture, etc., garantie. Prix modérés. Spécialité : réparation de meubles, Richelieu 94. Tel. 1143
 Gingras Zéphirin, jnr, commis, clerk, Richelieu 250
 Gingras Zéphirin, snr, boucher, butcher, Plessis 19
Gingras Zéphirin, jnr, commerçant de lard, jambon, saucisse de première qualité. Pork dealer, &c. Etaux 19-20, marché Berthelot. Tel. 1409—rés. Plessis 22
 Girard alias Gauthier (voir Gauthier)
 Girard Alexandre C., officier spécial et rédacteur en chef du *Journal de l'Agriculture*, St Amable 24
 Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 124
 Girard Antoine, cocher, coachman, St Olivier 362
 Girard Arcadius, menuisier, joiner, Fleurie 182
 Girard Athanase, charretier, carter, Richelieu 86½
 Girard Augustin, journalier, laborer, Ste Cécile 179
 Girard Augustin, de O. Girard & Cie. Arago 42
 Girard Bernabé, journalier, laborer, Bagot 210
 Girard Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 287
 Girard Charles, charretier, carter, Latourelle 112
 Girard Edouard, charretier, carter, St Olivier 258
 Girard Edouard, chauffeur, stoker, St Valier 970
 Girard George, monteur, laster, Ste Agnès 34
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Chénier 13
 Girard J. E., fonctionnaire public, civil service clerk, St Cyrille 123
 Girard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Ste Cécile 123
 Girard Joseph, charretier, carter, St Olivier 255
 Girard Joseph, journalier, laborer, Lévis 15
 Girard J. Placide, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 182
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7
 Girard Mlle Delphine, maison de pension, boarding house, de la Reine 101
 Girard Mme Edouard, modiste, milliner, St Valier 870
 Girard Mme veuve Anselme, Ste Cécile 83
 Girard Mme veuve Elzéar, Alfred 22
 Girard Mme veuve Uldéric, châteauguay 15
 Girard O. & Cie., hôteliers, hotelkeeper, Arago 44
 Girard Olida, commis bar, bar tender, du Pont 156-158
 Girard Onésime, de O. Girard & Cie., Arago 42
 Girard Onésime, pompier, fireman, Ste Cécile 40
 Girard Téléphore, marchand de bois, lumber merchant, Marie de l'Incarnation 119, res. 100
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, clerk, de la Reine 77
 Girls' High School, St Augustin 144
 Giroux Alfred, commerçant, trader, St Michel 11
 Giroux Alfred, journalier, laborer, Montcalm 148
 Giroux Alfred P., commis-voyageur, commercial-traveller, Bedard 58
 Giroux Anselme, cordonnier, shoemaker, Dorchester 98, rés. du Roi 347
Giroux & Côté—Edm. Giroux & Jos. Côté—agents d'assurance, insurance agents, Sun Insurance Office, London Assurance Corporation, Canada Accident Ass. Co., Alliance Ass. Co., St Pierre 125. Téléphone 1497

English Harness
 of all styles.

Jamontagne Limited.
 —BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

TRUNKS and BAGS
 Call and see our
 sample room.

The Sterling Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER.
 J. F. BELLEAU,
 Telephone 1310.
 General Agent

- Giroux Charles, journalier, laborer, Ste Marguerite 71
Giroux Edmond, de Giroux & Côté, St Pierre 125, rés. Beauport
 Giroux Edmond, commis, clerk, Her nine 93
 Giroux Edouard, charretier, carter, Gosford r 10
 Groux Edouard, jnr, batelier, boat man, Her nine 93
 Giroux Eloi, briquetier, bricklayer Côte d'Abraham 51
 Giroux Ernest, commis-marchand Isalesman, St Luc 2
 Giroux Félix, chauffeur et magasin, stoker an l store, Ste Thérèse 44
 Giroux Ferdinand, journalier laborer, Langevin 17
 Giroux Fortunat L., modeleur, moller, Boisseau 19
 Giroux Georges A., remèdes patentés, pateats l re nelies, St Valier 534-533
 Giroux J. B., clerk, pharmacien, St Jean 617
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcaln 194
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 144
 Giroux Joseph, tanneur, tanner, Morin 72
 Giroux Joseph, couvreur, roofer, Bédard 11
 Giroux Louis, pressier, pressman, Alfred 31
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 116
 Giroux Mlle Caroline, Bagot 114
 Giroux Mlle Délima, ouvrière en so liers, Richelieu r 2
 Giroux Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401
 Giroux Mme P. O., St Flavien 30
 Giroux Mme veuve David, Bédard r 45
 Giroux Mme veuve Edouard, Latourelle 122
 Giroux Mme veuve Fabien, St Félix 29
 Giroux Mme veuve Joseph, Falardeau 9
 Giroux Mme veuve Joseph, St Valier 933
 Giroux Mme veuve Joseph, Massue 91
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrice 83
 Giroux Mme veuve Rosario, Massue 80
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 120
 Giroux Napoléon, commerçant de fruit, fruit dealer, marché Barthelot 2
 Giroux Samuel, charretier, carter, Ste Cécile 207
 Giroux Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 2
Giroux Victor, chimiste et droguiste, gros et détail. Assortiment complet de produits chimiques, remèdes patentés, articles de toilettes, parfumeries et grains de senence, etc. Chez aist an l druggist, wholesale and retail, Côte de la Montagne 104 et Notre-Dane 47, Téléphone 1030—rés. St Jean 617
 Glackmeyer Edouard C., notaire, notary, Richelieu 284
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63
Glass Frank, district agent Canadian Ry Accident Ins. Co., an l city agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, Hochelaga Bank Building, room 12, Telephone 244—rés. Sherbrooke 2, N.-D. de Québec. Tel. 197
Glass John, ship bread baker, fabricant de biscuits "matelot"; bakery, des Prairies 55-59; office, St Peter 120; res. des Prairies 53
 Glass Mrs Henry, Grande Allée 108
 Gleason Francis, laborer, journalist, Mountain Hill 32
Globe Hotel, Louis Lachance, jnr, propriétaire, St Paul 209
 Glode Frank, garde-moteur, motorman, Richardson 77
 Glode Joseph, de Mathieu & Glode, de la Reine 89
Glover, Fry & Co—Richard Ackerman, Napoléon Brisson & Henry Smith—nouveauautés, dry goods, Fabrique 24-26. Phone 755
 Glover Mrs C., St Réal 15, coin Ste Marie 3
 Glover William, employée Chateau Frontenac, St Olivier 823
 Gobeil Albert D., commis-marchand, salesman, de la Reine 423
 Gobeil Ernest, cordonnier-machiniste, shoe naker, Boisseau 27
 Gobeil Evariste, commis-marchand, salesman, Richelieu 208

LES EPARGNES PLACEES

dans notre Fonds d'Emprunt procurent un prêt dix fois plus grands, à un taux d'intérêt de 3 par 100, à la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montreal

- Gobeil F. X., commis, clerk, Daulac 10
 Gobeil François-Xavier, commis, clerk, St Valier 240
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 54
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 30
 Gobeil Joseph A., commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 97
 Gobeil Lauréat, commis de banque, bank clerk, Napoléon 54
 Gobeil Marcel, tailleur, tailor, Bagot 87
 Gobeil Mlle Rosanna, Octave 46
 Gobeil Mme veuve Edouard, Prince Edouard 247
 Gobeil Mme veuve Marcel, Octave 46
 Gobeil Ovide, employé Ross Rifle factory, Marie de l'Incarnation 79-81
 Gobeil Paul, cordonnier, shoemaker, Gosford 7
 Godard Mme veuve Pierre, Gosford 13
Godbout Alphonse A., comptable chez J. B. Laliberté, accountant, Arago 5
 Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27
 Godbout Arthur, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 51
 Godbout Charles, plombier, plumber, Grant 19
 Godbout Clodomir, barbier, barber, St Olivier 203
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82
 Godbout Gaudias, garçon de table, waiter, Grant 19
 Godbout Hector, typographe, typographer, St Olivier 118
 Godbout Jean, menuisier, joiner, Richardson 295
 Godbout Joseph, Arthur, commis-marchand, salesman, Prince Edouard 328
 Godbout Joseph, commis, clerk, Notre-Dame 5-7
 Godbout J. Ovide, électricien, electrician, Arago 121
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99
 Godbout Louis, journalier, laborer, Carillon 60
 Godbout Louis, journalier, laborer, d'Iberville 26
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118
 Godbout Mlle, des Commissaires 28
 Godbout Mlle Corinne, modiste, milliner, du Pont 99
 Godbout Mme veuve Jean, couturière, seamstress, St Olivier 203
 Godbout Mme veuve Joseph, Franklin r 140
 Godbout Mme veuve L. B., couturière, seamstress, du Roi 270
 Godbout Mme veuve Sèvere, Sauvageau 104
 Godbout Moïse, pilote, pilot, St Valier 950
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre Dame 7, res. 5
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Champ am 1-3
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, St François 2 5, rés. St Valier 422,
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315
 Godbout Théodore, tailleur, tailor, St Olivier 118
 Godbout Thomas, journalier, laborer, Richardson 279
 Goddu G., de la St Lawrence Paper Bag Co., du Roi 450
 Godin Albert, mécanicien, machinist, Victoria 32
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, St Jean 69
Godin & Cloutier—*Célestin Godin & David Cloutier*—marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Épitaphes et monuments de tout genre et de tout prix; ouvrages de construction, etc., St Paul 251
 Godin Célestin, de Godin & Cloutier, Dollard 29a
 Godin Enile, menuisier, joiner, Artillerie 127
 Godin Ferd., tailleur de pierre, stone cutter, St Valier 1113
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290
 Godin Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Laliberté 33
 Godin Joseph, journalier, laborer, St Luc r 162
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38
 Godin Louis, colporteur, pedler, Bedard 170
 Godin Mlle Marie, modiste, dressmaker, Bédard 170



Plomberie moderne

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2347. 272, Rue Saint-Joseph.

Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

GOS

- Gosselin Joseph, charretier, carter, de la Reine 159
 Gosselin Joseph, épiciier, grocer, St Sauveur 41-43
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 292
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187
 Gosselin Joseph, employé C. P. R., Fleurie 80
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, côte d'Abraham 172
 Gosselin Louis, journalier, laborer, de la Reine 196
 Gosselin Louis, ouvrier en pelleterie, fur dresser, de la Reine 196
 Gosselin Lucien, épiciier, grocer, Laliberté 118
 Gosselin Mlle Alexandrine, pension Châteauguay 65
 Gosselin Mlle Rose-E., 3e rue Est 63, Hedleyville
 Gosselin Mme Auguste, 5e avenue Est 9, Hedleyville
 Gosselin Mme Elzéar, St Jean 483
 Gosselin Mme Joseph, couturière, seamstress, d'Aiguillon 187
 Gosselin Mme veuve Arthur, St Jean 208
 Gosselin Mme veuve Félix, Prince Edouard 292
 Gosselin Mme veuve Honoré, des Com. issaires 120
 Gosselin Mme veuve Jean, de la Reine 196
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 150
 Gosselin Mme veuve Joseph, Petit Champlain 30
 Gosselin Mme veuve Phidime, Daulac 32
 Gosselin Moise, électricien, electrician, St Valier 382
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 8
 Gosselin Napoléon, journalier, laborer, Jérôme 72
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Napoleon 15
Gosselin N. P., hôtelier, hotel-keeper, Place Marché Champlain 46 et Notre Dame 1
 Gosselin Octave, contre-maitre, foreman, St Valier 372
 Gosselin Paul, employé Bell Telephone Co., St Réal 61
 Gosselin P. Philéas, nouveautés, dry goods, St Joseph 29, rés. 56
 Gosselin Téléphore, capitaine, Sous-le-Port 50
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Anselme 25, rés. Alfred 46
 Gosselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Dorchester 19
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, Avenue St Denis 28
 Gosselin Pierre O., électricien, electrician, des Fossés 193-195
 Gosselin Pierre, menuisier, joiner, Sauvageau 44
 Gosselin Stanislas, commis-voyageur, commercial traveller, St Luc 46
 Gosselin Stanislas, plombier, plumber, St Joseph 6
 Gosselin Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 292
 Gosselin Théophile, journalier, laborer, 4e rue 64, Stadacona
 Gosselin Thon. as, journalier, laborer, Champlain r 277
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277
 Gosselin Zéphirin, épiciier, grocer, St Valier 973-975
G Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Alphée, batelier, boatman, Lalemant r 11
 Goudreau Amédée, journalier, laborer, des Fossés r 5
 Goudreau Augustin, serrefrein C. P. R., brakesman, Châteauguay 56
 Goudreau Edouard, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo
Goudreault L., représentant Caverhill & Kissock, Montréal, St Joseph 72, Téléphone 2478—rés. de l'Eglise 33
 Goudreau L. Philippe, mécanicien, machinist, Ste Thérèse 70
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, St Valier 788
 Goudreau Odilon, corroyeur, currier, Ste Thérèse 118
 Goudreau Pierre, corroyeur, currier, Ste Thérèse 118
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 98
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 67
 Gouge Mrs widow David, d'Aiguillon 251
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12

HARNESS.— Best
 Workmanship,
 best Leather, best
 Price.

Jamontagne Limitée
 — BLOC BALMORAL —
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de harnais.

Pour vos enseignes en cuivre,
Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

POUR NICKELAGE DORNEMENTS DEGLISE.

8, rue de l'Eglise,
Tel. 2502.

- Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37
 Gouhier Mine Jeanne, cartomancienne, St Valier 407
 Gouin François-Xavier, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 86
Gouin Honorable Lomer, premier ministre de la Province de Québec,
 Procureur-Général, des Remparts 49
 Goun Mine veuve Charles, St Jean 192
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, Charest 9
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, St Valier 275
 Goulet Armand, monteur, laster, Ste Claire 31
 Goulet Edmond, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 105
 Goulet Edouard, gardien de la paix, policeman, St Ignace 55
 Goulet Emile E., comptable, accountant, St Valier 319
 Goulet Florido, commis-marchand, salesman, de Jumonville 27
 Goulet François, navigateur, sailor, du Roi 348
 Goulet François-Xavier, charpentier, carpenter, 4e rue 41, Stadacona
Goulet & Garant—Onésime Goulet & Villebon Garant—manufacturiers
 de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 573-579. Tele-
 phone 2462
 Goulet George, cordonnier, shoemaker, Massue 118
 Goulet Irénée, conducteur de malles, mail conductor, Dorchester 216½
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 297
 Goulet J. O., St François 240
 Goulet Joseph, libraire, stationer, St Joseph 377-377½
 Goulet Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, St Ambroise 102
 Goulet Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 282
 Goulet Jules, cordonnier, shoemaker, Victoria 169
 Goulet Lactance, charron, wheelwright, St Valier 319
 Goulet Laurent, journalier, laborer, St Valier r 1011
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Jumonville 27
 Goulet Louis, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Goulet Louis P., instituteur, teacher, Latourelle 73
 Boulet L. H., instituteur, teacher, des Commissaires 191½
 Goulet Mlle Adeline, modiste, dressmaker, Victoria 81
 Goulet Mlle Euphémie, couturière, seamstress, Richardson 139
 Goulet Onésime, de Goulet & Garant, St Joseph 310
 Goulet Théophile, cordonnier, shoemaker, St Ignace 11
 Goulet Thomas, snr., journalier, laborer, Victoria 161
 Goulet Thomas, mégissier, tawer, Victoria 179
 Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 33
 Goupil Alfred, commis, clerk, du Pont 124
 Goupil Euloge, commis, clerk, St Valier 249
 Gourdeau Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Hélène 61
 Gourdeau Alp, assistant-gérant Caisse d'Economie, Mont Carmel 23
 Gourdeau Emile, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Valier 326
 Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, Ancien Chantier 2, coin Lacroix 7
 Gourdeau Joseph, peintre, painter, Latourelle 182
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 38
 Gourdeau Mlle Sarah, modiste, dressmaker, Signal 115
 Gourdeau Napoléon, corroyeur, currier, Parent r 86
 Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, Jérôme 32
 Gourdeau Philippe, peintre, painter, Parent r 86
 Gourdeau Victor, rentier, annuitant, des Commissaires 182
Government Departments—Parliament building—See pages 51-52
Government Detention Hospital for Immigrants, Little River
 Dr J. D. Page, Superintendent; Dr Ernest Nadeau, residing physician;
 Miss Julia Marquette, matron St Valier, paroisse St Malo. Tel. 2591
Government Immigration Office, Patrick Doyle, agent, Louise
 Embankment. Telephone 461

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nous sommes en état de procurer un prêt beaucoup plus tôt et à un taux plus bas qu'ailleurs,

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montreal.

- Government Steamers Office**, J. U. Gregory, manager, Champlain 101-103. Telephone 66
- Governor General's Quarters, Citadel. Telephone 24
- Gowen Hammond, advocate and civil service clerk, avocat et fonctionnaire public, Ste Anne 138
- Gowen Miss E., St Stanislas 12
- Gowenlock Miss Emma, Matron Male Orphan Asylum, (north side) St Foy road
- Gracey Mrs. widow Samuel, Scott 125
- Gracey Samuel, Scott 125
- Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77
- Granary Thorns, plumber, plumbier, Conroy 42
- Granby Rubber Co.**, Louis Beaubien, représentant, St Joseph 264½. Téléphone 2198
- Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 710
- Grandfils J. B., révérend, O. M. I., Massue 15
- Grand Trunk Railway System**, Geo. H. Stott, agent, St Paul 5. Telephone 12
- Grand Trunk Railway System**, Chs. E. Tenny, City Passenger and Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets. Telephone 967
- Grand Trunk Railway System, George Shipman, agent, Dalhousie 26
- Grant Charles, clerk, commis, St Valier 140
- Grant Francis J., caretaker, Quebec Skating Rink, gardien, Grande Allée 43
- Grant James W., biscuit baker, fabricant de biscuits, Artillery 95
- Grant Mrs. Alexander, d'Artigny 44
- Grant Mrs. William, milliner, modiste, St Patrick 154
- Grantham C. C., conductor Q. Ry, L. & P. Co., d'Aiguillon 99
- Grantham Ths. Edgar, employed at Q. Ry, 3e rue Est 89, Hedleyville
- Gravel Achille, mégissier, tawer, Parent 47
- Gravel Adrien, contre-maitre, foreman, Sutherland 33
- Gravel Alphonse, mesureur de bois, culler, Massue 17½
- Gravel Adjutor, boucher, butcher, Châteauguay r 61
- Gravel Arthur, commis, clerk, Colomb 330
- Gravel Arthur, garde-moteur, motorman, Ste Cécile 61
- Gravel Arthur, plombier, plumber, Laliberté 25
- Gravel Augustin, journalier, laborer, St Roch 85
- Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
- Gravel Cléophas, journalier, laborer, 4e rue 25, Hedleyville
- Gravel Edouard, menuisier joiner, des Commissaires 221
- Gravel Elie, journalier, laborer, Ste Cécile 37½
- Gravel George, boulanger, baker Ste Marguerite 91
- Gravel George, charpentier, carpenter, Ste Cécile 33
- Gravel Hector, boucher, butcher, Châteauguay r 61
- Gravel Ignace, conducteur d'expresse, express driver, St Jean 64
- Gravel Jean, commis d'hôtel, bar tender, Ste Hélène 211
- Gravel Joseph, menuisier joiner, de la Reine 386½
- Gravel Joseph, commerçant, trader, Notre Dame 4½
- Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91
- Gravel Joseph I., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88
- Gravel Louis, Ste Hélène 211
- Gravel Louis, charretier, carter, Fleurie 75
- Gravel L. P., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 291
- Gravel Mlle Alma, modiste, dressmaker, St Jean 22, rés. Richelieu 89
- Gravel Mine, Déléigny 4
- Gravel Mme veuve Alexandre, Richelieu 89
- Gravel Mme veuve Calixte, de la Reine 136
- Gravel Philéas, ferblantier, tinsmith, Ancien Chantier 11
- Gravel Pierre, menuisier joiner, de la Reine 283
- Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec

- Gravel Siméon, briquetier et magasin, bricklayer and shop, Ste Claire 8-10
 Gravel Siméon, journalier, laborer, 2e rue 27, St-Laconda
 Gravel Thomas, charpentier, carpenter, Ste Cécile 43½
 Gray see also Grev
 Gray F. Wood, (Lt.-Col.) Assistant Tide-Surveyor and Preventive officer,
 H. M. Custom, Hébert 13
 Gray John, employed *Chronicle Printing*, Ste Ursule 12
 Gray Thomas, ancien épicier, St Anselme 99
Great Northern Railway of Canada, J. G. Scott, general manager;
 Office, St André 160. Telephone 549
 Great Northern Railway Grain Elevator, Dalhousie 130. Tel. 1035
Great North Western Telegraph Co., Edwin Pope, manager, gérant.
 Head office: 83 St Peter and Sault-au-Matlot 40, Telephone 89 and 91—
 Branch offices: Chateau Frontenac, G. T. Ry Ticket Office, St Louis 32,
 St John 148, St Joseph 124½, Tel. 2233; Parliament House, Q. & L. St
 John Ry Station, I. C. R. Office, Q. Ry L. & P. Co. Station
Great West Life Assurance Co. (The), J. N. Matte, représentant,
 Côte de la Montagne 111, Bloc Morin, chambre 15. Tel. 1659
 Green Miss Helen, St Valier 402
 Green Miss Sadie, clerk at United States Consulate, Ste Ursule 66
 Green Mrs widow James H., St John 561
 Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Grande Allée 177
Green Shields Limited, Montreal, wholesale dry goods, nouveautés en
 gros, J. F. Lemieux, représentant, St Joseph 70. Téléphone 2266
 Greffard Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 274
 Greffard Michel, gardien de nuit, night watchman, Ste Julie 43
 Greffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 57½
 Greffard Philippe, conducteur Q. Ry, L. & P. Co, St Olivier 283
 Greffard Théodore, épicier, grocer, Victoria 133-135
Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—L. Brunet, greffier, clerk,
 Palais de Justice, St Louis 12
 Grégoire Alfred, journalier, laborer, Massue 266
 Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 168
 Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32
 Grégoire Auguste, tailleur en doublure, finding cutter, Ste Thérèse r 19
 Grégoire Elie, charpentier, carpenter, du Roi 350
 Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344
Grégoire Emile, épicier, thé, café, beurre, fruits et poissons de première
 qualité, grocer, tea and coffee, du Pont 187, res. Richardson 168
 Grégoire George, employé à la douane, St Valier 936
 Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Dollard 40
 Grégoire Jos. Elz., agent, 6e Avenue Est 8, Hedleyville
 Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 1059
 Grégoire Mlle, Boulevard Langelier r 23
 Grégoire Mlle B., Richardson 168
 Grégoire Mlle Léda, estampeuse, designs, St Valier 1059
 Grégoire Paul, ouvrier en bouillottes, boilermaker, Champlain 780
Gregory John U., manager of Government steamers and agent for the
 Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221
 Greig R. D., cashier, caissier, Dalhousie 53
 Greig Robert, clerk, commis, boards St Louis 3

Grenier A., épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor
 dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux et
 conserves alimentaires, St Jean 94-96, Télép. 1141—rés. St Stanislas 20

Grenier Albert, journalier, laborer, St Jean 62
 Grenier Alexandre, capitaine 9e Voltigeurs, comptable, accountant, Scott 70

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

M. Timmons & Son
 QUÉBEC:

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.
 FROM YOUR GROCER

- Grenier Alexandre, maçon et plâtrier, bricklayer and plasterer, Massue 150
 Grenier Alphonse, menuisier, joiner, Dorchester 61
 Grenier Arthur, charretier, carter, Alfred 27
 Grenier Arthur, cordonnier, shoemaker, Récollots 8
Grenier Charles, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch, St François 266—Téléphone 2299, rés. 264
 Grenier Charles, ingénieur, engineer, St François 336
 Grenier Cléophas, garde-magasin, storeman, de la Reine 195
 Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, Bedard r 103
 Grenier Edouard, briquetier, bricklayer, Sauvagean 159
 Grenier Eutrope, commis, clerk, St Joseph 319
 Grenier François Xavier, épiciier, grocer, Scott 53, rés. Artillerie 152
 Grenier François-Xavier, Richardson 14
 Grenier G., chauffeur Q. & L. St John, stocker, Prince-Edouard 87
 Grenier George, commis de bureau, office clerk, de la Reine 380
Grenier George, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 283, rés 287
Grenier George R., de G. R. Grenier & Cie, encanteurs, évaluateurs, Grenier George, sergent de police, sergeant of police, Grant 142 du Pont 106, rés. Richardson 190
Grenier G. R. & Cie, encanteurs, évaluateurs et agents généraux; auctioneers, valutors and general agents, du Pont 106. Téléphone 2216
Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive Council, Grande Allée 107. Téléphone 1022
Grenier J. A., caissier Cour de Circuit, cashier, St Jean 515
 Grenier J. Adolphe, de Boivin & Grenier, de St Lawrence Vinegar Mfg Co. et de Dominion Shirt Mfg Co., St Gabriel 13
 Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156
 Grenier Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Richardson 14
 Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 38
 Grenier Joseph, commis-épiciier, grocer clerk, St Stanislas 20
 Grenier Joseph Jules, agent d'assurance, insurance agent, de Villiers 23
 Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256
Grenier Louis-Philippe, avocat, advocate, St Pierre 139, Tél. 727—pension Hôtel Victoria
 Grenier Médéric, employé Dominion Coal, Place d'Orléans 7
 Grenier Mlle Délima, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 110
 Grenier Mlles Georgiana et Marie, couturières, seamstress, Victoria 28
 Grenier Mme veuve Edmond, de la Reine 258
 Grenier Mme veuve Eut., maison de pension, boarding house, du Palais 10
 Grenier Mme veuve Hector, des Jardins 26
 Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 433
 Grenier Mme veuve Thomas, St François 264
 Grenier Napoléon, commis, clerk, Scott 140
 Grenier Napoléon, journalier, laboreur, Franklin 280
 Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Levis r 11
 Grenier Napoléon, de Lachance & Grenier, Parent 74
 Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18
 Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 45
 Grenier Odilon, commis-voyageur, commercial traveller, Victoria 38
 Grenier Ovide, gardien de nuit, night watchman, de la Reine 354
 Grenier Philippe, monteurlaster, Sauvagean 100
 Grenier Philippe, journalier, laborer, Sous-le-Cap 31
 Grenier Pierre, contre-maitre, foreman, *The Morning Chronicle*, Scott 70
 Grenier Prudent, journalier, laborer, St Olivier r 550
 Grenier Rodolphe, commis, clerk, Scott 51½
 Grenier Rosaire, teneur de livres, bookkeeper, St Stanislas 20
 Grenier Wilbrod, garde-magasin, storeman, Sous-le-Cap 69
 Grenier Thomas, commis, clerk, du Palais 10

Valises, Malles,
 Sacs de voyage.
 Une visite est
 sollicitée.

Jamontagne Limited.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de valises.

- Grenier Ulric, peintre, painter, Sauvageau 27
 Grenier Victorien, abbé, Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy
 Grenon Abraham, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
 Grenon Arthur, journalier, laborer, Sault-au-Matelot 59
 Grenon Eugène, mécanicien, machinist, St Olivier 244
 Grenon Eusèbe, journalier, laborer, Ancien Chantier 1½
 Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyard (village Ste Angèle)
 Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1162-1164
Grenon Michel, restaurant, St Paul 313-315, rés. Bath 11
 Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Olivier 256
 Grenon Mine veuve Roger, modiste, dressmaker, Lachevrotière 32
 Grenon Prudent, journalier, laborer, St Olivier r 350
 Grenon Solfrid, forgeron, blacksmith, St Olivier 255
 Grey Miss Kate, matron Female Orphan Asylum, Grande Allée 225
Griffin C. J., of Victoria Steam Laundry and Dye Works, Tessier 27,
 Telephone 2570—rés. St Valier 823
 Griffin Daniel, snr, stevedore, arrimeur, Champlain 678-680
 Griffin Daniel, jr, clerk, commis, Champlain 678
 Griffin Frank, clerk, commis, Champlain 678
 Griffin M. F., gerant, de la Couronne 63, rés. St Valier 799
 Griffin Mrs widow Peter, Champlain 689-691
 Griffin Thomas, jr, conductor Q. Ry, L & P. Co., conducteur, Sauvageau 61
 Griffin Thomas, snr, employed City Corporation, St Valier 815
 Griffith Austin, clerk, commis, St André 4
 Griffith Jacob, Custom house caretaker & measurer of shipping, St André 4
 Griffith William A., proprietor of the Quebec Passenger Elevator, St John 620
 Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 92, rés. d'Aiguillon 68
 Grogan Stephen P., manager saw-mill, St Roch 31
 Grondin Adjutor, cordonnier-machiniste, shoemaker, Massue 280
 Grondin G., pension privée, private boarding-house, des Jardins 40

Grondin C. A., débit de tabac, tobacconist. Imported goods
 in tobaccos, cigars and pipes. High class goods a speciality
 Buade 57-61. Tel. 872

Grondin L. E., commis-marchand, salesman, Charlevoix 7

Grondin Octave, journalier, laborer, St Anable 18

Grondin Siméon E., médecin-chirurgien; professeur à l'Université
 Laval. Spécialiste pour accouchements et maladies des femmes;
 physician and surgeon. Bureau et rés. Ste Ursule 45. Téléphone 1017

Grondin's Hospital, Miss I. Wilson, prop., St Ursule 23-25. Tel. 972

Grosleau Damase, journalier, laborer, Morin 163

Grosleau H., commis, clerk, du Roi 54

Grosleau Narcisse, journalier, laborer, St Germain 74

Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 54

Grosleau Paul, employé au bureau de poste, post office clerk Richelieu 204

Grunblast S., tailor, tailleur, Henderson 64

Guardian Assurance Co., Ltd., of London, England, J. B.
 Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 275

Guay, voir aussi Guey

Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 51

Guay Adélar, cordonnier, shoemaker, St Valier 76

Guay Alexis, snr, charron, wheelwright, de la Reine 338

Guay Alexis, jr, menuisier et épicier, joiner and grocer, St Anselme 61

Guay Bénoni, rentier, annuitant, St Valier 958

Guay Camille, agent Aetna Life Ins. Company, Côte de la Montagne 116,
 Tél. 1671—rés de l'Eglise 122

Guay Edmond, journalier, laborer, Daulac 26

NOUS N'AVONS QU'UN BUT :

Procurer à nos adhérents—sur garantie foncière—un capital, le plus tôt
 possible, à moins de 3 par 100.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

The London Mutual Fire Ins. Co. J. F. BELLEAU, General Agent
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

- Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle 88
 Guay Elzéar, pompier, fireman, Châteauguay 39
 Guay Emile, peintre, painter, Arago 53
 Guay François, émouleur, saw filer, Du Pont 196
 Guay François Xavier, peintre, painter, de la Reine r 338
 Guay George, tanneur, currier, St Bernard 55
- Guay H. H.**, marchand de meubles, furniture dealer. Toujours en magasin un assortiment complet des plus variés à des prix modérés. Satisfaction garantie sous tous les rapports. St Valier 393-395, rés Côte d'Abraham 172. Téléphone 2657
- Guay & Hudon**—Rodolphe Guay & J. A. Hudon—avocats, advocate, St Pierre 75. Téléphone 1047
- Guay J. Alfred**, librairie française. Marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes. Papeterie, journaux et cartes postales. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarettes, newspaper depot and postal cards, St Joseph 283½, rés. 283
- Guay J. F., ingénieur civil, civil engineer, Côte de la Montagne 111 (bloc Morin), res. St Cyrille 3
- Guay Joseph, caissier, cashier, St Valier 183
 Guay Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 219
 Guay J. & Fils—*Les Jos. & Jos. Guay*—corroyeurs, curriers, St Hélène 185
 Guay Julien, commerçant, trader, Halle Finlay étal 46, rés. Lévis
 Guay L. E., horloger, watchmaker, du Pont 148
 Guay Louis, facteur, letter carrier, St Ambroise 26
 Guay Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colomb 15
 Guay Médéric, contre-maitre, foreman, 3e rue Est, 117 Hedleyville
 Guay Mlle V., manchonnière, furrier, St Joseph,
 Guay Mlle Florida, modiste, dressmaker, St Valier 958
 Guay Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Stuart 16
 Guay Mme veuve Désiré, St Valier 748
 Guay Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 127
 Guay Mme veuve Joseph, Colomb 15
 Guay Mme veuve Théophile, St Valier 193
 Guay Omer Jos., teneur de livres, bookkeeper, Colomb 15
 Guay Omer D., Parke 20
 Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121
 Guay P. Edgar, commis à la Douane, Custom House clerk, d'Aiguillon 26
 Guay Philippe, journalier, laborer, Victoria 43
 Guay Philippe, ingénieur, C. P. R., engineer, Richardson 1
 Guay Pierre, commerçant, trader, St Joseph 283
 Guay Rodolphe, avocat, de Guay & Hudon, St Valier 748
 Guay Wilfrid, tailleur, tailor, d'Aiguillon 131
 Guénard Joseph, magasin, shop, du Pont 175
 Guénard Achille, halle Finlay 52, rés. Champlain 36
 Guénard Samuel, sellier, saddler, Latourelle 137
 Guenette Adélar, commis-marchand, salesman, Latourelle 140
 Guenette Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 219-221
 Guenette Octave, cordonnier, shoemaker, Napoléon 219-221
 Guérard voir aussi Guirard
 Guérard Adélar, cordonnier, shoemaker, St Germain 117
 Guérard Adélar, menuisier, joiner, Boisseau 174
 Guérard Alexandre, charpentier, carpenter, des Commissaires 164
 Guérard Cyrille, employé chez Boswell Bros, de Jumonville 15
 Guérard E., peintre et épiciier, painter and grocer, St Luc 119
 Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42
 Guérard Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 250
 Guérard J. A., entrepreneur-menuisier, master-joiner, St Valier 1061, rés. 1065



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude.

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2545. 272, Rue Saint-Joseph.

- Guérard Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Arago 160
Guérard Joseph, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de l'Eglise 73. Téléphone 2253
 Guérard Joseph, corroyeur, currier, Montcalm 194
 Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 187
 Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187
 Guérard Louis (Mme Louis), ébéniste, cabinet maker, Sault-au-Matelot 25-29
 Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129
 Guérard Mme veuve Charles, de la Reine 192
 Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 117
 Guérard Mme veuve Siméon, St Valier 677
 Guérard Napoléon, employé Boswell Bros., St Germain 117
 Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matelot 91
 Guérard Onésime, mégissier, tawer, de Jonville 17
 Guérard Osias, journalier, laborer, Richardson 35
 Guérard Philéas, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 30 coin Prince of Wales 12-14
 Guérard Pierre, corroyeur, currier, Chénier r 32
 Guérard Raoul, cordonnier, shoemaker, Bagot 23
 Guérard Régis, boulanger, baker, Napoléon 178
 Guérard Tancrede, charretier, carter, St Ignace 17
 Guérin Bénoni, laitier, milkman, 6e rue 10, Stadacona
 Guérin Victor Adj., journalier, laborer, St François 14
 Guernette Mme veuve Léocadie, Hermine 248
 Guey voir aussi Guay
 Guey L., préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Guy John, journalier, laborer, 2eme Avenue (north side) N. D. de Québec
 Guignard Eugène, journalier, laborer, St Valier 1249, paroisse St Malo
 Guignard Louis, cordonnier et maître de poste, shoemaker and post master, St Valier 1249, paroisse St Malo
Guilbault A. Charles, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, assistant-clerk of Legislative Assembly, Richelieu 99
 Guilbault Emmanuel, cordonnier-monteur, shoemaker, St Luc 122
 Guilbault Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Hermine r 220
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26
 Guilbault Joseph, conducteur Q. Ry, L. & Power Co., conductor, du Roi 365
 Guilbault Mme veuve Georges, St Luc 122
 Guilbault Mme veuve Napoléon, Talon 25
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 141
 Guillot George, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 160
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244
 Guillot Jean, St Dominique 70
 Guillot Joseph, ancien maçon, Prince Edouard 119
 Guillot Mlle Delphine, couturière, seamstress, St François 141
 Guillot Mlle L., modiste, milliner, St Joseph 267, rés. du Roi 222½
 Guillot Mme veuve Georges, maison de pension, boarding house, du Roi 222½
 Guillot W. J., gerant, manager, de l'Eglise 72
 Guilmain Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Tessier 16
 Guilmain Mme veuve François-Xavier, Morin 25
 Guilmartin Mrs widow Lawrence J., Grande Allée 174
 Guilmet Alphonse, ingénieur, G. N. Ry, engineer, ruelle Notre-Dame 9½
 Guilmet Aristide, employé Q. Ry L. & P. Co., St Luc 19
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guilmet Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Hermine 70
 Guilmet Jean-Baptiste, journalier, laborer, de Varennes 28
 Guilmet Nazaire, employé Dominion Arsenal, Place d'Orléans 11
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51

Drive "LIMLITHA"
 A Replica of Champagne

Sole
 Patentees

M. TIMMONS & SON,

QUEBEC

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Guimont Achille, menuisier, joiner, Jérôme 47
 Guimont Napoléon, serrefrein C. P. R., brakesman, des Prairies 88
 Guinond Eugène, pension privée, private boarding house, St Louis 38-40
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, Charlesbourg
 Guimond Léandre, électricien, electrician, 3e Avenue Est 69, Hedleyville
 Guinond Wilfrid, électricien, electrician, Richardson 44
Guimont Dr C. O., laboratoire et analyse medicale, Ste Ursule 1, rés.
 chemin St Louis (316½)
 Gulisman Lewis, pedler, colporteur, St Joseph 33½
 Gunn Francis, coal merchant, charbon, St Peter 132, res. Mountain Hill 48
 Gunner William, commis d'hôtel, bar tender, 8e Avenue Est 2, Hedleyville
 Gunn William, professor, professeur, Grande Allée 128
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11
 Gunner Joseph, bar tender, commis d'hôtel, Laliberté 38
 Gunnip James, laborer, journalier, Champlain 546
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 5 0
 Gunston C. J., taxidermist, empailleur, St Stanislas 30
 Gurry James, insurance agent, agent d'assurance, Cliff View Place 6
 Gurry Mrs widow James, Cliff View Place 6
 Guy J. A., épiciier, grocer, St Paul 154
 Guy Joseph, plombier, plumber, Laliberté 140
Guy J. P., épiciier, grocer. Vins, liqueurs, etc ; provisions de toutes sortes,
 St Paul 152 et Rioux 1, Téléphone 1159
 Guy J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Paul 154
 Guy Louis Philippe, marchand de fruits, fruit dealer, du Pont 67
 Guy Louis Valère, commis, clerk, St Paul 219
 Guy Mme veuve J. P., St Paul 154

H

Haas J. G., hotelkeeper, hôtelier, Ste Anne 55-57
 Haberlin John, printer, imprimeur, Champlain 459
 Haberlin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 453
 Hackett Michael John of Wm. Hackett & Sons, St Flavien 26½. Tél. 301
 Hackett Mrs William, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63
Hackett William Joseph, of Wm. Hackett & Sons and Manager
 Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., St Peter 130. Phone
 850—res. St Paul 205-207. Tei. 300
 Hackett William & Sons—*M. J. & W. J. Hackett*—Tug owners and builders.
 Prince of Wales and St André 3 (Custom House Square). Phone 594
 Haft Herry, tailor, tailleur, St Valier 213
 Hage Reverend Père Supérieur des Dominicains, Avenue Taché (côte ouest)
 Haggies John, pompier, fireman, Bedard 70
 Hains Albert, corroyeur, currier, Massue 163
 Hains Herménégilde, garde-magasin, storeman, Couillard 37
Hale E. J., commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83,
 rés. des Carrières 50. Telephone 582
 Hale E. R., teller Union Bank, des Carrières 50
Hall A. H., Alderman for St Louis ward ; veterinary surgeon, médecin
 vétérinaire. Graduate of McGill University. Private boarding stables.
 Office hours : 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m., St Ann 101,
 Telephone 334—res. St Ann 109. Telephone 347
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 86
 Hall & Laurie, agents for Ocean Accident & Guarantee Ins. Co., St Peter 98
 Hall P. W., Ste Anne 103
Hall W. W., chief veterinary inspector for the City, inspecteurvétéri-
 naire de la Cité, Prince str. (south side), Notre-Dame de Québec

Ask for Trunks & Bags' Catalogue.

Jamontagne Limited.

Ask for our Har-
ness Catalogue

—BALMORAL BLOCK—
NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

- Hall William C. J., civil service clerk, fonctionnaire public, Laporte 35
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9
 Hallée Etienne, révd, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
 Hallée Etienne, commis, clerk, de la Reine 426
 Hallée François, contre-maitre, foreman Dominion Arsenal, Artillery Park, McMahon street
 Hallée Joseph, mécanicien, machinist, de la Reine 195
 Hallée Joseph Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Parent 114
 Halpin James, bar tender, commis d'hôtel, St Julia 71
Hamburg American Packet SS. Co., W. M Macpherson, agent, Dalhousie 53
Hamburg American Steamship Co. Agents: F. S. Stocking, St Louis 32; Jules Hone, jur, Dalhousie 46; C. E. Tenny, St Ann 10
 Hamel A. C., médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 21, rés. Ste Anne 128
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 115
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 300½
 Hamel Arthur J., commis, clerk, de la Reine 278
 Hamel Arthur, pompier, fireman, Arago 246
 Hamel Arthur, tailleur, tailor, Victoria 24

Hamel & Bedard—*J. Arthur Bédard*—Marchands-épiciers, grocers. Assortiment le plus complet et le plus varié pouvant satisfaire la pratique la plus exigeante. Spécialités; thé et café. Vins et liqueurs les plus recherchés; St Valier 728. Tel. 2531

- Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 42
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294
Hamel C. N., C. R., avocat, advocate secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, St Pierre 75, Tél. 1370—rés. Charlesbourg
 Hamel C. P., peintre, painter, Richelieu 171
 Hamel Daniel, 3ème Avenue, (côté sud) N.-D. de Québec
 Hamel dit Launière Arthur J., commis, clerk, Ste Marguerite 183
 Hamel Edmond, copiste, Hamel 7
 Hamel Edouard, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 84
 Hamel Edouard, rentier, annuitant, St Sauveur 4
 Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
 Hamel Ernest, représentant de manufactures, St Joseph 115
 Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, et fonctionnaire public, chemin Ste Foy (côté sud)
 Hamel Fidelème, monteur, laster, Falardeau 9
Hamel George Edouard, épicier, grocer; thés, cafés, vins et liqueurs, farine, grains et provisions, St Valier 912-914
 Hamel J. Alfred, commis-emballeur, packing clerk, St Valier 426
 Hamel J. Alfred, commis-marchand, sales man, de la Couronne 110
 Hamel Joseph, briquetier, brick layer, Richelieu 177
 Hamel Joseph, commis-marchand, sales man, Richardson 346½
 Hamel Joseph, conducteur d'express, express driver, Latourelle 231
 Hamel Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 151
Hamel Joseph, propriétaire de la Cie de Galvanoplastie de Québec, de l'Eglise 8, Telephone 2559—rés. Ste Cécile 61
 Hamel Joseph C., ancien marchand, Lachevrotière 10
 Hamel Joseph Charles, charretier, carter, Vaudreuil 9
 Hamel Joseph, pompier, fireman, Bagot 125
 Hamel Lomer, commis Bureau du Shérif, clerk, pension Grande Allée 110
 Hamel Louis, journalier, laborer, Boisseau 194
 Hamel Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St François 388

POUR PLACER VOS ÉPARGNES

dans une bonne institution, bien organisée, opérant le meilleur système coopératif, capable de prêter plus tôt et moins cher, écrivez à la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montréal.

- Hamel Louis, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 138
 Hamel Louis Elie, forgeron, blacksmith, Bedard 14
 Hamel Louis, rentier, St Joseph 416
Hamel Mgr Thomas Et., M. A., membre de la Société Royale du Canada.—Séminaire de Québec
 Hamel Michel, laitier, milkman, Dollard 73
 Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, des Commissaires 94
 Hamel Mme veuve Henri, Lachevrotière, 25a
 Hamel Mme veuve Herménégilde, Bon Pasteur 14
 Hamel Mme veuve Joseph, St Olivier 74
 Hamel Mme veuve Siméon, Massue 118
 Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Arago r 264
 Hamel Moïse, corroyeur, currier, de la Reine 367
 Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75
 Hamel Olivier, ancien instituteur, Avenue Taschereau 17
 Hamel Ovide, agent St François 93-95, rés. Berthelot 27½
 Hamel Ph., capitaine station du feu No 9, St Amable 61
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 94
 Hamel Prudent, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 61
 Hamel Robert O., boucher, butcher, St Valier 1215-1217, paroisse St Malo
 Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213
Hamel Stanislas, épiciier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries. Spécialités : Thés, cafés, vins et liqueurs. Conserve en boîtes pour partis de chasse et de pêche, d'Aiguillon 106 coin Côte Ste Geneviève, Tél. 1418—rés. d'Aiguillon 104
Hamel Théo., courtier ; correspondant de J. J. Quinlan & Co., successeurs de la Metropolitan Stock Exchange, Dalhousie 75, Tél. 849—rés. Charlevoix 27, Téléphone 1394
 Hamel T. J., opérateur, telegraph operator, St Joseph 124½, rés. Côte Ste Geneviève 28
 Hamel Victor, monteur, laster, Parent 68
 Hamelin J. R. L., révérend, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
 Hamilton Gavin, ingénieur, ingénieur, St Julia 51
Hamilton John, office, St Peter 56, res. des Carrières 48. Téléphone 167
Hamilton J. W., manager of the Bank of British North America, St Peter 124, rés. Des Grisons 12
 Hamlin Henry, butcher, boucher, St Bernard 41
 Handford Joseph, épiciier, grocer, Kirouac 183-185
 Handford William, St Jean 504
 Handley Mrs George, Ste Cécile 10C
 Handley Chs. H., Paymaster G. N. Ry. St Cyrille 1
 Handley Charles, St Valier 253
 Handley Dr., Jeffrey Hale Hospital, St Cyrille street
 Handley John, cordonnier, shoemaker, St Eustache 41
 Hanley Emile, journalier, laborer, 4e rue Est 123, Hedleyville
 Handley Miss C. R., boards St Ann 18
 Hanley Gaudias, ébéniste, cabinetmaker, 5e Avenue Est 23, Hedleyville
 Hanley Henry, pork dealer, comm. de lard, des Commissaires 79
 Hanley Honoré, corroyeur, currier, 4e rue Est 130, Hedleyville
 Hanley Joseph, gardien, watchman, St Olivier 340
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198
 Hanley Jean, cigarier, cigar maker, 2 rue Est 99, Hedleyville
 Hanley John, coachman, cocher, 3eme Avenue (côté sud) N.-D de Québec
 Hanley Mmes Mary et Louise, de la Reine 198
 Hanna Adjudant R., Palace 14-16
 Hannon Henry, Côte d'Abraham 42
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2
Hansa St Lawrence Line, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53
 Hansen Alfred, carter, charretier, Artillery 17

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes. Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalement, Québec.

- Hansen A. K. & Co.**, Coal, Pulp & Pulp Wood merchants, marchands charbon, etc. St Peter 97. Tel. 362
- Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., St John Tel. 358
- Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19
- Hansen Oscar, express driver, conducteur d'expresse, Artillery 93
- Harbour John, snr, bookbinder, relieur, Fleurie 11
- Harbour John, jnr, bookbinder, relieur, Latourrelle 68
- Harding George, motorman, garde-moteur, Ramsay 21
- Harding Robt. J., foreman, contremaitre, du Roi 111
- Harding William J., night watchman, gardien de nuit, Blanchet 4
- Hardy Alexandre**, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, rés. Lachevrotiere 43. Téléphone 1004
- Hardy Alphonse, commis de banque, bank clerk, Ste-Famille 11
- Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 334
- Hardy Gustave, mécanicien, machinist, 2e rue Est 47, Hedleyville
- Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile 167
- Hardy Léon, négociant, Ste Famille 11, rés. d'été Ste Pétronille, Isle d'Orléans
- Hardy Mme veuve Amédée, St Valier 323
- Hardy Mme veuve Joseph, St François 410
- Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274
- Hardy Mme veuve Rosaire, Richelieu 296
- Hardy Wilfrid, conducteur Q. R. L. & P. Co., conductor, St François 410
- Hargadon Mrs Patrick, restaurant, St Paul 67-69 and Sous-le-Cap 47
- Harling Thomas**, manager Quebec Transport Co., Ltd, St Peter 81. Phone 199—boards Château Frontenac
- Harney Thomas**, acting Supervisor of Cullers, Sault-au-Matlot 11
- Harpe Mme veuve A. S., confiserie, confectionry, des Fossés 133
- Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882
- Harper Dr J. M., Aberdeen 3, Richmond Square
- Harrett J., agent Dominion Coal Co., Artillery 75
- Harris John, journalier, laborer, Gosford 15
- Harris Mrs widow Amy, d'Aiguillon 280
- Harris Mrs widow, Jupiter 9
- Harris William, shoemaker, cordonnier, des Commissaires 35
- Harry's Bijou Restaurant**, Henry Scullion, prop., Bridge 74, corner Desfossés 140. Telephone 2350
- Hartford Fire Insurance Co.**, Mahony & Hay, agents, St Peter 78 Telephone 627
- Hartley Robert, plumber, plombier, Scott 67
- Harvey Benjamin, ingénieur, engineer, 3e rue 22, Stadacona
- Harvey Elie, journalier, laborer, Ste Marguerite 79
- Harvey Nazaire, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 20, Stadacona
- Harvey Philippe, navigateur, sailor, Ancien Chantier 11
- Hastie Geo., musicien, R. C. G. A., O'Connell r 22
- Hastie H., engineer, ingénieur, d'Artigny 59
- Harwood Chs De V., bank clerk, commis de banque, des Jardins 22
- Hatch Andrew, overseer for City corporation, contre-maitre, d'Artigny 55
- Hatch Jack, manufacturier de semelles pour souliers, rue Jean (côté sud), Notre-Dame de Québec
- Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St Louis road
- Hatt Mrs S. S., board Mont Carmel 20
- Haugh see Hough
- Haugh John, laborer, journalier, Champlain 366
- Havard Joseph, journalier, laborer, Napoléon, 137
- Hawey Mme veuve, Isidore, Alfred r 42
- Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 95
- Hawey Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 122

Drink "IRONBREW"
 The Ideal Tonic
 Sole Agents
 M. TIMMONS & SON,
 QUEBEC

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Hawey Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 93
 Hawkins F., marble cutter, marbrier, St Eustache 28, res. d'Aiguillon 22
 Hawkins John, laborer, journalier, Boulevard Langelier 17
 Hawkins Mrs Fred., hotelkeeper, hôtelier, Côte d'Abraham 3
 Hawkins W. J., marble cutter, marbrier, St Olivier 95
 Hay A. W., of Mahony & Hay, Artillery 28
 Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
 Hay Mrs widow James, St Patrick 30
 ☞ Hayden voir Heyden
 Hayden Alfred J., clerk, commis, Sault-au-Matelot 11
 Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Lachevrotière 40
 Hayes John, laborer, journalier, Latourelle 36
 Hayes Patrick, carter, charretier, St Amable 67
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, cabinet maker, ébéniste, St Pierre 28
 Hazel James, brass founder, fondeur en cuivre, Grant 130, res. 128
 Hazel Thomas, journalier, laborer, St François 14
Headquarters Restaurant, Michel Côté, propriétaire, St Peter 86
 lunch room, 88—Téléphone 1097
 ☞ Healey see also Ely
 Heard Henry, laborer journalier, Champlain 334
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
Hearn John G., Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande
 Allée 82, Phone 49—res. 84
 Hearn Miss Hermine, St Stanislas 8
 Hébert Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 908
 Hébert Alexandre, agréeur, rigger, Aqueduc 60
 Hébert Edmond, épicier, grocer, Colomb 113
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Joachim 101
 Hébert Etienne, rentier, annuitant, St Jean 449
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 189-191
 Hébert François, journalier, laborer, Aqueduc 116
 Hébert Frs. Narc., journalier, laborer, de la Reine 153
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Germain 80
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, St Jean 520
 Hébert Honoré, cordonnier, shoemaker, Richardson 289
 Hébert Joseph, commis-marchand, salesman, Grande-Allée 64
 Hébert Joseph, confiseur, confectioneer, Charest 195
 Hébert Joseph, épicier, grocer, Hermine 199
 Hébert Louis Ph. mécanicien, machinist, Latourelle 158½
 Hébert Mlle L., magasin, shop, St Paul 117
 Hébert Melles, modistes, dressmakers, Richardson 220
 Hébert Mme F.-X., Grande Allée 64
 Hébert Mme veuve Adjutor, de Jumonville 32
 Hébert Mme Ignace, Côte d'Abraham 9
 Hébert Mme veuve J. B. C., St Patrice 42
 Hébert Mme veuve Louis, épicerie, grocery, Durochers 124
 Hébert Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Patrice 42
 Heft Harris, tailor, tailleur, de la Reine 24
 Helms Charles, shop, magasin, Sous-le-Cap 61
 Hénault Mme veuve L. N., des Fossés 114
 Henchey John, foreman, contre-maitre, St Julia 50
 Henchey Michael, night clerk Frontenac, Conroy 5
 Henchey Mrs widow P., private boarding house, pension privée, Ste Anne 38
 Henderson Edouard, journalier, laborer, St Bernard 5
 Henderson George, cashier G. N. W., Telegraph Co, caissier, d'Artigny 40
 Henderson G. H., insurance clerk, commis d'assurance, boards St Louis 38

Ask for our Trunks
at your dealer.

Lamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Valises
 chez votre fournisseur.
 Elles sont sans pareille

- Henderson H.**, agent Dominion Express Co., St Peter 87, Phone 463
 Henderson Mrs widow Charles, dealer in books, St John 185
Henderson Walter H., representing Allans, Rae & Co, d'Artigny 72
 Henderson Miss M., ladies school, d'Artigny 70
 Hennessy James, laborer, journalier, Champlain 677
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 677
 Hennessy Thomas, clerk, commis, Champlain 677
 Hennessy Michael, messenger, Quebec Bank, messenger, St Joseph 187
Henning Revd Jos., C. S. S. R., Rector of Redemptorist Fathers, St Stanislas 7
 Henri Mlle, professeur de français, french professor, des Fossés 65-67
 Henry F. & Cie, cadres, frame, de la Reine 115 coin du Pont 155
 Henry Francis, de F. Henry & Cie, du Pont 48
 Henry Gabriel, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 30
 Henry John, ouvrier en fourrures, fur dresser, de la Couronne 187
 Henry Joseph, pressier, pressmap, St Patrice 85
 Henry Mlle Mary, modiste, dressmaker, Scott 24
 Henry Mme veuve Johnny, Scott 24
 Henry Mme veuve William, Ste Hélène 58
Henry Wm. W., United States Consul, Consul Américain, Ste Ursule 66
 Telephone 705
Herbert T. C., manager E. P. Charlton & Co., St Joseph 149-151, Tel. 2414,
 res. Maple Avenue 57, Tel. 415.
 Herley Mrs widow John, St Eustache
 Herman Edward, coachman, cocher, Artillery 58
 Héroux Georges, solliciteur d'assurance, insurance canvasseur, St François 150
 Héroux Omer, rédacteur, du journal *La Vérité*, chemin Ste Foy (côté sud)
 Herscovitz Chs, marchand, merchant, Des Fossés 8
 Herscovitz Sam, of Muklstock & Hertzcovitz, Fleurie 82
 Herberg J., St Nicolas 47-49
 Hertzberg Frank, grocer, épicier, des Fossés 18, res. 16
 Hervieux Géorgé, charretier, carter, Kirouac 69
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
 Hervieux Tél., prop. de chantiers de radoux, calfat roofer, Dalhousie 84, rés.
 St Mathias 12
 Hethrington Miss Catherine, St Patrick 32
 Hethrington Major Thomas S., manager, gérant, St John 366
Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant
 de biscuits; model baking and biscuit factory. Factory: d'Aiguillon
 121-125; office: St John 364, Telephone 136
 Hewitt Alfred, snr, storeman, garde-magasin, des Fossés 19
 Hewitt Alfred, jnr, garde magasin, storeman, St Valier 1251, par. St Malo
~~Hewitt~~ Heyden see Hayden
 Heyden George, stevedore, arrimeur, Conroy 55
 Hibard Frank, ingénieur civil, civil engineer, Maple Avenue 52
 Hickey revd. J. H., C. S. S. R., St Stanislas 7
 Hickey Miss Mary, St Stanislas 8
 Higgins Henry, snr, employed Militia dept, St Michel 63
 Higgins M., instructor sergant, Bon Pasteur 22
High School of Quebec, T. Ainslie Young, rector, Avenue St Denis 30
 (see page 102)
 Hill James, employed Ross Rifle Factory, St Gabriel 98
 Hill John, caretaker, gardien, 11e avenue Est 230, Hedleyville
Hill Manufacturing Co., (The)—*S. H. Hill*—Trunks and packing
 cases a speciality, St Valier 60-66. Telephone 494
 Hill Miss M. A., boards des Jardins 40
 Hill Mrs Shuldham, de la Fabrique 2
 Hill Shuldham S. C., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate

The Montreal-Canada Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU, General Agent
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

L'ACCUMULATION D'UN CAPITAL

pour faire un placement sur propriété, pour se créer des revenus ou s'acquérir un chez soi, se fait vite par la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montreal.

- Hill S. H.**, of The Hill Manufacturing Co, de la Fabrique 2
 Hillier Edwin, manager, Price, Brothers & Co., gérant, Scott 311
Hinds W. G., manager, Merchants Bank of Canada, gérant, St Peter 79,
 res. Des Remparts 14
 Hilpert Emile, manchonnier, furrier, Garneau 20
 Hoad A. J., sergent, O. M. S., O. M. C., armorer, armurier, St Joachim 28
 Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, Quebec Bridge & Ry Co.,
 Côte de la Montagne 147, res. St Foy road (622), Notre-Dame de Québec
 Hochu Arthur, cordonnier, shoemaker, 1re avenue 8, Stadacona
 Hochu Joseph, calfat, caulker, 1ère avenue 26, Stadacona
 Hodgkins C. M., Last Manufacturer, Ste Hélène 233, boards King 304
 Hoffman Mrs, d'Youville r 24
 Hogan Ed., caretaker, gardien, Grand'Allée 71
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 93-95
 Hogan Miss Agnes, boards St Ann 34
 Hogan Mrs widow James, des Remparts 7
Hogan Patrick, A Idernan for Montcalm Ward, fruit, vegetables,
 poultry and game, fish, of all kinds, &c., oysters, wholesale and retail;
 fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., gros
 et détail, Montcalm Market, stalls 5-13. Telep. 191—res St Louis 74
 Hogan Thomas, machinist, mécanicien, d'Aiguillon 257
 Hogan William, laborer, journalier, Champlain 379
Holden P. J., ice dealer, marchand de glace, Champlain 585
 Holdford Joseph, captain, du Palais 14-16
 Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 17, res. Buade 15
 Holiday Bros.—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 101
 Holliday James, of Holliday Bros, Grand'Allée 127
 Holliday John T., of Holliday Bros, Maple Avenue 79
 Holliday Mrs John, Maple Avenue 12
 Holligan Miss Maggie, d'Artigny 61
Holloway Frank, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the
 Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the
 London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; British and Foreign
 Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburg, Scotland;
 and secretary treasurer of the Canadian Birkbeck Investment and
 Saving's Company, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 38—res. Avenue
 Ste Geneviève 30. Telephone 725
Holt John H., of Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45, res. Grande Allée 185
 Telephone 657
Holt, Renfrew & Co—*John H. Holt & Allan E. Renfrew*—Hatters and
 furriers. Furriers to the King. Chapeliers et manchonniers. Buade
 35-45. Telephone 100
Home Insurance Co., Mahony & Hay, agents, St Peter 78
 Home Mrs W., St Louis road
 Home W. A., accountant, comptable, St Louis road
Hone Jules, jr., City Passenger, Freight and Steamship Agent, Canadian
 Pacific Railway. Offices: St. John 30, corner Palace Hill, Phone 94,
 and Dalhousie 46, Phones 626 and 278. Private Office: Phone 387—
 res. "Pré Vert," St Foy road
 Hoodfellow Miss Isabella, St Augustin 7
 Hong Kong Lunch Room, St John 171 and d'Youville 24
 Hood James, engineer Q. & L. St John, ingénieur, Richardson 81
 Hookes A. E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38-42,
 res. St Dominique 85
 Hôpitaux, asiles, etc., voir page 85
 Hôpital civique, des Prairies 18. Telephone 2107
Hôpital Général de Québec, Révde Mère Ste Ursule, supérieure;
 révde Mère Marie de l'Assomption, secrétaire, Boulevard Langelier 194



Ouvrages électriques et Indicateurs.

Adressez-vous à **G. SIMARD**

Tél. 2345.

272, Rue Saint-Joseph.

TIMMONS M. & SON
QUEBEC
} MEDALS, FIRST PRIZES AND DIPLOMAS AWARDED FOR
GINGER ALE, SODA WATER, ETC., ETC

- Hôpital des Immigrés, Parc Savard. Tel 2592
 Hôpital pour maladies des yeux et de la gorge, Charlevoix 15. Tel. 455
Hopital Grondin, Mlle I. Wilson, propriétaire, Ste Ursule 69. Tél. 972
 Horticultural and Agricultural societies (see page 85)
 Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 1081 (voir page 86)
Hospice St Antoine, Révd A. Gauvreau, directeur, St François 188
 Hospice St Charles, Gignac 14. Téléphone 2245 (voir page 86)
 Hospitals, Asylums, etc. (see page 85)
Hospice des Révérendes Sœurs de la Charité, Revde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1
 Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18
 Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14 (see page 86)
Hossack G. & C., grocers and wine merchants, épiciers et marchands de vins. Fishing orders attended to. Garden 19 corner St Ann 44-46, opposite English Cathedral. Telephone 77
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
Hôtel Blanchard, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-5-7. Téléphone 1704
Hôtel Clarendon, Thos. H. Lizotte, prop., des Jardins coin Ste Anne, (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Téléphone 1705
Hôtel Cloutier, Et. Cloutier, prop., St Paul 329. Téléphone 919
Hôtel de Lotbinière, F. X. Soucy, prop., place Marché Champlain 4-6
Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Révérende Sr Ste Barbe, supérieure; Reverende sœur St Dominique, dépositaire, du Palais 11. Téléphone 1018 (voir page 86)
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Révérende sœur St-Louis, dépositaire, Avenue du Sacré-Cœur (voir page 86)
Hôtel King Edward, Ed. Lapointe, propriétaire. Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursionnistes et touristes. Des Jardins 9-11. Tél. 1647
Hôtel St Louis, L. V. Dion, propriétaire, St Louis 31-33½. Tél. 1705
Hotel St Malo, Eusèbe Fréchette, propriétaire, St Valier 1094½-1096
Hôtel St Michel, Pierre Dupuis dit St Michel, prop., Durochers 32-34 et Ste Thérèse 2. Téléphone 2520
Hotel Victoria, du Palais 32-46
 Houde Adolphe, journaliste, laborer, Kirouac 37
 Houde Alfred, ingénieur, engineer, St-Gabriel 25
 Houde Adjudor, plombier, plumber, Dôrchester, 2 rés. Latourelle 158
Houde (The) B. Co., Ltd, Manufacturiers et importateurs de tabacs, manufacturers and importers of tobaccos; manufactures, factories, Richelieu 189-197 and Colomb 75. Ste Claire 42-46. Tél. 801
 Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73
 Houde Edouard, ébeniste, cabinet maker, Victoria 103
 Houde Elzéar, relieur, bookbinder, St Olivier 157
 Houde Ernest, charretier, carter, Boisseau 193
 Houde F. F., teneur de livres et asst.-trésorier Société de Prêts et Placements de Québec, bookkeeper, en été Sillery
 Houde Gaudias, journalier, laborer, Franklin 109
Houde Honore, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises à neuf. Pris très modérés. Conditions libérales, St Jean 370, rés. Côte Ste Geneviève 79
 Houde J.-B. Arthur, tailleur, tailor, St Jean 308, rés. d'Aiguillon 200
 Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186
 Houde Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 28
 Houde Mlle Geor., épicerie, grocery, O'Connell 52, rés. Côte Ste Geneviève 79
 Houde Moïse, tanneur, tanner, Franklin 140
 Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de feronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Houde Omer, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 103
 Hough Samuel, commis emballeur, packer, d'Aiguillon 247
 Houghton Mrs. widow Thomas, St Jean 201
 Houghton Walter, blacksmith, forgeron, St Eustache 42
 Houghton Thomas Middleton, assistant clerk Police Court, St John 201½
 Houle Mme veuve Victor, O'Connell 43
 Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95
 Howe Dr John C., Champlain 423
 Howe Mrs widow Miles, Champlain 423
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, des Fossés 163
 Huard Adélaré, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 85
Huard Alphonse, échevin pour le quartier Jacques-Cartier; notaire liquidateur de faillite et commissaire de la Cour Supérieure, notary, St-Joseph 343, vis-à-vis l'église Jacques-Cartier, Téléphone 2113—rés. Richardson 387, Tel. 2539
 Huard George, boucher, butcher, Notre-Dame 3
 Huard Henri, menuisier, joiner, Ste Marguerite 161
 Huard Joseph, charretier, carter, Richardson 85
 Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13
 Huard Joseph, presseur, ironer, Latouréle 30½
 Huard Narcisse, charretier, carter, Chateauguay, 106
 Huard Olivier, commis-marchand, salesman, Richardson 85
 Huard Théophile, typographe, typographer, Richelieu 215
 Huart V. A., révérend, rédacteur de *La Semaine Religieuse*, Archevêché, Port Dauphin 2
Hub Restaurant, J. A. Daigneault, propriétaire, Sault-au-Matlot 67-69 Téléphone 1722
 Hubert A. B., assistant-surintendant Métropolitain, Côte d'Abraham 80
 Huck Michael, G. T. R. night watchman, Champlain 324-326
 Huck Jos., engineer, Immigration Buildings, Louise Embankment
 Huck Joseph laborer, journalier, Champlain 324-326
 Hudon Arthur, menuisier, joiner, St Dominique 4
 Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396, pension St Eustache 33
 Hudon dit Beaulieu Napoléon, calligraphe diplômé, gérant Canada Railway News Co., St André 190, rés. St Olivier 254
 Hudon Emile, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 112
 Hudon Honoré, navigateur, sailor, Sauvageau 193
 Hudon J. A., de Guay & Hudon, St Pierre 95, rés. de l'Eglise 126
 Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23
 Hudon L. A., Major, d'Aiguillon 63
 Hudon L. Denis, Lt.-Col., agent d'assurance, insurance agent, Ste Julie 37
 Hudon Maxime H., jnr, commis-marchand, salesman, Charest 190
 Hudon Maxime H., snr, menuisier, joiner, Charest 184-186
 Hudon Mlle Amanda, modiste en chapeaux, milliner, Ste Cécile 68
 Hudon Mlle Hermance, modiste, milliner, Ste Cécile 66
 Hudon Oscar, commis, clerk, La Canardière
 Hudson Olivier, professeur de musique, music teacher, du Pont 57
 Hudson Richard, sailmaker, voilier, de la Reine 16
 Hugh John, ship laborer, journalier de navires, St Valier 33
 Hughes Mrs widow Patrick, Artillery 19
 Hughes S., gardener, jardinier, Ste Foy road (south side)
 Hughes William, gardener, jardinier, Emile street, N.-D. de Québec
 Hughman Mrs, d'Youville r 24
 Hukok Mme Albina, St Réal 55
 Hull H., bank messenger, messenger, Couillard 40½
 Hullo Joseph, cigars, &c, St Paul 285
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227
 Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Harnais, colliers, selles, licous, couvertes à Chevaux.

Lamontagne Limitée
 BLOC BALMORAL
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

Harness, Collars, Saddles, Horse Blankets.

- Hunley Mark, sergeant Old Court House, St Louis r 57
 Hunt Apartments (The), P. K. Hunt, prop., St Louis 26
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, D'Anreuil 49
 Hunt Edouard, accountant, comptable, Place Jacques Cartier 9
 Hunt Herbert F., Mont-Carmel 2
 Hunt John, farmer, cultivateur, Ste Foy road (south side)
Hunt Joseph, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares de choix ;
 News depot and dealer in choice cigars and tabaccos, St Jean 276.
 res. St Joachim 95
 Hunt P. K., manager St Louis Hotel, gérant, St Louis 26
Hunt Weston & Son — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and
 general merchants, and agents for the Phoenix Assurance Co. of
 London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance,
 St Antoine 20 corner Dalhousie. Telephone 435
 Hunter Andrew, motorman, garde-moteur, Richelieu 244
 Hunter Miss Rebecca, St Bernard 29
 Hunter Mrs H. C., matron, Women's Christian Ass., St Ann 125
 Hunter R., pay-master, payeur, Q. & L. St John Ry
 Hunter Robert, policeman, gardien de la paix, St Valier 1013
 Hunter Robert, pay master, St Jean 411
 Huot (voir St Laurent)
 Huot A., plombier, plumber, Place Marché Champlain 38, rés. St Valier 1091
 Huot A. Léonce, comptable chez Z. Paquet, accountant, Richardson 37
 Huot Adélar, monteur, laster, Smith 32
 Huot Aimé, journalier, laborer, Bagot 151
 Huot Alphonse, journalier, laborer, Colomb 235
 Huot Charles, charretier, carter, Alfred 26
 Huot dit St Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 201
 Huot Elzéar, vins, wine, Arago 316-318
 Huot Elzéar, conducteur d'express, express driver, St Olivier 266
 Huot Emile, comptable, accountant, Dorchester 160
 Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34
 Huot François, menuisier, joiner, Prince Edouard 228
Huot Gaspard, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates,
 chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons.
 Men's and Boy's furnishings, St Jean 106, Téléphone 1664—pension
 Laval 14
 Huot George, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 138
 Huot J. Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165
 Huot Jérôme, fonctionnaire public, civil service clerk, pension St Jean 236
 Huot J. H., commis-voyageur, commercial traveller, St Réal 17
 Huot Joseph, employé chemin de fer, 2me rue Est 93, Hedleyville
 Huot Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 1094
 Huot L., conducteur, conductor Q. Ry, Latourelle 129
 Huot L.-H., commis-marchand, salesman, des Fossés 256
Huot & LaRue—*Philippe Huot & Félix A. LaRue*—agents des biens
 des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendants des lots de
 grève, Cook 2. Téléphone 981
Huot, LaRue & Parant—*Philippe Huot, Félix A. LaRue & Louis
 Parant*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate
 agents, Cook 2. Téléphone 981
 Huot Lazare, ancien mécanicien, machinist, St Jean 390
 Huot Louis, bourreur en voitures, upholsterer, Leonard 10
 Huot Louis, porteur de bière, beer driver, Latourelle 200
 Huot Louis, journalier, laborer, 4ème rue Est 115, Hedleyville
 Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37
 Huot Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 390
 Huot Mlle Marie, modiste, dressmaker, Colomb 216

C'EST PAR LA COOPERATION SEULEMENT

que vous pouvez recevoir un prêt dix fois plus grands que votre mise, à
 moins de 3 par 100, en écrivant à la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Pour vos enseignes en cuivre,
 Adresses-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

8, rue de l'Eglise,
 Tel. 2502.

POUR LE NICKELAGE DE FERRURES DE VOITURES ET HARNAIS.

- Huot Mme veuve Emmanuel, des Fossés 265
 Huot Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 164
 Huot Mme veuve Siméon, de la Reine 143
 Huot Narcisse, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 143
 Huot Nazaire, charretier, carter, St Alphonse 7, St Malo
 Huot Philéas, jr, maître de poste de St Roch, Prince Edouard H9
Huot Philippe, notaire, de Huot & Larue, et de Huot, LaRue & Parant, Avenue Ste Geneviève 46-48
 Huot Raoul, conducteur Q. R. L. & P. Co., Burton 4
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 216
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Morin 6
 Huot Théophile, sacristain, sexton, St Jean 6
Huot Ulric, marchand-tailleur, marchand tailor. Spécialité: Etoffes provenant des manufactures anglaises et écossaises, des dernières nouveautés. St Jean 147, Téléphone 1658—rés. Latourelle 164
 Huot Victor, peintre, painter, Bedard 171
 Hupé Alexandre, employé Ross Rifie Factory, Scott 42
 Hupé Frs-Xavier, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 281
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Hupé Mme veuve Joseph, de la Reine 90
 Hupé Mme veuve Michel, Fleurie 199
 Hurlay Charley, Water Works employée, Côte Ste Geneviève 68
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6
Hurteau E. A., gérant C. W. Lindsay, Ltd, St Jean 204
 Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, St Cyrille 132 coin de Salaberry 19. Téléphone 370
 Hutchison William, piano tuner, accordeur de pianos, St Jean 164
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, St Joachim r 63
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Ave 72
 Hyland Mrs widow Richard, côte de la Canoterie 12
 Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, teneur de livres, St Julia 46
 Hynds Miss Bridget, St Julia 46
 Hynes Thomas, laborer, journalier, Artillery 10½

Identification and Protective Co. of Canada, Ltd., Head office, Montreal. agents: S. Wilson Drum, St Peter 92; G. J. Ernest Côté, jr., St Pierre 125, Tel. 1497, et rue St Jean 433. Tel. 1547

Ievers Mrs Henry W., St Eustache 7

Ievers Patrick, wait r, garçon de table, St James 18

Imlah Major W., Quarter Master, R. C. A., Citadel, res. St Pierre de Charlesbourg

Immigration Detention Hospital—Little River—Petite Rivière (see —voir page 87)

Immigration Building, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada.—Head Office: Toronto. W. A. Weir, manager, 83 St Peter street. Phone. 446 (see advt.)

Imperial Clothing Mfg Co., Bernier & Boutet, propriétaires, St Joseph 2½. Téléphone 2325

Imperial Insurance Co., Ltd, of London, Budden & Welch agents, St Peter 101, 2nd floor. Tel. 750

Imperial Oil Co., Limited, (The), John Laird, manager, gérant, St James 26. Téléphone 520

Imperial Steam Laundry, Bath 4; Office: St Valier 54-56. Phone 95

Imprimerie H. Chassé, Imprimeur-Editeur; Mme H. Chassé, propriétaire, Sault-au-Matelot 4. Téléphone 1164

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Drink "IRON BREW" The Ideal Tonic. Sole Agents M. Timmons & Son, Québec

- Imprimerie Mercantile**, J. A. K. Laflamme, propriétaire, Côte de la Montagne 80-82. Téléphone 1602
- Imrie Mrs Alexander**, Ste Julie 25
- Inland Seamen's Union Whitehall, N. Y.**, M. J. L. Bertrand, agent, Bell's Lane 15
- Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Interieur**—C. Rinfret, inspecteur du district, district inspector; G. Larue et J. H. Patri, percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Tel. 10
- Inspecteur de cuir, leather inspector, Arago 8
- Inspecteur des Manufactures**, P. J. Jobin, Grande Allée 64
- Inspection des poids et mesures**, inspector of Weights and Measures, J. Chas. Roy, inspecteur, Champlain 24
- Inspection du Gaz et de Lumière électrique**—Major Nazaire LeVasseur, Sault-au-Matelot 17
- Institut Canadien**—Hôtel-de-ville (voir page 118)
- Intercolonial Coal Mining Co.**—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 85. Phon. 540
- International Correspondence Schools**, J. L. Turgeon, representing, St John 104. Phone 1630
- Intercolonial Railway**—John Matthews, city agent; ticket agent, du Fort 7; S. J. Nestor, agent, Dalhousie 36, Tel. 530
- International Restaurant**, Alphonse Breton, prop., du Pont 118
- Irvine Miss E. A., Arthur, Notre Dame de Quebec
- Irvine Mrs Matthw Bell, Grande Allée 59
- Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 124
- Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132
- Isabelle René, peintre, painter, Bagot 26
- Ivey, (The) John D. Ivey Co. Ltd**, Toronto, Quebec, Montreal and Winnipeg. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisies. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delâge, manager, gérant, St Joseph 98. Téléphone 2038

J

- Jackson Adrien, pompier, fireman, St Patrick 28
- Jackson Allison M., employed at *Quebec Chronicle*, 3e rue Est 13, Hedleyville
- Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8
- Jackson Edouard E. F., jr, typographe, typographer, Artillerie 22
- Jackson George, marine reporter, *Quebec Chronicle*, Dauphine 40
- Jackson Jean-Bte., commis-voyageur, commercial traveller, Grant 77
- Jackson Joseph, plombier, plumber, St Patrick 16
- Jackson Joseph, journalier, laborer, Bagot 134
- Jackson J. W., clerk at Militia Office, commis, St Louis r 19
- Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8
- Jackson Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
- Jackson Philippe, journalier, laborer, Bagot 68
- Jackson William, bookkeeper, teneur de livres, St Patrick 38
- Jacob François, capitaine, station du feu, No 8, Massue 240
- Jacot Emile**, (Jules O. Jacot,) horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 128, Tel. 2042
- Jacot Jules O., de Emile Jacot, St Joseph 130
- Jacques A. J., of Wm Jacques & Sons, St Louis road
- Jacques Augustin, ébéniste, cabinet-maker, Dollard 30
- Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph streets
- Jacques & Cie**, encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, St Joseph 264½. Téléphone 2453
- Jacques David, jr, menuisier, joiner, St Bonaventure r 77

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

- Jacques David, snr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Napoléon 208
 Jacques Hector, cordonnier, shoemaker, Bedard 157
 Jacques Herménégilde, journalier, laborer, Parent 34
 Jacques J. Alphonse, de J. H. Jacques & Fils, St Pierre 47-49—Téléphone 1170—rés. Notre Dame 17
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Bayard 22
Jacques J. H. & Fils—*J. H. & J. A. Jacques*—marchands de cuir et de harnais. Fournitures pour cordonniers et selliers. Leather and harness merchants, St Pierre 47-49. Téléphone 1170
 Jacques J. H., de J. H. Jacques & Fils, St Pierre 47-49, Telephone 1170—rés. Charlesbourg Ouest
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Ste Agnès 7
 Jacques Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Boisseau 170
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Fleurie 30
 Jacques Joseph I., commis emballleur, packing clerk, Jérôme 38½
 Jacques L. E., marchand-tailleur, tailor merchant, St Jean 322½
Jacques L. Cyrius, notaire, notary, St Joseph 264. Téléphone 2527
 Jacques Louis Napoléon, menuisier, joiner, St Germain 11
 Jacques Magloire, jnr, menuisier, joiner, Napoléon 113
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Mme veuve André, Dollard 30
 Jacques Mme Ph., professeur de musique, music teacher, d'Aiguillon 126
 Jacques Mme veuve Jean-Baptiste, de la Reine 234
 Jacques Mrs William, St Louis road
Jacques Napoléon, chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Men's and Boy's furnishings. St Joseph 199, Tél. 2679—rés. St Olivier 125
 Jacques Nazaire P., commis-marchand, salesman, Richardson 223
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, St Pierre 1 et Champlain Market Place. Telephone 1158—rés. des Fossés 197
 Jacques Philippe, menuisier, joiner, St Ignace 105
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Aqueduc 204
Jacques William & Sons — *Wm C. & A. J. Jacques* — boot and shoe makers, marchands de chaussures. Fabrique 42½. Telephone 427
 Jacques W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road (north side)
 Jacques Adolphe, cuisinier, cook, d'Auteuil 37
 Jacques Mme veuve A., garde-malade, sick-nurse, d'Auteuil 37
 Jalbert Edgar, commis, clerk, St Jean 520
 Jalbert Fortunat, commis, clerk, Côte d'Abraham 124
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 122
 Jalbert Olivier, sergent de police, sergeant of police, Victoria 31
 Jalbert Wilbrod, manager Quebec Coal Co, St Paul, 63, rés. St Jean 15
 Janois voir aussi Genoix
 Janmi Sacopso, statuaire, Voltigeurs 21
 Janois Elie, charretier, carter, Ste Cécile 177
 Janois François, plombier, plumber, Richelieu 248
 Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16
 Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Bedard 117
 Janois Joseph, journalier, laborer, Richardson 124
 Janois Joseph, journalier, laborer, du Roi r 220
 Janois Joseph, garde-magasin, storeman, Boulevard Langelier 44
 Janvier Alfred, charpentier, carpenter, 3e rue 43, Stadacona
 Janvier Alphonse, journalier, laborer, 2e rue 33, Stadacona
 Janvier dit Bouchard Napoléon, gardien, caretaker, Dorchester 298
 Janvier Mme veuve Jean, 3e rue 65½, Stadacona

Trunks, Travelling
 Bags Leather
 Goods

Lamontagne Limited.
 —BALMORAL BLOCK—
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Valises, Portemanteaux, Sacs de voyage.

The Equitable Life Ass. Society, J. F. BELLEAU, General Agent
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

- Janvier Modeste, journalier, laborer, Montcalm 3
 Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36
 Jarnac Mlle Sophie, Richardson 34-36
 Jaulin voir aussi Jolin
 Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 206
 Jaulin Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 206
 Jean E. L., commis épicier, clerk, du Porche 13
 Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 41
 Jean Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 169
 Jean Napoléon, commis, clerk, pension St Valier 10
 Jeffery André, boatman, chaloupier, Sous le Cap 24
 Jeffery André, journalier, laborer, Little Champlain 66
 Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26
Jeffery Hale Hospital, Miss Molony, Lady Superintendent, St Cyrille street (north side). Telephone 206. (See page 87)
 Jennings Ritchie, employed at Château Frontenac, St Anselme 74
 Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, St Julia 33
 Jensen J. L., supt Pfeiffer's Dye Works, du Palais 12
 Jesuits Estate, Huot & Larue, agents, Cook 2
Jesuits' Residence, R. P. A. D. Turgeon, S. J., superior, Dauphine 14, Telephone 1182—Ste Foye road, Telephone 1088
Jetté Sir L. A., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood, chemin St Louis. Téléphone 151
 Jewell David, broker, courtier, des Prairies 54
 Jewell E. D., empl. Ross Rifle Factory, rue Jean (côté nord) N. D. de Québec
 Jewell Thomas, painter, peintre, Scott 27
 Jewell William, painter, peintre, Artillery 125
 Jewish Synagogue, Grant 164
 Jinchereau voir aussi Ginchereau
 Jinchereau Cyrille, barbier, barber, St Gabriel 100
 Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 340
 Jinchereau J. A., étudiant en médecine, Richardson 325
Jinchereau J.-Bte., entrepreneur maçon, master mason, Richardson 325. Telephone 2298
 Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 119
 Joannette Edmond, sellier, saddler, 4e rue Est E. 117, Hedleyville
 Joannette François, tanneur, tanner, des Saints Anges 15
 Joannette Jacques, commis, clerk, 11e avenue Est 7, Hedleyville
 Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, Montcalm 48
 Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, St Valier 560, rés. 564
 Jobidon Pierre, arpenteur, land surveyor, pension Garneau 20
 Jobin Albert, charretier, carter, Franklin 208
 Jobin Albert, commerçant de lard, pork dealer, Victoria 140
Jobin Albert, M. P. P., pour Québec-Est, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Caron 44. Téléphone 2289
 Jobin Alfred, journalier, laborer, Bouthiller 7, St Malo
 Jobin Alfred, cordonnier, shoemaker, Bedard 129
 Jobin Alphonse, cordonnier, shoe maker, d'Iberville 12
 Jobin Alphonse, magasin, shop, St Paul 389, rés. Signal 110
 Jobin Arthur, facteur, letter carrier, Boisseau 35
 Jobin Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Reine 339
 Jobin Charles, cordonnier shoe maker, Franklin 106
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, St Anselme 5
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, Massue 202
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 3
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120

VOULEZ-VOUS FAIRE DES EPARGNES ?

Nous acceptons des placements depuis une piastre par mois et nous ne prêtons qu'à nos souscripteurs, à moins de 3 par 100.

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Jobin Edmond, journalier, laborer, St Valier 1223, St Malo
 Jobin Edouard, contre-maitre, foreman, Napoléon 127½-129
 Jobin Edouard, messenger, Charest 119
Jobin Elie, de Jobin & Rochette et de Jobin & Samson, St Valier 493½,
 en été, Ange Gardien
 Jobin Elzéar, mécanicien, machinist, Napoléon 52
 Jobin Elzéar, menuisier, joiner, St Olivier 315
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, St Valier 490
 Jobin Ernest, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 72
 Jobin Eugène, commis-marchand, salesman, Chemin Ste Foy (côté sud)
 Jobin Eugène, plombier, plumber, Chevreière 38
 Jobin F. E., épicier, grocer, St-Valier 1168-1170
 Jobin François-X., snr, commerçant, trader, res. Victoria 140
 Jobin François-Xavier, jnr, commerçant de lard, pork dealer, rés. Victoria 141
 Jobin Gaudias, barbier, barber, Dollard 82
 Jobin Gaudias, commis, clerk, Kirouac 58
 Jobin Gaudias, commis épicier, clerk grocer, Victoria 84
 Jobin George, cordonnier, shoemaker, Jérôme
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45
 Jobin George, marchand de fruits, fruit dealer, St Joseph 386½
 Jobin George, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 368
 Jobin Hector, plombier, plumber, de Jobin & Paquet, St Olivier 69½
 Jobin Hilaire, commis d'hôtel, bar tender, Parent 8
 Jobin Honoré, journalier, laborer, Bouthillier, 7 St Malo
 Jobin Jean-Baptiste, employé au manège Champlain 13
 Jobin Jean-Baptiste, conducteur d'express, express driver, Parent 63
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
 Jobin Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 16½
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 296
 Jobin Joseph, journalier, laborer, Avenue Tourangeau 9, paroisse St Malo
 Jobin Joseph, typographe, typographer, pension Notre Dame 13
 Jobin Joseph, fermier, farmer, Montmagny 35
 Jobin Joseph, charretier, carter, St Valier 1146
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
 Jobin Lévi, jnr, barbier, barber, St Olivier 149
 Jobin Lévi, snr, charretier, carter, St Olivier 225
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 73
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Lalement 69
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 144
 Jobin Mlle Alice, St Olivier 69½
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Jobin Mme veuve Jérémie, de la Reine 341
 Jobin Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Jobin Mme veuve Narcisse, Sauvageau 98
 Jobin Mme veuve Odias, Grande Allée 257
 Jobin Napoléon, menuisier, joiner, St Germain 112
Jobin & Paquet—Hector Jobin & E. Paquet—ferblantiers, plombiers
 chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et
 à l'électricité, une spécialité; plumbers, Côte d'Abraham 72 78. Tel. 1089
 Jobin Pierre, comptable, accountant, pension des Fossés 267
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 30½
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foye (côté sud)
 Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Richelieu 330½
 Jobin Pierre pompier, fireman, Boisseau 67
Jobin P. J., inspecteur des manufactures, inspector of manufactures, Scott
 116
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345.⁵⁸ 272, Rue Saint-Joseph

M. TIMMONS & SON
 QUEBEC

Ginger Ale, Soda Water Etc.,
 From your Grocer

- Jobin Raoul, cordonnier, shoemaker, Parent 28
Jobin & Rochette—*Elie Jobin*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35. Téléphone 2048
Jobin & Samson—*Elie Jobin*—représentants The Berlin Rubber Mfg Co., Limited, St Valier 491. Telephone 2046
 Jobin Théophile J., agent de l'*Evénement*, du Roi 368
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88
 Jobin Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 98
 Johnston Daniel, express driver, conducteur d'express, Artillery 40
 Johnston Edward W., piano tuner, accordeur de piano, St Julia 71
Johnston J. A., physician and surgeon, médecin chirurgien, d'Auteuil 77, res. Grande Allée 135
Johnston J. M., manager Quebec Bank, St Peter 110, res. St John 579. Telephone 760
 Johnston Peter, Avenue St Denis 25
 Johnston W. W., emp. Q. & L. St. John Ry, Avenue St Denis 25
 Johnston W. P., ticket agent, agent de billet, Scott 155½

Jolicœur Alfred L., pharmacien, chimiste et analyste.
 Propriétaire de la Pharmacie Centrale. Spécialité: Prescriptions.
 Assortiment complet de médecines brevetées, parfumeries, articles de toilette, etc. Dépositaire de produits français. Rue St Jean 333, coin Côte Ste Geneviève. Téléphone 1592. Service de nuit, St Jean 507

- Jolicœur Emile, clerc pharmacien, Richelieu 45½
 Jolicœur Evariste, étudiant, student, St Louis 70
Jolicœur G. William, Coroner, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Louis 70. Téléphone 1285
 Jolicœur Mme veuve George, Richelieu 297
 Jolicœur Mme veuve Philippe J., Ste Anne 71
 Jolicœur Moïse, cordonnier, shoe maker, du Roi 298
 Jolicœur Napoléon, facteur, letter carrier, St Real 67
Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, St Pierre 81, chambre 30. Téléphone 1570—rés. Avenue des Erables 9, Téléphone 832
 Jolicœur W. Albert, étudiant, student, St Louis 70
 Jolin voir aussi Jaulin
 Jolin Edmond, forgeron, blacksmith, Fleurie 210
 Jolin François, employé dépt. de l'Aqueduc, Hermine 214
 Jolin François charcutier, sausage maker, Latourelle 15
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Durochers 20J
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolivet Vital, menuisier, joiner, Arago 353
 Joly Alphonse, cordonnier, shoe maker, du Roi pension 102
 Joly David, cordonnier, shoe maker, Boisseau 127
Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, rés. Avenue Ste Geneviève 32
Joly de Lotbinière Sir Henri G., Lieutenant-Gouverneur de la Colombie Anglaise. Adresse: Victoria, C. B.
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
 Joly Gaudias, cordonnier, shoe maker, Franklin 147
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
 Joly Joseph P., commis, clerk, pension St Eustache 38
 Joncas Edmond, employé civil, civil service clerk, du Roi 184
 Joncas Emile F., commis au Dépt du Rev. de la Province, pens. Ste Anne 34
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Franklin 133
 Joncas Louis, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 184
Joncas L. Z., entrepreneur, contractor, St Dominique 78, rés. Beauport

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.
P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Joncas Mme Louis, Morin 103
 Joncas Mme veuve L. Z., d'Aiguillon 60
 Jones Charles, employé Ross Rifle Factory, St Gabriel 50
Jones G. E. Allen, Lt. Colonel, advocate, avocat, St Peter 92, res. des Carrières 6. Telephone 250
 Jones John, Christie 2
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, d'Auteuil 41
 Jones Misses (the), des Carrières 10
 Jones Mrs widow Patrick, St Michael 72
 Jones William, steward, Citadel Hill (east side)
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182. Telephone 124
Jordan Peter, manager The Eastern Provision Co., Conroy 12
 Jordan W., St Amable 10
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and Consul for Belgium in Quebec, St Paul 173, res. Grande Allée 115. Téléphone 201
Joseph A. & Sons—*Montefiore & Andrew C. Joseph*—general merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St Paul 173-179. Telephone 60
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113. Telephone 718
 Joubert Philippe, charretier, carter, Latourelle 155
 Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
 Jourdain Pierre, journalier, laborer, Champlain 671
Jourdon révd G.-Ls, supérieur des Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71. Téléphone 1571
 Jouvin Mlle Bernadette, modiste, dressmaker, Richardson 25
 Jouvin Mme veuve Azarie, Richardson 25
 Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, Richardson 258
 Jouvin Siméon, maçon, mason, Ste Thérèse 62
 Jouvin Théophile, commis d'hôtel, bar tender, Richardson 25
 Jouvin Zéphirin, cordonnier, shoemaker, du Roi 212
 Joyce Miss Maggie, 3e Avenue (côté Sud), N.-D. de Québec
 Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 306
 Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 299
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 318
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314
 Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33
 Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 68
 Judge F. O., Secretary Treasurer of The Manicouagan and English Bay Export Co., St Augustin 108
 Judge Mrs Cornelius, St Augustin 108
Judicial Collection Office, Eug. Blais, comptable, accountant, City Hall
Julien Alexis, surveillant de l'Aqueduc et assistant-secrétaire de la Municipalité de Limoilou, 6e avenue Est 10, Hedleyville
 Julien Arthur, barbier, barber, Ste Claire 41, rés. 43
 Julien Arthur, commis d'hôtel, bar tender, des Fossés 262
 Julien Edgar, plombier, plumber, de la Reine 210
 Julien Edmond, 2e rue Est 77, Hedleyville
 Julien Edmond, journalier, laborer, Victoria 46
 Julien Edm., manufacturiers, 3e rue 70-72 Hedleyville
 Julien Elz., jnr, gardien barrière St Louis, toll gate keeper, Grande Allée 314
 Julien Elz., snr, péager, Ste Foye toll gate keeper, Grande Allée 314
 Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51
 Julien Ernest, commis, clerk, St François 246
 Julien Esdras, contre-maître à la Commission du Havre, St Augustin 3
Julien Eugene & Cie, grain, voitures, centrifuges, harnais, instruments aratoires, engrais chimique, poudre de condition "Empire". St Valier 1226-1232. Telephone 2032.

Demandez nos prix
 avant d'acheter
 ailleurs.

Lamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Négociants et im-
 portateurs de cuirs,
 articles de sellerie
 et de cordonnerie.

Julien Eugène, de Eugène Julien & Cie, St Valier 1232
 Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leathercutter, Avenue Taschereau 58
 Julien François-Xavier, employé Ross Rifle Factory, Jupiter 7
 Julien Gaudias, employé chez Z. Paquet, Ste Marguerite 99
 Julien Gaudias, conducteur d'express, express driver, Montcalm 53½
 Julien Hermenégilde, menuisier, joiner, 4e rue Est 71, Hedleyville
 Julien Honoré, mesureur de bois, culler, Richelieu 71
 Julien Jean, mécanicien, machinist, Ste Julie 29
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110
 Julien Joseph, commerçant, trader, Dollard 94-96
 Julien Joseph, corroyeur, currier, Talon 15
 Julien Joseph, charcutier, sausage-maker, St Joseph 353-355
 Julien Joseph, tailleur en pelleterie, fur cutter, Latourelle 48
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 10
 Julien Joseph, commerçant de poisson, fish dealer, Dufresne 18
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121

Julien Joseph, Salles à diner ; repas servis à toute heure. Dining room, meals served at all hours.—Dépôt d'huîtres, gros et détail, St Jean 48, rés. 52

Julien Joseph Arthur, St Valier 1309, paroisse St Malo
 Julien Louis, corroyeur, currier, Bayard 140
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304
 Julien Louis, charretier, carter, 3e rue 13, Stadacona
 Julien Mme veuve Jacques, Joliette 11
 Julien Mme veuve Jean, Richardson 272
 Julien Mme veuve Napoléon, des Fossés 262
 Julien Mme veuve Napoléon, des Prairies 58
 Julien Mme veuve Philéas, St François 246
 Julien Napoléon, corroyeur, currier, 6e avenue Est 17, Hedleyville
 Julien Napoléon F., magasin, shop, St Valier 1309, paroisse St Malo
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Bonaventure 11
 Julien Paul, peintre, painter, St Anselme 19-21
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 741
 Julien Théophile, épiciier, grocer, Dorchester 124, rés. Richardson 272
 Julien Xavier, barbier, barber, St Valier 759
 Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89
 Juneau Chrysanthé, commis-marchand, sales man, St Valier 282
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 151
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214
 Juneau Emile, barbier, barber, Côte de la Canoterie 20
 Juneau Ernest, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Ernest, laitier, milkman, pension, d'Aiguillon 218
 Juneau E. Victor, commis, épiciier, grocer clerk, Avenue Taschereau 64
 Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 19
 Juneau Isidore, ingénieur C. P. R., engineer, Léonard 20

Juneau J. A., marchand de chaussures et de claques, boots and shoes.

Toujours en magasin un assortiment complet de chaussures de toutes sortes, à des prix modérés, Hermine 24, Téléphone 2551—rés. Signai 30

Juneau J. Aug., peintre, painter, Claire-Fontaine 31, rés. 29
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52
 Juneau Joseph Victor, messenger, Scott 98
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24
 Juneau Mlle Marie Louise, Côte de la Canoterie 20
 Juneau Mlle Emma, modiste, dressmaker, Signai 30
 Juneau Mme veuve Augustin, St Valier 659
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89

POUR ACCUMULER UN CAPITAL

et faire un placement profitable, sur propriété, soit pour créer des revenus ou acquérir une maison, la meilleure institution est la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

POUR l'alignement de chemins,
 patins, canaux, etc.
 ADRESSEZ-VOUS A

La Cie de Galvanoplastie de Québec, 8, rue de l'Eglise,
 Tél. 2502.

POUR LE VERNISSAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

Juneau Mme veuve Onésime, de Varennes 52
 Juneau P. F., commis, clerk, Signaï, 28
 Juneau Philippe, commis marchand, salesman, d'Aiguillon 157

K

Kaine Daniel, stevedore, arrimeur, d'Aiguillon 44
 Kaine James, emp. Quebec and Lake St John Railway, Ste Angèle 16
 Kaine James, laborer, journalier, Champlain 527
Kaine Hon. John C., M. P. F. for Quebec West; lumber merchant, marchand de bois, Mountain Hill 111, Phone 403—boards St Ann 34
 Kaiser Harry, R. C. R. I., Artillerie 16
 Kane James, employed Ross Rifle factory, St Michael 30
 Kane James, longshoreman, ouvrier de board, St James 20
 Kane James R., hardware, quincaillier, St John 44-46
 Kane Miss Mary Ann, St James 20
 Kane Thomas, stevedore, arrimeur, St Joachim r 73
 Karlissen Oskarl, employee Ross Rifle factory, Scott 24½
 Kardonsky M., pedler, colporteur, Henderson 64
 Kavanagh, see also Cavanagh
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Benjamin, tinsmith, ferblantier, St Paul r 363-365
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Keating James, carpenter charpentier, Des Prairies 89
 Keating Thomas, tawer, mégissier, Dorchester 35
 Kehoe Daniel, motorman, garde-moteur, Bon Pasteur 20
Kell H. G., Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80, res. St Patrick 57. Telephone 791
 Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Augustin 82
 Kell Thomas W., inspector Q. J. C. Electric Co., St John 457
 Kell Mrs widow Albert, St Patrick 59
Kelly Bros, Montreal, fancy dry goods, Edouard Chalifour, représentant, St Joseph 55. Telephone 2620
 Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
 Kelly Henry, St Eustache 77
 Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
 Kelly James G., bread driver, porteur de pain, Drolet 18
 Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103
 Kelly John, laborer, journalier, King 52
 Kelly Joseph, express driver, conducteur d'expresse, Ferland 26
 Kelly Joseph J., bookkeeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Kelly M., express driver, conducteur d'expresse, Richelieu 209
 Kelly Miss, Little Champlain 29
 Kelly Miss, St Valier 307
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Mme veuve William, Sauvageau 127-129
 Kelly Mrs James, St Amable 14
 Kelly Mrs Thomas, St Julia 62
 Kelly Ths F., gloves and mitts, gants et mitaines, de l'Eglise 17
 Kelly Mrs widow, dressmaker, modiste, Côte Ste Genevieve 20
 Kelly Mrs widow James, hotelkeeper, hôtellerie, Champlain 44-46
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 448-450
 Kelly Mrs widow Thomas, St James 28
 Kelly Richard, confectioner, confiseur, d'Aiguillon 102
 Kelley Thom, emp. Ross Rifle Factory, Scott 127
 Kelly William, laborer, journalier, Richardson 75
 Kelly William J., storeman, garde-magasin, Champlain 448-450

Châssis Bay, Escaliers, etc. Bay Windows, Stairs, etc.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050. 44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Kelso Mrs widow, Champlain 509
 Kelso Richard, clerk, commis, Champlain 509
 Kennedy Daniel, boiler maker, ouvrier en bouilloires, Grant 122
 Kennedy D. P., engineer, ingénieur, Lachevrotière 25
 Kennedy Fred, express driver, conducteur d'express. Little Champlain 18
Kennedy Harold, lumber merchant, marchand de bois, Mountain Hill 153, Phone 597—res. d'Auteuil 43, Phone 700
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy Joseph, stevedore, arrimeur, St Olivier 90
 Kennedy Michael, machinist, mécanicien, Ramsay 19
 Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 384-388
 Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
 Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
 Kennedy Mrs William, St Paul 115
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Artillery 5
 Kennedy Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Samuel H. N., photographer and dancing teacher, du Palais 26
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy William, ship laborer, journalier de navire, Conroy 25
 Kenny John, laborer, journalier, Champlain 260
 Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 325
 Kenny Mrs. George, St Olivier 357
Kent House, J. W. Baker, manager, Montmorency Falls, Telephone 2442
 Kérouack Alphonse, courtier, broker, des Grisons 1
 Kerr Alexander, engineer, ingénieur, Artillery 98
 Kerr Miss Alice, stenographer, sténographe, Artillery 98
 Kerth Wm., steward au Château Frontenac, Richelieu 376
 Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Bon Pasteur 16
 Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, St Louis Hotel, res. d'Auteuil 25
 Kerwin Mrs Mary, Ste Cécile 23
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 49
 Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 433
Kilgour Bros., Toronto, Paper bags, wrapping paper and twine, L. & M. Frigon, représentants, du Pont 76, chambre 3. Téléphone 2212
 Kindelan F. E., commis bureau de poste, post office clerk, Adr. Post Office
 Kindellan Thos. J., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 59b
 Kifferley G., mégissier, tower, pension Dorchester 35
King Brothers (Ltd)—*Edmund A. & Charles King*—W. S. Thomas, vice-president and general manager, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank Building. Telephone 714
 King Revd E. P. H., St John 425
 Kingdell Frank, post office clerk, emp. bureau de poste, Sault-au-Matelot 53
King Edward Hotel, Edouard Lapointe, prop.—Special rates for travelling clerks, Conventions, Excursions and Tourists. A visit solicited, 9-11 Garden street (Opposite City Hall). Telephone 1647
 Kingsland W. A., auditor G. N. Ry, Conroy 20
King's Printer Office, Charles Pageau, King's Printer, Grande Allée 64
 Kingston Miss Ellen, St Michael 42
 Kingwell Mrs. Henry, St Patrick 29
 Kingwell John, R. C. A., Old Court House, St Louis r 57
 Kinnear Mrs A., Conroy 28
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 203
 Kipling Joseph, machinist, mécanicien, St Valier 203
 Kipling Mrs John, St Roch 17
 Kippan John, emp. Q. J. C. Electric Co., du Parloir 12
 Kirkwood Alexander, clerk, commis, St Patrick 36
 Kirouac C. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 846
 Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

KIR

L'Annuaire 586 Alphabétique

Kirouac Ernest, commis-marchand, salesman, St Francois 143

Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 253

Kirouac F. & Fils—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129

Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 840

Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100

Kirouac Jérémie, employé Dominion Arsenal, Sutherland 6

Kirouac Joseph, journalier, laborer, Napoléon 154

Kirouac Joseph, St Jude 14

Kirouac Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 343

Kirouac Mme veuve François-Xavier, St Valier 829

Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417

Kirouac Nap.G., de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foy, côté nord. Tél. 2238

Kirouac Nap. G. & Cie, marchands de farine, St Pierre 125, chambre 19. Téléphone 1067

Kirouac P. Eugène, épiceries, grains, thés; grocer, flour, provisions etc., St. Valier 1105-1109. Telephone 2484

Klébert Pierre, cuisinier, cook, St Michel 28

Klineberg Mrs widow, D. des Fossès 37

Klineberg Nathan, merchant, marchand, St Joseph 33½

Knowles Charles, asst. inspector Weights & Measures Artillery 28

Knox Francis, clerk examining warehouse, Dalhousie 118

Knight Charles, civil service employee, employé civil. St John 591

Knights of Columbus—*Quebec Council No. 446*—St Ursule 32. Tel 759 (see page 54)

Koenig Charles, Capt. SS. "Montcalm" d'Artigny 34

Knight H. J., carter, charretier, Lachevrotière 8

Koenig Van L. J., stenographe, stenographer, St Louis 12

Kormann F. X., manager, gérant, St Jean 144

Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7

Krauger George, tailor, tailleur, pension St Joseph 43

Kremer Alphonse, chef de fabrication à la Standard Waterproof Paint Co., Notre dame des Anges 13

ESTABLISHED 1857

CARL KUHRING

MERCHANT TAILOR

Clothier and general outfitter,

Speciality in civil and military tailoring,

Latest designs in Tweeds,

Worstedes, Overcoatings, etc., etc.

48-50, GARNEAU STR.

Kuhring James, Garneau 48

Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures, St Cyrille 11

High Grade

Harness

Manufacturers.

Jamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Nous fabriquons
les plus beaux har-
nais du pays.

L

- Labadie Mme Marguerite, Champlain 68
La Banque d'Hochelaga, H. N. Boire, gérant, St Pierre 132 ; Succursale : St Joseph 197 (voir annonce)
La Banque Nationale, P. G. Lafrance, gérant, St Pierre 77, Téléphone 1337.—Succursales : St Jean 202, Téléphone 984 ; rue St Joseph 232, Téléphone 2242
 Labarre François, journalier, laborer, Arago 51
 Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 265
Labatt John, Brewer, London, Ont, J. M. Théodore Lambert, gérant; Notre Dame 3½. Telephone 880
 Labbé Adélar, monteur, laster, Récollets 8
 Labbé Adhémar, conducteur Q. R., L. & P. Co., conductor, St Olivier 73
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Rigauville 33
 Labbé François, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matlot 47
 Labbé François-Xavier, emp. de chemin de fer, 8e avenue Est 43, Hedleyville
 Labbé John, porteur de pain, bread driver, Conroy 41
 Labbé Joseph, ouvrier en tabac, tobacco maker, Smith r 27
 Labbé Joseph, snr, embouteilleur, botler, de la Reine 321
 Labbé Joseph, jnr, journalier, laborer, de la Reine 321
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
 Labbé Michel, gardien de prison, geol guard, Conroy 48
 Labbé Mme veuve F. X., Châteauguay 149
 Labbé Mme veuve Isidore, Conroy 41
 Labbé Mme veuve Louis, Boisseau 252
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
 Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 695
 Labbé Siméon, journalier, laborer, Franklin 17
 Labbé Siméon, jnr, boulanger, baker, Arago 206
 Laberge Alexandre, journalier, laborer, Artillerie 14
 Laberge Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 45
 Laberge Amédée, tailleur, tailor, St Valier 775, rés. Sauvageau 3
 Laberge Arthur, charretier, carter, St Olivier 306½
 Laberge C. J., courtier, broker St Valier 628
Laberge Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Téléphone 2148
 Laberge E. J., révérend, Archevêché, Port Dauphin 2
 Laberge George, épicier, grocer, du Pont 128-130
 Laberge J. E., révérend, chapelain Bon Pasteur, Lachevrotière 64
 Laberge Jean, journalier, laborer, Napoléon 59
 Laberge Joseph, menuisier, joiner, Sauvageau 3
 Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
 Laberge L., laitier, milkman, d'Aiguillon r 158
 Laberge Mme veuve Arthur, St Jean 427
 Laberge Mme veuve Charles, Sauvageau 79
 Laberge Mme veuve Edouard, Latourelle 224
 Laberge Mme veuve François, St Valier 787
 Laberge Mme veuve Jean, épicerie, grocery, Victoria 84, rés. Kirouac 58
 Laberge Mme veuve Léon, Bagot 231
 Laberge Napoléon, journalier, laborer, Sauvageau 216
 Laberge Narcisse, rentier, du Pont 139-141
 Laberge Octave, boucher, butcher, étal, chemin Ste Foy, rés Demers 76
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53
 Laberge Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 35
 Labonté Adjutor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona

NOUS N'AVONS QU'UN OBJET EN VUE :

accumuler un capital pour le prêter à nos adhérents le plus tôt et au plus bas
 taux possibles.

" Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

La Provinciale Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER ST.
J. F. BELLEAU,
 Telephone 1310.
General Agent

- Labonté Joseph**, gérant Provident Savings Life Ass. Society of New York, Boulevard Langelier 141, Tél. 2690—rés. du Roi 205, Tél. 2313
- Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 70
- Labonté Octave, cordonnier, shoemaker, Victoria 156
- Labor & Trade Unions (see page 123)
- Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Prince Edouard 208
- Labranche Albert, menuisier, joiner, St Charles 17
- Labranche François, journalier, laborer, Des Fossés 47
- Labranche Hubert, journalier, laborer, de Varennes 20
- Labranche Louis, laitier, milkman, 3e rue Est 92
- Labranche Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 254
- Labranche Ph., solliciteur d'assurance, rue Pierre, côté nord. N.-D. de Québec
- Labrecque & Aré—*Pierre Labrecque & Adolphe Aré*—repasseurs de peaux et teinturiers, fur dresser and dyer, St Félix 15
- Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville
- Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Tessier 34
- Labrecque C. Auguste, commis-marchand, salesman, Latourelle 183
- Labrecque Charles, journalier, laborer, Arago r 294
- Labrecque Chs Félix, commis épicier, grocer, Ste Marguerite 84
- Labrecque Cyrille, jnr, couvreur, roofer, Sauvageau 53
- Labrecque Cyrille menuisier, joiner, Parent 44
- Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41½, Hedleyville
- Labrecque Elzéar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
- Labrecque Elzéar, employé au téléphone Bell, Bedard 129
- Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Tessier r 36
- Labrecque Eusèbe, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 1126
- Labrecque François**, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 507-509, Telephone 2062—rés. St Valier 505
- Labrecque François, menuisier, joiner, Franklin 21
- Labrecque Gaudias, commis-épicier, clerk, Prince Edouard 107
- Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Latourelle 175
- Labrecque Godefroi, Berthelot 26
- Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville
- Labrecque Isidore, snr, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 232
- Labrecque Isidore**, jnr, barbier, barber, St Pierre 24, rés Notre-Dame 25½
- Labrecque J. Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 403
- Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 8
- Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, Richardson 174
- Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Chevière 12
- Labrecque Joseph, cuisinier, cook, Tessier 39
- Labrecque Joseph, Hébert 23
- Labrecque L. E.**, agent de manufactures, manufacturers' agent. Plafonds et lambris métalliques.—Carré Notre-Dame 11, vis-à-vis l'église de la Basse-Ville, Téléphone 1621—rés. 9½
- Labrecque Léonidas, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 199
- Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
- Labrecque L. P.**, importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock highest novelty of the season, St Jean 77, Tel. 1040—pension Hôtel Victoria
- Labrecque M. A., comptable, bureau-chef Banque Nationale, Artillerie 99
- Labrecque Mlle Antoinette, teneur de livres, bookkeeper, pens. St Jean 236
- Labrecque Mlle Blanche, teneur de livres, bookkeeper, pension, St Jean 236
- Labrecque Mlle Délna Arago 294
- Labrecque Mlle Marie, Christie 1
- Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215
- Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
- Labrecque Mme veuve C. O., Latourelle 183



Eclairage au gaz "AUER"

Adressez vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Labrecque Mme veuve Pierre, Richelieu 386
 Labrecque Mme veuve Pierre, Latourelle 125
 Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville
 Labrecque Pierre, laitier, milkman, Prince Edouard 107
 Labrecque Pierre, messenger, messenger, Garneau 12
 Labrecque Xaviér, peintre, painter, Dollard 84
 Labrecque Adolphe, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20
Labrègue, Bélanger & Labrègue — *Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger & Adolphe Labrègue*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 1237
 Labrègue Charles, journalier, laborer, Arago r 294
Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Québec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés. 20
 Labrègue Mlle Délina, couturière, dressmaker, Arago r 294
 Labrie Amédée, constable à l'Auditorium, Ste Hélène 222
 Labrie E., marchand à commission, commission merchant, St Pierre 131
 Labrie J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 276
 Labrie F. X., commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49
Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 445, Tél. 2414.—rés. Arago 35
 Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
 Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, Boulevard Langelier 149
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Tél. 843; succursales: rue St Joseph 73, Téléphone 2211; rue St Valier 801, Téléphone 2025; rue St Pierre 53 coin Côte de la Montagne 124; rue St Jean 479; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 92)
La Caisse des Familles—Narcisse Côté, gérant, Marchand 25 (voir page 54)
 La Caisse Populaire de St Malo, L. P. Cantin, secrétaire, bureau St Valier 1136
 Lacasse Arthur A., commis-voyageur, commercial traveller, rue Prince (côté sud), N. D. de Québec
 Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, du Roi 353
 Lacasse Antonio, bijoutier, jeweller, de la Fabrique 40, rés. St Jean 326
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
 Lacasse B. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 59
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
 Lacasse Eugène, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 397-399
 Lacasse Joseph, distributeur d'annonces, rue Marché Berthelot
 Lacasse Joseph B., gardien à l'Union Commerciale, janitor, St-François 218
 Lacasse Joseph, commis, clerk, Ste Claire 7
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
 Lacasse Léon G., électricien, electrician, rue Marché Berthelot
 Lacasse Mme veuve Ignace, rue Marché Berthelot
 Lacasse Napoléon, professeur, teacher, Bon Pasteur 18
 Lacasse Omer, tailleur, tailor, Latourelle 97
 Lacasse Mme veuve Joseph, des Fossés 239
 Lacasse P. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. chemin Ste Foy
 Lacasse Victor, employé Cie de lumière électrique, Ste Marguerite 210
 Lacasse Victor, épicier, grocer, rés. Ste Cécile 53
 Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 27
 Lachaine dit Jolicœur, François, employé C. P. R., Letellier 24
 Lachaine Fénélon, employé civil, civil service clerk, Richardson 140
 Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140


Drink "IRON BREW"
 The Ideal Tonic.
 Sole Agents
 M. Timmons & Son,
 Québec

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Lachaine Mme veuve Joseph, Fleurie 111

Lachance & Ahern—Arthur Lachance, C. R., M. P. & M. Jos. Ahern—
avocats, advocates, côte de la Montagne 111 (bloc Morin). Telep 1163

 Lachance dit Pepin voir aussi Pepin

Lachance Adélard, chauffeur d'automobile, stoker, des Commissaires r 43

Lachance Adélard, journalier, laborer, Bayard r 51

Lachance Adélard, charretier, carter, de la Reine 103

Lachance Adjutor, cordonnier, shoemaker, Napoléon 60

Lachance Adjutor, pilote, pilot, St Gabriel 12

Lachance Adjutor, journalier, laborer, Charest 153

Lachance Adolphe, commis, clerk, 3me rue 71, Hedleyville

Lachance Albert, emp. Commission du Havre, pension Richelieu 78

Lachance Alexandre, journalier, laborer, Notre Dame des-Anges 117

Lachance Alexandre, garde-magasin, storeman, Arago 135

Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville

Lachance Alphonse, pilote et épicier, pilot and grocer, Charest 131-133

Lachance Antoine, conducteur de malles, mail conductor, St Paul 73 et
Sous-le-Cap 45

Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 394

Lachance Arthur, C. R., M. P. pour Québec-Centre; de Lachance &
Ahern, Côte de la Montagne 111, Téléphone 1163—Rés. et bureau du
soir: St Jean 419

Lachance Arthur, charpentier, carpenter, des Commissaires r 177

Lachance Arthur, conducteur d'expresse, express driver, Lacroix 10

Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, des Commissaires 157

Lachance Arthur, inspecteur de la Manufacturers Ins. Co., Villa de l'Alver-
gne, rue Sherbrooke, Notre-Dame de Québec

Lachance Arthur, plombier, plumber, du Roi 286

Lachance Arthur, plombier, plumber, Richardson 313

Lachance Arthur, 5e Avenue Est 13, Hedleyville

Lachance A. Ulric, commis, clerk, St Joseph 419

Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39

Lachance Christophe, charpentier, carpenter, des Co.mmissaires 97

Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Boisseau 258

Lachance Cléophas, de Lachance & Tanguay, Fleurie 191

Lachance Cléophas, menuisier, joiner, Smith r 20

Lachance Dav., barbier, barber, 5e Ave. Est 1, Hedleyville, rés. 2e rue Est 49

Lachance dit Pepin, François-Xavier, épicier, grocer, Arago 240-242 et Sauva-
geau 182-184

Lachance dit Pepin, Joseph, commis, clerk, Sauvageau 182

Lachance E. A., horloger spécialiste et opticien, watchma-
ker and optician, d'Aiguillon 249

Lachance Edmond, plombier, plumber, Latourelle 188

Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705

Lachance Elzéar, charretier, carter, Parent 14

Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Richardson 350

Lachance Elzéar, peintre, painter, Massue 126

Lachance Emile, 1e Avenue 2, Stadacona

Lachance Eugène, clerc-pharmacien, Laliberté 174

Lachance Eugène, cordonnier, shoemaker, Franklin 280

Lachance Eusebe, huissier, bailiff, Montcalm 45

Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118

Lachance Ferdinand, snr, charpentier, carpenter, Ste Thérèse r 87

Lachance Ferdinand, de Lachance & Grenier, du Roi 357

Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318

Lachance François, menuisier, joiner, St Valier 483

Best Kersey

Horse Suits.

Best English

Holly Whips.

Lamontagne Limited.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
Catalogues de Sacs
de voyage.

Pour vos enseignes en cuivre,
Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

POUR LE NETTOYAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

8, rue de l'Église,
Tel. 2505.

- Lachance François, journalier, laborer, 5e Avenue Est 34, Hedleyville
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Chénier 17
 Lachance François-Xavier, journalier, laborer, Duquesne 32
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 185-189
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Hermine 75
 Lachance Gaudias, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 108
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, Arago 238
 Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, des Commissaires 163
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, de la Reine 332
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Dorchester 147
 Lachance & Grenier—*Ferd. Lachance & Napoléon Grenier*—chaussures;
 boots and shoes, Parant r 14
 Lachance Hector, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 49
 Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville
 Lachance Hubert, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 1624-164
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watch man, St Joseph 6
 Lachance Jean, cordonnier, shoemaker, Jérôme 17
 Lachance Jean, Champlain 687
 Lachance Jean, charpentier, carpenter, des Commissaires 135
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 501
 Lachance Jean A., commis, clerk, Artillerie 122
Lachance J. Edmond, épicier, grocer, thé et café, etc, tea and coffee,
 Dorchester 176, Tel. 2066—rés. 174
Lachance J. Eugène, pilote, agent général Equitable Life Assurance
 Society et compagnies sur le feu; pilot, general agent Equitable Life
 Assurance Society and Fire Companies, St Pierre 131, Tel 1761—res.
 Jupiter 2, res. Tel. 775
 Lachance J. Gaudias, commis-marchand, salesman, Richardson 236
Lachance J. L., représentant Emporium Ltd, St Jean 154, rés. Jupiter 2
Lachance Jos. Honoré, propriétaire de la Dominion Shoe Co, Ber-
 thelot 83. Téléphone 1217
Lachance J. T., chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers
 Life Insurance Co., St Pierre 133 et Sault au Matelot 88. Tel. 703—
 res. Villa de l'Alvergne, rue Sherbrooke, Candiac, N.-D. de Québec
 Lachance Joseph, ingénieur, engineer, St Valier 678
 Lachance Joseph, Arago 240-242
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, peintre, painter, Hermine 75
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 62
 Lachance Joseph, mouleur, moulder, St Paul 219
 Lachance Joseph, pompier, fireman, Hermine 44
 Lachance Joseph, comptable, accountant, Luc 53
 Lachance Joseph, forgeron, blacksmith, Montmagny r 38
 Lachance Joseph, employé service civil, civil service clerk, Laliberté 178½
 Lachance Joseph, chauffeur, stoker, 8e avenue 39, Hedleyville
 Lachance Joseph, ingénieur, engineer, St Valier 678
 Lachance Lauréat, agent, Bayard 195
 Lachance Louis, tanneur, tanner, Hermine 188
 Lachance Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 57
 Lachance Louis, ingénieur-mécanicien, machinist, Talon 16
Lachance Louis, snr, propriétaire du restaurant St André, St André 95
 coin Rioux 7—rés. St Thomas 1
 Lachance Louis, jnr, propriétaire du Globe Restaurant, St Paul 209, res. St
 Thomas 1
 Lachance Louis, chauffeur, stoker, Laliberté 161
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Dorchester 168

POUR AMASSER UN CAPITAL

faire un placement profitable sur propriété foncière, se créer des revenus ou
 s'acquérir un chez soi, on aura les meilleurs avantages de la
 " Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Place d'Armes, Montréal.

Microscopes, ligne complète. Nos drogues sont au premier rang avant subi un examen sévère de la part des experts du gouvernement.

- Lacroix Mme veuve Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
 Lacroix Mme veuve François, St Jean 427
 Lacroix Mme veuve Georges, Châteauguay 58
 Lacroix Octave, E. E. M., de l'Eglise 128
 Lacroix Odias, épicier, grocer, St Joseph 17½-19
 Lacroix Dillon, conducteur d'expresses, express driver, O'Connell 15
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
 Lacroix S. C., ancien marchand, de l'Eglise 128
Lacroix Wincelas, médecin chirurgien, physician and surgeon, Dorchester 147. Téléphone 2271
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, Stuart 16
 Lacroix Wincelas, rentier, annuitant, des Fossés 167
 Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see page 87)
 La Douane (Custom House), St André 4
 Laffamme Alphonse, boulanger, baker, St Joseph 259, res. de la Reine 280
 Laffamme Cyrille, rentier, annuitant, St Joseph 257
 Laffamme Ernest, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Sauveur 67
 Laffamme François-Xavier, journalier, laborer, Avenue Renaud 20
 Laffamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 240
 Laffamme Hormidas, garçon de table, waiter, Laval 8
Laffamme J. A. K., propriétaire de l'Imprimerie Mercantile, Côte La-
 montagne 80-84. Téléphone 1602—rés. Lévis.
 Laffamme J. E. K., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16
 Laffamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 74
 Laffamme Joseph, tanneur, tanner, Signai r 45
 Laffamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 173
 Laffamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44
 Laffamme Léon, corroyeur, currier, Ste Agnès 40
Laffamme Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique
 de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française
 de physique et de la société royale du Canada.—Université Laval
 Laffamme Mme veuve François-Xavier, St Joseph 257
 Laffamme Oscar, barbier, barber, Signai 74
 Laffamme P. François-Xavier, boulanger, baker, Caron 80
 Laffamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Signai 49
 Lafleur Alphonse, boucher, butcher, Franklin 93
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, St Olivier 93
 Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159
 Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu 72½
La Foncière Ins. Co., J. F. Belleau, agent, St Pierre 114. Téléphone 1310
 Lafond Alphonse, contre-maitre, foreman, Leonard 15
 Lafond Arthur, charretier, carter, Smith r 23
 Lafond C. Napoléon, employé Roch City Tobacco, Bayard 151
 Lafond Joseph, employé civil, civil service clerk, Berthelot r 12
 Lafond Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai 102½
 Lafontaine Joseph, mégissier, tawer, Parent 77
 Lafontaine Mlle Alexandrine, Morin 73
 Laforce Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64
Laforce H. & Frère—Horace & Arthur—marbriers et tailleurs de pierre,
 marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. Monu-
 mental sculptor, St Joseph 308½
 Laforce Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 7
 Laforce Mme veuve Antoine, Scott 17
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 12
 Laforest Emilien, commis, clerk, Leonard 13
 Laforge Donat, employé chez J. A. Paquet, St-Valier 972
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143

A complete

variety of

Stable Supplies.

Lamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

A complete

assortment of

Riding Crops.

La Fonciere Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU,
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310. General Agent

- Laforme Mme veuve Joseph, Grant 143
 Laforte Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 81
 Laforte Edouard, commis, clerk, Charest 153
 Laforte Mme veuve Napoléon, Bedard r 65
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 199
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38
Laframboise W. & Cie, confiserie et sucrerie, confectionery, St Pierre 38. Téléphone 1086
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798
Lafrance Ambroise A. (Mme veuve Ambroise), orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, du Palais 25, rés. Laval 14
 Lafrance Arthur, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 44
 Lafrance Arthur, commis voyageur, commercial traveller, du Pont 109
 Lafrance Arthur, journalier, laborer, St Gabriel 8, paroisse St Malo
 Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, rés. Laval 14
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
 Lafrance Clovis dit Pinel, journalier, laborer, Latourelle 64
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Déléigny 35
Lafrance Ernest, épicier et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 1241—rés. St Jean 354
 Lafrance Gaspard A. L., commis contrôleur à la Corporation, St Sauveur 19
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, des Commissaires r 171
 Lafrance François-Xavier, Scott 108
 Lafrance Gaudias, corroyeur, currier, Lalement 42
 Lafrance George, employé civil, civil service clerk, Côte d'Abraham 82
 Lafrance Georges, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance Georges, teneur de livres, book keeper, Ste Madeleine 6
 Lafrance George A., relieur, book-binder, du Trésor 1, rés. St Olivier 101
 Lafrance Jos. Ant., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 78½
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, (dit Pinel), cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 18
 Lafrance Joseph, mécanicien, machinist, St Olivier 355
 Lafrance Joseph, orfèvre, jeweller, rés. Lava' 14
 Lafrance L., commis de banque, bank clerk, St Jean 546
 Lafrance Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 20
 Lafrance Michel, snr, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Michel, jnr, cordonnier, shoemaker, Laberge 17
 Lafrance Mme veuve Ambroise, Laval 14
 Lafrance Mlle Domithilde, (dit Pinel) modiste, dressmaker, Latourelle 64
 Lafrance Mme veuve Georges A., du Palais 15
 Lafrance Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 27
Lafrance & Mullin—T. Lafrance & Jas. H. Mullin—Merchant Tailors and Haberdashers. Marchands-tailleurs et de mercerie, de la Fabrique 48. Téléphone 1603
 Lafrance Napoléon, barbier, barber, St Joseph 287, rés. Châteauguay 13
 Lafrance Ovide, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance P. Arthur, teneur de livres, book-keeper, Richelieu 125
 Lafrance Philéas, gardien de la paix, policeman, St Valier 978
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 364
Lafrance Pierre G., gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056
 Lafrance Roméo, journalier, laborer, Ste Cécile 72

VOS EPARGNES SE DECUPLENT

et reviennent dix fois plus grandes, en peu de temps, avec les meilleurs garanties par la

“ Cie DE I RETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, Garneau 29. Téléphone 1606
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Garneau 46, rés. St Jean 528
 Lafrance Zéphirin, commis d'hôtel, barkeeper, des Fossés 28
 Lafrenière J. A., comptable Banque d'Hochelega, accountant, Ste Famille 20
 Lagacé Albert, gantier, glove-maker, St Joseph 281
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 243-245
 Lagacé François, snr, journalier, laborer, Morin 155
 Lagacé François, jnr, cordonnier, shoemaker, Morin 155
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Hermine 79
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Latourelle 199
 Lagacé Israël, employé à la cartoucherie, Massue 209
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Joseph Adjutor, commis, clerk, Massue 209
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colombe 209
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209
 Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, du Porche 15
 Lagacé L., commis de banque, bank clerk, St Jean 546
 Lagacé Onésime, gardien Bell Téléphone, le Ave (côte nord), N.-D. de Québec
 Lagacé Philéas, contre-maitre, foreman, Richardson 249
 Lagacé William, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 134
 Lagacé William, snr, menuisier, joiner, Napoléon 57

La Garde Indépendante Champlain, A. Morency, président ;
 C. Venne, trésorier ; Félix Maranda, secrétaire-correspondant.—Salles,
 rue Fleurie 195-197 (voir page 97)

Lagueux Delphis, peintre, painter, Desfossés 69
 Lagueux George, employé chez Ls Lagueux, Richardson 1
 Lagueux L. A., marchand de bois, wood dealer, quai Caron, rés. St François 50
Lagueux Louis, snr, marchand de bois de construction, lumber mer-
 chant, du Roi 10 à 18, Téléphone 2700—rés. des Fossés 69

Lagueux Olida, commis, clerk, Latourelle 73½
Lagueux P. A., marchand de bois de chauffage, fire wood merchant,
 de la Couronne 19, Fleurie 175 179, Tel. 2676—res. St Anselme 82

Lagueux Pierre, médecin interne à l'Hôtel Dieu
 Lagueux Thomas, hôtelier, hotel-keeper, Kirouac 187 et Aqueduc 151, rés. 153

Lainé Albert, cordonnier, shoemaker, Franklin 236
 Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 228
 Lainé Joseph, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 1
 Lainé Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 166
 Lainé Mme veuve Léon, d'Aiguillon 82

Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
 Lainé Omer, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 340

Laird John, agent The Imperial Oil Co., St James 26, res. Ramparts 15.
 Telephone 508

Laird Joseph U., Mont Carmel 12
 Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12

Lajeunesse voir Genest

Lajeunesse Arthur, solliciteur d'assurance, insurance canvasser St Valier 1216
 Lajeunesse Célestin, rentier, annuitant, Bedard 94
 Lajeunesse Damase, menuisier, joiner, Arago 294
 Lajeunesse Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, Parent 76
 Lajeunesse Frédéric, journalier, laborer, Dollard 128

Lajeunesse Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules,
 vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773, Telephone 2583—
 rés. Bedard 92

Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86
 Lajeunesse Joseph, plombier, plumber, Massue 16
 Lajeunesse Joseph, commerçant, trader, St Ignace 103
 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 95-97



Chauffage d'Eglises et de Communautés.

Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

Lajeunesse Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 144
Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144. Tél. 879—rés. d'été, St Laurent, I. O.

Lajeunesse Onés., cordonnier épicier, shoemaker and grocer, Parent 76

Lajeunesse Pamphile, ouvrier en pelleterie, fur dresser, Victoria 115

Lajeunesse Paul, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Luc 109

Lake St. Joseph Hotel, F. H. Danforth, manager, gérant — Long distance Telephone

Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, St Valier 113 1/2

Laliberté Alfred, ingénieur, engineer, Arago 89

Laliberté Cyrille, garde-moteur, motor man, St Valier 859

Laliberté Delphis, commis-marchand, salesman, Latourelle 191

Laliberté E., rév. asst. chapelain chez les Rvdes SS. de la Charité, Richelieu 2

Laliberté Edmond, Major Commandant 1ère Batterie Artillerie Canadienne; de la maison J. B. Laliberté, Charlevoix 31. Tél. 1769

Laliberté Edouard, sergent d'Armes. Assemblée Législative, résidence Palais Législatif, porte de l'Orateur, rue Ste Eustache

Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 55

Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Richardson 331

Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Ste Marie 22

Laliberté Jean-Bte, jnr, de la maison J. B. Laliberté, Avenue des Erables 54

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; Président de la Commission du Havre, St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Laliberté Joseph, menuisier, joiner, Artillerie 34

Laliberté Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 501, Tél. 2435—rés. Jérôme 41

Laliberté Joseph, porteur de pain, bread driver, Châteauguay 67

Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75

Laliberté Joseph, marchand de meubles, furniture store. Grand assortiment de meubles à très bas prix. Ouvrage sur commande et réparations de tous genres. Pose de tapis et prélarts; matelats neufs et refaits, St Jean 219, res. r 219. Telephone 1549

Laliberté Joseph Léger, tanneur, tanner, Colomb 213

Laliberté Jules, commerçant, trader, Halle Finlay 46

Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169

Laliberté Louis Philippe, comptable, accountant, Richardson 334

Laliberté Médéric, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Michel 10

Laliberté Mme Jean-Baptiste, Laliberté 180

Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63

Laliberté Mme veuve François-Xavier, Montcalm r 61

Laliberté Mme veuve Philéas, Colomb 209

Laliberté Napoléon, garde-magasin, store man, Latourelle 189

Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 274

Laliberté Pierre, journalier, laborer, Victoria 48

Laliberté Pierre, journalier, laborer, Nelson 27

Laliberté Pierre, maître-chantre à l'église Jacq.-Cartier, Côte d'Abraham 126

Laliberté Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8

"La Libre Parole", René Leduc, directeur-gérant, coin St François et Laliberté. Téléphone 2685

Lalonde Mme veuve Jean-Bte, modiste, dressmaker, St Valier 235

Lalonde O., surintendant de l'" Industrielle ", Richelieu 45

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Drink "LIMLITHA"
 A Replica of Champagne.
 Sole Patentees
M. Timmons & Son,
 - Quebec

- Lamarche Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est, Hedleyville
 Lamarre voir Delamarre
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lamberet F. J., dessinateur, St Valier 8 1/4
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 193
 Lambert Joseph, boulanger, baker, 4e rue 67 1/2, Stadacona
Lambert J. M. T., gérant, John Labatt, brewer, Notre-Dame 3 1/2
 Lambert J. Noé, boulanger, baker, 3e rue 45, Stadacona
 Lambert J. Odilon, horloger, watchmaker, pension des Fossés 267
 Lambert L., hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 108-109, rés. Côte Ste Geneviève 48
 Lambert Mlle Cécile, couturière, seamstress, McMahan 13
 Lambert Mlles, modistes, dressmakers, St Jean 56
 Lambert Mme veuve Ferdinand, du Pont 187
 Lambert Mme veuve George, Kirouac 124
 Lambert Mme veuve Louis, maison de pension, boarding house, Montcalm 42
 Lambert Omer, boulanger, baker, 4e rue 17, Stadacona
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, menuisier, joiner, St Valier 38
 Lamonde Ludger, commis, clerck, de la Reine 190
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
 Lamontagne Albert, bourreur, upholsterer, 3e rue Est 43, Hedleyville
 Lamontagne Alred, barbier, barber, St Valier 680
 Lamontagne Alphonse, navigateur, sailor, Sault-au-Matlot 85
 Lamontagne & Chamberland—George Lamontagne & Siméon Chamberland—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, commis de banque, bank clerk, pension Côte d'Abraham 124
 Lamontagne & Cie—Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher—ferblantiers, tinsmiths, St François 118
 Lamontagne C. A., ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 206
 Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
 Lamontagne Cyrille, de la Reine 229
 Lamontagne David, cordonnier-monteur, shoemaker, Kirouac 66
 Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville
 Lamontagne Edmond, pompier, fireman, Notre Dame-des-Anges 72
 Lamontagne Edmond, peintre, painter, 4e rue Est 129, Hedleyville
 Lamontagne Edouard, charretier, carter, 4e rue Est 106, Hedleyville
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223
 Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127
 Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 343
 Lamontagne Eugène, commerçant, halle Finlay, rés. Notre-Dame des Angés 89
 Lamontagne Francis, conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 192
 Lamontagne Geo., jr, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 412
 Lamontagne George, sr., de Lamontagne et Chamberland, de la Reine 221
 Lamontagne Hector, comptable, accountant, de la Couronne 127
 Lamontagne Honoré, journalier, laborer, 3e rue Est 163 Hedleyville
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Parent r 57
 Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville
 Lamontagne J. Adélar, de Lamontagne & Racine, de la Couronne 152
 Lamontagne Jean-Baptiste, comptable, accountant, Charest 47
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604
 Lamontagne Joseph, employé civil, civil clerk, 3e rue Est, 153 Hedleyville
 Lamontagne Joseph Alphonse, confiseur, confectioner, Massue 261
 Lamontagne Joseph, jardinier, gardener, rue Emile (côte sud), Notre-Dame de Québec

Boys' and Girls' combined Riding Saddles

Lamontagne Limited.

Ladies' and Gentlemen's Riding Saddles.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

- Lamontagne Joseph, chauffeur, C. P. R., stoker, de la Couronne 139
 Lamontagne Léandre, boucher, butcher, St-François 356
 Lamontagne L. Rom., commis-voyageur, commercial travel., Ste Famille 34
 Lamontagne Michel, mégissier, tawer, Parent r 72
 Lamontagne Mlle E., modiste, dressmaker, du Roi 314
Lamontagne Mlle Mathilda, représentant le Bureau des Instru-
 ments Dr H. Sanche & Cie, St Joseph 260. Téléphone 2181
 Lamontagne Mme Joseph, Alexandre 24
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
 Lamontagne Mme veuve F. X., femme de peine, charwoman, Kirouac 65
 Lamontagne Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86
 Lamontagne Mme veuve Joseph, femme de peine, charwo nan, Kirouac 65
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372, rés. 374
 Lamontagne Philippe, assistant-secrétaire Corporation des Pilotes, et percep-
 teur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal, St Olivier 170
 Lamontagne Romuald, typographe, typographer, Ste Famille 34
 Lamontagne Siméon, charretier, carter, Ste Marie 29
 Lamontagne & Racine—*J. Adélaré Lamontagne & Alf. Racine*—renforts,
 Edouard 185
 Lamothe Alphonse, mécanicien, machinist, Fleurie 214
 Lamothe Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 276
 Lamothe George, représentant de manuf., Dalhousie 55, rés. St Augustin 118
 Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Boisseau 152
 Lamothe J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
Lamothe Jos. Edmond, propriétaire de l'Hotel Union, St Valier 624,
 rés. Boulevard Langelier 125
 Lamothe Ludger, employé Bell Telephone, Ste Hélène 27
 Lamothe Mme veuve Alexis, des Commissaires r 95
 Lamothe Mme Joseph, couturière, seanstress, St Valier 395 r 4
 Lamothe Nap., boulanger, baker, Napoléon 47
 Lamothe Napoléon, boulanger, baker, Montcalm 43
 Lampson Frederick, major, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lancap Germain, menuisier, jo ner, Ste Thérèse 19
Lanctot C. B., Montréal—J. M. Aubry, représentant, St Jean 5. Tel. 943
Lanctot Charles, C. R., assistant Procureur Général et greffier en loi,
 Des Carrières 12
 Landrigan Mrs widow Daniel, Lachevrotière r 27
Landrieu Raoul, représentant d'industries françaises, du Pont 76,
 chambre 4, Tél. 2212—rés. Ste Angele 38
 Landry Alfred, cuisinier, cook, Côte de la Canoterie 8
 Landry Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 20
 Landry A. C. P. R., honorable, sénateur, Simard 4
 Landry Ferdinand, chauffeur, stoker, Fleurie 87
 Landry George, snr., commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
 Landry George, jnr., photographe, photographer, St Gabriel 20
 Landry J.-Baptiste, commis, clerk, Prince-Edouard 85
Landry J. M., représentant A. McDougall & Co., Montréal, St Joseph
 108, Téléphone 2226—rés. Richardson 135
 Landry Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Scott 91
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
 Landry Mme veuve David, Prince Edouard 85
 Landry Mme veuve Ernest, St Anne 135
 Landry Octave, cordonnier, shoemaker, Richardson 113
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
Lane & Cantin, avocats, advocates—*J. A. Lane & P. Cantin*—St
 Pierre 81, cha.nbres 24-25-6. Telephone 964
Lane J. A., L. L. L., avocat, de Lane & Cantin, rés. St François 202.
 Téléphone 2508

TOUTE EPARGNE PLACEE

dans notre Fonds d'Emprunt procure un prêt dix fois plus grands, à moins
 de 3 par 100, avec garantie, à la

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
 Lane Thomas, Champlain 298-300
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
 Lane Thomas, plumber, plombier, St Olivier 351
 Lane William, sacristain, sexton, St Valier 253
 Lane William, sacristain, sexton, St Patrice 35
- Langelier Charles**, honorable, Shérif de Québec, Sheriff of Quebec, Ste Ursule 68. Téléphone 466
- Langelier François**, honorable. C. R., L.L.D., juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217. Téléphone 1228
- Langelier Gustave, assistant-surintendant des gardes-forestiers, St Félix du Cap Rouge
- Langelier J. C.**, surintendant des gardes-forestiers, de Salaberry 12. Téléphone 1767
- Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langevin Alfred, boulanger, baker, Arago 345
 Langevin Antoine, journalier, laborer, 8me Avenue Est 61, Hedleyville
 Langevin Antoine, menuisier, joiner, St François 141
 Langevin Edgar, commis-marchand, salesman, du Roi 222½
 Langevin Hector, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langevin Ls- Ph., comptable, accountant, Charest 119½
 Langevin Léonidas, commis, clerk, Charest 167
 Langevin Mlle Philomène, St Germain 108
 Langevin Sir Hector, St Louis 73. Téléphone 1348
 Langevin Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, St François 141
 Langevin W. O., teneur de livres et directeur de l'Orchestre Langevin, Prince Edouard 119
- Langhen voir aussi Lenghen
- Langlais Alfred, couvreur, roofer, Bagot 46
 Langlais Alphonse, briquetier, bricklayer, Dorchester 212
 Langlais Charles, cordonnier, shoemaker, Caron 75
 Langlais Elzéar, charretier, carter, du Roi 352
 Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 576
 Langlais Ignace, charretier, carter, Parke 10
 Langlais Joseph, emp. chemin de fer 5e Avenue Est 30, Hedleyville
- Langlais & Fils, La Compagnie J. A.**—Aurelius Thivierge, gérant. Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, wine merchants, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church Bells and ornaments, tapers, candle-ticks, chalices, ciboriums, lamps, cruets ways of the cross, &c., St-Joseph 177. Téléphone 2155
- Langlais Mathias, journalier, laborer, 2e Avenue 43, Stadacona
 Langlais Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70
 Langlais Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 95
 Langlais Mlle Hélène, Richardson r 250
 Langlais Mme veuve Antoine, Franklin 23-30
 Langlais Mme veuve, Drolet 4
 Langlais Mme veuve Alfred, Franklin 74
 Langlais Mme veuve George, Richelieu 36
 Langlais Mme veuve J. A., St Joseph 175
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24
 Langlais Pierre, agent, St Joseph 124½, rés Ste Cécile 187
- Langlais Roméo**, avocat, de Turgeon, Roy & Langlais, St Pierre 81, rés. Hébert 14, Téléphone 818
- Langlois Adélard, menuisier, joiner, Ste Thérèse 129

Voie d'évitement et Sècherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Kiln.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Langlois Adélar**, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker, jeweller and optician. Assortiment complet, de montres, horloges, bagues, jones, etc., dans les desseins les plus nouveaux et à des prix modérés Escalier Petit Champlain 4, rés 2
- Langlois Adjutor, laitier, milkman, d'Aiguillon 231
- Langlois A. J., sténographe et clavirgraphe, stenographer, Ste Thérèse 73
- Langlois Albert, cordonnier machiniste, shoe naker, Franklin 99
- Langlois Albert, comptable, accountant, 2e rue Est, 63 Hedleyville
- Langlois Alexandre, journalier, laborer, Ste Thérèse 73
- Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134
- Langlois Alphonse, journalier, laborer, Dollard 111
- Langlois Ant., tabac et journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26
- Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac r 36
- Langlois Antoine, snr, ancien peintre, painter, St Patrice 86
- Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 148
- Langlois Antoine, cordonnier, shoe naker, Bagot 97
- Langlois Antonio, étudiant, pension Christie 8
- Langlois Arthur**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Chargé du dispensaire de l'Hôtel Dieu, St Jean 7. Téléphone 1151
- Langlois Arthur, laitier, milkman, d'Aiguillon 218
- Langlois Arthur, tailleur, tailor, des Fossés 159, rés Grant 68
- Langlois Benjamin W., épicier, grocer, Arago 348
- Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
- Langlois C. E. A., de C. E. A. Langlois & Cie., Côte de la Montagne 22
- Langlois C. E. A. & Cie.**, sole agents for the Dominion, St Leon Springs Mineral Water, Côte de la Montagne 20-22—Téléphone 855
- Langlois C. F., commis, clerk, Ste Foye road
- Langlois C. F., ex-Impr. de la Reine, Morrin College Court 4, Ste Anne 121
- Langlois Charles, rentier, annuitant, d'Artigny 52
- Langlois Charles, J. P., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 292
- Langlois Charles, pompier, fire man, Durochers 172
- Langlois Charles, tailleur, tailor, Charest r 147
- Langlois Cyrille, maçon, mason Ste Cécile 514
- Langlois Damase, laitier, milk man, d'Aiguillon 227
- Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101
- Langlois Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 33
- Langlois Emile**, bijoutier, horloger, opticien et graveur; jeweller, watchmaker, optician and engraver. Montres, horloges, bijouteries, compas de mer, chronomètres, baromètres, réparés avec soin. Ouvrage garanti. Escalier Petit Champlain 12, pension Sois-le-Fort 27
- Langlois Ernest, porteur de bière, beer driver, St Valier 1094
- Langlois Eudore, pilote, pilot, Boisseau 41
- Langlois François, laitier, milk man, Richelieu 293
- Langlois François-Xavier, électricien, electrician, des Commissaires 194
- Langlois Gaudiose, cordonnier, shoe naker, des Commissaires 122
- Langlois Gédéon, pressier, pressman, Ste Cécile 57
- Langlois George E., tailleur, tailor, Laliberté 59
- Langlois George, Napoléon 28
- Langlois Gilbert, peintre, painter, rue Marie Louise 4, paroisse St Malo
- Langlois Hervé, cordonnier, shoe naker, St Bernard 92
- Langlois Jean, cordonnier, shoe naker, Hermaine 180
- Langlois Jean, couvreur, roofer, Arago r 109
- Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38, rés 36
- Langlois Jean-Baptiste, typographe, typographer, Ste Cécile 494
- Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
- Langlois Jean Baptiste, cordonnier, shoe naker, Sauvageau 67
- Langlois J. Eudore, commis, clerk, d'Aiguillon 222
- Langlois Joseph, commis marchand, salesman, St François 346
- Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Franklin 99

Employez les peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Langlois Joseph, employé Ross Rifle Factory, St Patrice 90
 Langlois Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 131
 Langlois Joseph, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 158
 Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 1263, paroisse St Malo
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, St Anselme 30
 Langlois J. N., de J. S. Langlois & Cie, Châteauguay 53
Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156. Téléphone 2070
 Langlois L., Côte de la Montagne 24
 Langlois Léo., E. E. M., Ste Cécile 51½
 Langlois Louis, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Richardson 396
 Langlois Mlle Adéline, Franklin 99
 Langlois Mlle Malvina, magasin, store, Aqueduc 13-15
 Langlois Mlles C. J. & E., St François 358
 Langlois Mme George, 3e rue Est 76 Hedleyville
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, fur seamstress, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Richelieu 301
 Langlois Mme veuve Augustin, St Jean 401
 Langlois Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Langlois Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
 Langlois Mme veuve Louis, Bedard 68
 Langlois Mme veuve Marcel, épicerie, grocery, Dollard 27
 Langlois Mme veuve Pierre, Petit Champlain 8
 Langlois Mrs. widow C. B., Ste Foy road
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Cecile 51½
 Langlois Omer, cordonnier machiniste, shoe-maker, Franklin 99
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-12, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 864
Langlois Peter W., advocate, avocat, St Peter 61, Téléphone 765 — res. St Foy road
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Bayard 169
 Langlois Pierre, snr, menuisier, joiner, St Jean 495
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois R. & Cie, commerçant de fruit, fruit dealer, St Paul 409
 Langlois Raoul, de R. Langlois & Cie, Desfossés 23
 Langlois Siméon, corroyeur, currier, Charest 180
 Langlois Théodore, cordonnier, shoe-maker, Montcalm 193
 Langlois Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 152
 Langlois William, commerçant, trader, Saull-au-Matelo 47
 Langlois William, pilote, pilot, Prince Edouard 239
 Langlois Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 63
 Langton A. V., Capt., R. G. A., Citadel
 Lannen Walter T., chief messenger, Lieutenant-Governor's office, messenger en chef, Scott 37
L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, Boulanger & Marcotte, éditeurs-propriétaires, St Pierre 82. Téléphone 1290
 Lanouette Arthur, comptable, accountant, Ste Hélène 129
 Lanouette Jules, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 282
 Lanouette Louis, comptable, accountant, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
 Lantot Peter, engineer, ingénieur, St Eustache 67
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 1050
 Lantier E., ingénieur civil, civil engineer, pension Mont Carmel 20
 Laperrière Adélar, journalier, laborer, 4e rue 37, Stadacona

English Harness
of all styles.

Lamontagne Limited.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

TRUNKS and BAGS
Call and see our
sample room.

- Laperrière Charles, marchand de chiffons, rags dealer, Boisseau 203
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoe naker, Montcalm 176
 Laperrière George, journalier, laborer, St Gabriel 23, St Malo
 Laperrière Isidore, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 628
 Laperrière J. O., employé au Département des Terres, Artillerie 48
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 75
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 197
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Latourelle 214
 Laperrière Louis, teneur de livres, bookkeeper, Lachevrotière 9
 Laperrière Mlle Marie, modiste, dress.naker, Lachevrotière 9
 Laperrière Mme veuve Charles, garde-malade, sick-nurse, Richelieu 169
 Laperrière Mme veuve Joseph, St Germain 75
 Laperrière Napoléon, hôtelier, hotel-keeper, d'Aiguillon 21 et St Eustache 29
 Laperrière Napoléon, menuisier, joiner, Ste Cécile 88
 Laperrière Narcisse, cordonnier, shoe naker, Scott 68
 Laperrière Nérée, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
 Laperrière Ulric, charretier, carter, St Olivier 233
 Lapiere Arthur, menuisier, joiner, Her nine 107
 Lapiere Didace, maison de pension, boarding house, St Joseph 43
 Lapiere Eugène, journalier, laborer, Her nine 107
 Lapiere Joseph, ferblantier, tinsmith, St Olivier 303
 Lapiere P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 12
 Lapiere Pierre, journalier, laborer, Ste Hélène 172
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alph., ouvrier en valises et épiciier, trunk maker, grocer, Fleurie 141
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Joseph, emp. Ross Riffa Factory, Belair 163
 Laplante Louis, ébéniste, cabinet.naker, Dorchester 102
 Laplante Louis, Capt., St François 99
 Laplante Mesdemoiselles, du Roi 286
 Laplante Ovide, cordonnier, shoemaker, Falardeau 28
 Laplante Philéas, cordonnier, shoe naker, Avenue Renaud 52
 Laplante Philippe, employé au Séminaire, Av nue Renaud 77
 Laplante Philippe, journalier, laborer, Avenue Renaud 50
Lapointe Adélard, restaurateur, St Valier 536, rés. Bagot 49
 Lapointe Albert, tailleur en fourrures, fur cutter, des Fossés 87
 Lapointe Albert, plombier, plumber, Kirovac 82
 Lapointe Albert, plombier, plumber, Kirouac 82
 Lapointe Alfred, plombier, plumber, Bayard 114
 Lapointe Alphonse, collecteur, collector, Parent 48
 Lapointe Amédée, menuisier, joiner, Arago 198
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Arthur, cordonnier, shoe naker, Durochers 221
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Claudius, commis, clerk, Arago 149
 Lapointe Damase, commis, clerk, 8e Avenue Est 61b, Hedleyville
 Lapointe Donat, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 48
 Lapointe Edmond, peintre doreur, painter gilder, St Anselme 107
Lapointe Edouard, propriétaire du **King Edward Hotel**, des Jardins 9-11. Tel. 1647
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoe naker, Victoria 105
 Lapointe Elz., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de la Couronne 145
 Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville
 Lapointe Euchariste, cuisinier, cook, des Fossés 48
 Lapointe Eugène, épiciier, grocer, Kirouac 98-100

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nous sommes en état de procurer un prêt, par le système coopératif, beaucoup plus tôt et à un taux plus bas qu'ailleurs

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montreal

The Sterling Fire Ins. Co., J. F. BELLERU, General Agent
 114 ST. PETER. Telephone 1310.

- Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Durochers 24½
 Lapointe Ferdinand, marchand de fer, hardware, rés. Ste Thérèse 1
 Lapointe Florian, employé Dominion Arsenal, de la Reine 62
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120-122
 Lapointe Gabriel, commerçant, trader, halle Champlain, étaux 42-43, et de
 Lapointe & Lapointe, de la Couronne 147
 Lapointe George, commis, clerk, des Fossés 48
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 320
 Lapointe Hector, épiciier, grocer, St Sauveur 45-47
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac r 82
- Lapointe J. A. & Cie**, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers
 and wigmakers, manicuring and face steaming. Parfums et articles de
 toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery,
 &c., St Jean 267 coin St Augustin, Tél. 1701 et St Joseph 193, Tél. 2644
- Lapointe J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Augustin 49
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
- Lapointe Jean-Baptiste**, marchand-tailleur et mercerie, merchant
 tailor. Toujours en magasin, tweed Anglais, Ecossais et Canadien.
 Aussi un assortiment des mieux assortis de chemises, cols, cravates,
 mouchoirs, bretelles, canisoles, caleçons, parapluies, Sauvageau 17-19
- Lapointe Jérôme, St Augustin 49
 Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Chénier 34
 Lapointe Joseph E., comptable, accountant, Notre-Dame des Anges 107
 Lapointe Julien, bois de chauffage, fire wood, Jetée Louise
- Lapointe & Lapointe—Gabriel & Célestin Lapointe**—quincailliers. As-
 sortiment complet de ferromeries, ferblanteries, poêles, ustensiles de
 cuisine, etc. Spécialité de plomberie; hardware, stoves and tinwares,
 de la Couronné 100 coin du Roi (vis-à-vis le marché Jacques-Cartier).
 Tel. 2367
- Lapointe Louis, Durochers 120
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 285½
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoe maker, Colomb r 274
 Lapointe Louis, emp. chemin de fer, 3e rue Est 125, Hedleyville
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Durochers 169
 Lapointe Louis N., emp. chemin de fer, 3e rue Est 127, Hedleyville
 Lapointe Lucien, barbier, barber, pension Notre-Dame 25½
 Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Carillon 47
 Lapointe Mlles Léa et Elise, pension privée, private boarding, Massue 110
 Lapointe Mme veuve Gabriel, couturière, seamstres, Arago 121
 Lapointe Mme veuve J. J., maison de pension, boarding house, St Jean 236
 Lapointe Mme veuve Jean, de la Reine 62
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
 Lapointe Mme veuve Joseph, manchonnière, furrier, des Commissaires 127
 Lapointe Mme veuve Joseph, des Commissaires 191
 Lapointe Mme veuve Joseph, Montcalm 5
 Lapointe Mme veuve L. Arthur, des Fossés 87
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, St Ambroise 18
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182
 Lapointe Paul, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 88
 Lapointe Roléo, commis, clerk, des Fossés 87
 Lapointe R., commis de banque, bank clerk, Richardson 175
 Lapointe Stanislas, tailleur, tailor, Kirouac 206
 Lapointe William, contre-maitre, foreman, Aqueduc 3
 Lapointe Wilbrod, peintre, painter, Montcalm 119
 Laporte Alphonse, Arago 108
 Laporte Mlle Clarisse, Arago 108

Plomberie moderne



Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2347. 272, Rue Saint-Joseph.

C. MARTIN

36 CRAIG EST 36

MONTREAL



Nouveau bandage herniaire avec coussin pneumatique,
ajustable, garanti retenir n'importe
quelle herne.

Nous faisons aussi sur commande
les —————

BAS ELASTIQUE

pour la varice

Ecrivez en expliquant votre cas.
Satisfaction garantie ou argent remis.

APPAREILS ORTHOPÉDIQUES de tous genres.

LE PLUS INTERESSANT
JOURNAL DU CANADA.

La Presse

...MONTREAL...

Tirage de l'Édition Quotidienne assermenté, moyenne par jour :

100,000

La plus grande circulation du pays sans exception.

ABONNEMENT SPECIAL POUR QUEBEC, - 25c par mois.

J. D. CHAREST, - Agent.

Bureau à Québec : 96, Rue du Pont.

Tél. 2441.

Gravures qui parlent

Nos illustrations sont tout-à-fait fin de siècle,
Notre ouvrage est de première classe,
Nous sommes experts en fait de
gravures de catalogues,
Tout Ordre exécuté promptement,
Nous faisons une spécialité
d'illustrations d'annonce,

PRIX MODÉRÉS.

La Cie de Photo-Gravures " La Presse ",

Coin de la Rue St-Jacques et Côte St-Lambert, - **MONTREAL.**

Représentant à Québec : L. E. THOMPSON, 2-4, Rue St-Jacques.

- La Presse Associee du Canada**, T. LeVasseur, correspondant à Québec, rue St Paul 39, Tél. 589, et rue St Jean 410 $\frac{1}{2}$, Tél. 1494
- Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19 $\frac{1}{4}$
- La Presse**, Montréal—Alonzo Cinq-Mars, correspondant. Bureau : rue du Pont 96, rés. du Palais 23, Téléphone 1743—J. D. Charest, agent général, Pont 96, Tél. 2441
- Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy 9
- Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph 55 $\frac{3}{4}$
- Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, du Pont 192
- Laprise J. H., comptable, accountant, St Pierre 132
- Laprise Mlle Eleonore, Franklin 122
- Laprise Mlle Lumina, Franklin 122
- Laprise Mme Alfred, garde-malade, sick nurse, St Réal 19 $\frac{1}{4}$
- Laprise Paul, commis-marchand, salesman, Laliberté 59
- La Provincial Fire Ins. Co.**, J. F. Belleau, agent, St Pierre 114. Téléphone 1310
- Laquère Albert, emp. Ross Rifle Factory, Richelieu 318
- Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1243, paroisse St Malo
- Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1245, paroisse St Malo
- Larcher Mme veuve Pierre, d'Iberville 20
- Larichelière Ar hur, commis, clerk, Laliberté 157
- Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine, St François 188
- Larivée Eugène, mécanicien, machinist, Kirouac 75
- Larivée J. P. A., commis de banque, bank clerk, St Paul 131
- Larivée Mlle Philomène, femme de peine, charwoman, Kirouac 65
- Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 128
- Larivière George, charretier, cartier, Laberge 13
- Larivière Omer, cordonnier, shoemaker, R-collets 1
- Larivière Théophile, menuisier, joiner, Arago 291
- Larkin John, R. C. G. A., Lachevrotière r 25
- Laroche Adolphe, journalier, laborer, Parke 26
- Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 398
- Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 304
- Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163
- Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120
- Laroche Arthur, tailleur, tailor, Franklin 211
- Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80
- LaRoche & Co** — Wm. H. LaRoche — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516
- Laroche Emmanuel, employé civil, civil service clerk, St Réal 47
- Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Herminie 114
- Laroche Ferdinand, journalier, laborer, Ste Marguerite 181
- Laroche François, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
- Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prévost 10
- Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
- Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9
- Laroche Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
- Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Arago 364
- Laroche George, collecteur, collector, St Valier 409
- Laroche Henri, voyageur de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 61
- Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, St Olivier 204
- Laroche John L.**, chimiste et droguiste, chemist and druggist, St Valier 733-735. Téléphone 2035
- Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 64
- Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est E 116, Hedleyville
- Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 60
- Laroche Joseph, monteur, laster, Ste Cécile 120
- Laroche Léger, employé Q. & L. St Jean, St Félix 19

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"** et le pur **"Décorateur"**.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

- Laroche Louis, ramonneur, chimney-sweeper, Massue 199
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc, repasseur de peaux, fur dresser, Châteauguay 152
 Laroche Mlle Céline, rentière, annuitant, Sauvageau 114
 Laroche Mme Jean, St Valier 1102
 Laroche Mme veuve Isaïe, Bedard 168
 Laroche Mme veuve Napoléon, Arago 230
 Laroche Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Châteauguay 67
 Laroche Mme veuve Zéphirin, Bedard 106
 Laroche Napoléon, peintre, painter, 10e Avenue Est 25, Hedleyville
 Laroche Philémon, repasseur de peaux, fur dresser, Colonnade 252
 Laroche Rémi, ramonneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. d'Aiguillon 184. Téléphone 1452
 Laroche Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Franklin 117
 Laroche William, rentier, annuitant, Gros Pin, Stadacona
 LaRoche William H., of LaRoche & Co., Ste Famille 50
 Laroche W. P., commis pharmacien, clerk, Richelieu 166
 Laroche Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
 Laroche Arsène, commis, clerk, de l'Eglise 7
 Laroche Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 389
 Laroche Edmond, horloger, watchmaker, Latouréle 98
 Laroche E. A., teneur de livres, bookkeeper, pension St Joseph 43
Laroche Georges, épicier, grocer, thés et cafés, vins et liqueurs, etc. Tea and coffee, wine and liquors, etc., du Pont 61-64 coin des Fossés 141, Téléphone 2357—rés. 139
 Laroche Herménégilde E., fendeur de cuir, leather splitter, Arago 189
 Laroche Hervé, mécanicien, machinist, Jérôme 49
 Laroche Jean, employé au Séminaire St Jean 164
 Laroche Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 195
 Laroche J. E. H., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 346
Laroche J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, et de St Lawrence Glove Works, St Valier 533, Téléphone 2243—rés. de la Reine 162, Téléphone 2002
 Laroche Jos., paie-maitre, paymaster Dominion Arsenal, Richelieu 213
 Laroche Louis, journalier, laborer, de Tracy 14
 Laroche L. P., agent de "La Patrie" pour le district de Québec, Côte des Pères, Beauport
 Laroche Mlle Emma, Prince-Edouard 287
 Laroche Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Laroche Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Laroche Mme veuve Joseph, Burton 5
 Laroche Mme veuve Jean, femme de peine, charwoman, Hermine 220
 Laroche Mme veuve Lawrence, Dorchester 129
 Laroche Narcisse, cordonnier, shoemaker, de la Reine 364
 Laroche Oscar, mécanicien, méchanist, du Roi 388
Laroche & Picher—J. H. Laroche & Edouard Picher—Proprietors of St Lawrence Glove Works, St Valier 533. Téléphone 2243
 Laroche Siméon, cordonnier, shoemaker, du Roi 338
 Laroche Alphonse, dentiste, dentist, St Joseph 185
 Laroche Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est 154, Hedleyville
 Laroche J. Arthur, sellier, sadler, Franklin 13
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Arthur, locataire de la pesée à foin, Franklin 161
 Larose Cyrille, barbier, barber, Massue 98
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 20

HARNESS.—Best
 Workmanship,
 best Leather, best
 Price.

Lamontagne Limitée
 —BLOC BALMORAL—
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de harnais.

- Larose Eugène, barbier et maison de pension, barber and boarding house, Caron 42, rés. des Fossés 267
- Larose Eugène, maçon, mason, Plessis 24
- Larose François, cordonnier, shoe maker, Boisseau 196
- Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
- Larose Jacques, ingénieur, engineer, St Amable 61
- Larose Joseph, cordonnier, shoe maker, Boisseau 199
- Larose Lous, journalier, laborer, Boisseau 207
- Larose Louis, électricien, electrician, Scott 68
- Larose Louis**, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24. Tél. 1528
- Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau r 233
- Larose Mlle, St Jean 397
- Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20
- Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
- Larose Mme veuve O. E., des Fossés 103
- Larose Mme veuve Prime, Franklin 161-163
- Larose P.**, imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
- Larouche Mine Vve Euchariste, maison de pension, bdg house, St Paul 367
- LaRue Achile, député greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, pension Hébert 15
- Larue Adjudor, tail. de pierre et épicier, stonecutter and grocer, Victoria 33-35
- LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19
- Larue Alfred, employé au Dépt. des Travaux publics, du Roi 318
- LaRue Alfred P., sous-percepteur du Revenu de l'Intérieur, deputy Collector of Inland Revenue, Couillard 35
- LaRue Amédée, restaurateur, St Joseph 63-65
- LaRue Arthur, employé civil, civil service clerk, St Amable 26
- LaRue Barthélemi, garde-prison, goal guard, Richelieu 336 1/2
- LaRue Félix A.**, notaire, de Huot, LaRue & Parant, et de Huot & LaRue, agents des biens des Jésuites, des Seigneuries St Gabriel, Notre-Dame des Anges, Sillery et Vacherie, Cook 2, rés. Ste Ursule 17
- LaRue George**, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue, Garneau 22
- LaRue J. Arthur**, auditeur des maisons J. A. Paquet et Z. Paquet, auditor, Couillard 38
- LaRue Jules E.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, St Louis 5. Téléphone 962
- LaRue & LaRue**—Hon. V. W. LaRue, W. Richard LaRue & S. Jules LaRue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Ste Anne 28. Tel. 1190
- LaRue L. J. H., employé bureau Inspecteur des postes, d'Aiguillon 152
- Larue Mlle Lydia, couturière, seamstress, St Dominique 20
- LaRue Mme veuve François-Xavier, Kirouac 128-130
- LaRue Robert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Couillard 40. Téléphone 949
- LaRue Richard S., commis, clerk, St Jean 322
- LaRue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
- LaRue S. Jules**, B. A., L. L. L., de LaRue & LaRue, Ste Anne 30
- LaRue Thomas, laitier, milkman, 3e rue 94, Hedleyville
- LaRue V. Wincelas**, honorable, L. L. D., M. C. L., de LaRue & Larue: commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190
- LaRue Wincelas, jnr, Ste Anne 30
- LaRue W. Richard**, B.L., L.L.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190
- Lasanté Mme Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68

NOTRE BUT EST UNIQUE !

Il consiste à procurer un capital à nos adhérents, sur garantie foncière, rapidement et sûrement, à 3 par 100, avec facilité de remboursement.

" Cie DE PRETS FONCIERS " (limitée), Place d'Armes, Montreal.

Pour vos enseignes en cuivre,
Adresser-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

POUR NICKELAGE D'ORNEMENTS D'ÉGLISE.

8, rue de l'Église,

Tel. 2502.

- "La Sauvegarde."**—Compagnie Canadienne-Française d'Assurance-Vie, capital \$1,000,000. L. J. Arthur Richard, agent général, St Pierre 81, chambre 30, Téléphone 1787
La Semaine Commerciale. L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Téléphone 1344
 La Société Bienveillante St Roch, St Joseph 250
 La Société de colonisation et de Repatriement du Lac St Jean, E. Beaudet, président; René Dupont, secrétaire, St André 160
La Société d'Economie sociale et politique de Québec. J. E. Prince, secrétaire-général. Université Laval, Québec, Canada, (voir page 118)
La Société de Construction Permanente de Québec. St Jean 23, Telephone 1183 (voir page 105)
La Société des Artisans Canadiens-Français—(succ. de Québec)—L. N. Vallerand, secrétaire-trésorier, St Joseph 261 (voir page 90)
La Société du Parler français au Canada. Adjudor Rivard, secrétaire, Université Laval, Québec, Canada. (voir page 118)
 Latimore John, Artillery 33
 Latouché Alphonse, typographe, Ste Hélène 202
Latouche J. A., marchand de meubles, furniture store, St Jean 93-95, res. St Joseph 372
 Latulippe A., plombier, plumber, Napoléon 8
 Latulippe Amédée, maçon en briques, bricklayer, Bagot 118
 Latulippe Emile, charretier, carter, Hermine 140
 Latulippe Emile, charretier, carter, Bedard 158
 Latulippe Ernest, boulanger, baker, Morin 82
 Latulippe Israël, maçon, mason, Bedard 155
 Latulippe J. A. Geo., de Lavoie & Latulippe, St Joseph 386
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193
 Latulippe Jos. Hector, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, Dorchester 169
Latulippe Jos. P., marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanterie et poterie de la Couronne 67-69, coin Notre-Dame-des-Anges 1-3. Téléphone 2323
 Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville
 Latulippe Louis, journaliste, laborer, 3e Avenue 21, St-Lacona
 Latulippe Narcisse, corroyeur, carrier, St Basile 43
 Latulippe Octave, jur, menuisier, joiner, 3e rue Est 106, Hedleyville
 Latulippe Octave, snr, charpentier, carpenter, 4e rue Est 108, Hedleyville
 Latulippe Pierre, cordonnier, shoemaker, Parent 62-54
 Latulippe Pierre, menuisier, joiner, Napoléon 69
La Tuque Restaurant. Pierre Allaire, prop., Notre-Dame des Angés 15-17. Téléphone 2577
 L'Auditorium de Québec, St Jean 144
 Launière Alfred, commis, clerk, Caron 87
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Morin 23
 Launière Joseph, ancien gardien à la Cour, Caron 87
 Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Olivier 313
 Laurent Arthur, agent, Fleurie 109, rés. La Canardière
 Laurent Jean, teneur de livres, bookkeeper, St Dominique
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent Pierre, employé Cyrille Delage, St Augustin 20
 Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 108, rés. St François 356
 Laurie Alexander, of Hall & Laurie, d'Artigny 37
 Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook, St Peter 81, 3rd floor, room 32—res. Morrin College Court 3, St Ann 124
 Laurie Dr James, Ste Foy road (south side)
 Laurie Frank C., St John 600. Telephone 2335

Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

Wood split, tongued and groved, beaded, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Laurie Mrs Archibald, St John 595. Telephone 2334
 Laurie Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
 Laurie W. P., St John 596
 Laurin L. N., Lt. Col. 87ième Régiment, employé de douane, Custom House, chief landing waiter, Ferland 19
 Laurin Mlles Emérilda et Flore, Boisseau 17
 Lauzier Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, St François 350
 Lauzier Emile, typographe, typographer, Boisseau 67
 Lauzier Eugène, commis-marchand, salesman, St Anselme 57
 Lauzon Joseph, comptable, accountant, Sauvageau 72
 Lauzon révérend Ludger, O. M. L., Massue 15
 Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal, St Foy road
Laval University, Mgr O. E. Mathieu, rector, des Remparts 1. Télép. 98 (see page 101)
 Lavallée voir Levallée
 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée
 Lavallée Christie, commis d'hôtel, bar tender, La Canardièrre
 Lavallée J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 149½
 Lavallée E. N., commis-voyageur, commercial traveller, Av. des Erables 24
 Lavallée George, charretier, carter, Ste Marguerite 226
 Lavallée John, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 446½
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Jean 22
 Lavallée Mlle Wilhelmine, Garneau 31
 Lavallée Mme E. N., lingerie, etc, St Jean 247, rés. Avenue des Erables 24
 Laveau Alphonse, gardien, caretaker, Notre-Dame des Anges 197
 Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63
 Laveau Charles, agent, Notre-Dame des Anges 197
 Laveau Victor, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 197
 Laverdière Adan, journalier, laborer, St Paul 215
 Laverdière Alfred, menuisier, joiner, Ste Hélène 7
 Laverdière Ernest, tailleur, tailor, Boisseau 127
 Laverdière Joseph, journalier, laborer, Bagot 224
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Mlle Marguerite, institutrice, school teacher, d'Iberville 15
 Laverdière Mme veuve Rosalie, Bagot r 84
 Laverdière Mme veuve Thomas, Morin 116
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Avenue Taschereau 124
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
Lavergne J. E., M. P. pour Montmagny, avocat, de Lavergne & Taschereau, rés. Château Frontenac
Lavergne J. E., représentant Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 43½-43¾, Téléphone 2584—rés. Scott 161
 Lavergne Mlle Eugénie, professeur de musique, music teacher, Scott 161
 Lavergne Mme veuve Augt., St Augustin 3
Lavergne & Taschereau — J. E. Lavergne & Allyn Taschereau — avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 34-35-36. Téléphone 1408
 Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, Scott 161
 Lavergne Philippe, commis marchand, salesman, St Olivier 142
La Vérité, On er Héroux, rédacteur, chemin Ste Foy (côté sud), Notre-Dame de Québec
 Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 333
 Lavertu Joseph, emp. Ross Rifle Factory, St Olivier 360
Lavery Joseph I., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 1078
 Lavigne Anthime, plombier, plumber, 2e rue Est 84, Hedleyville

M. Timmons & Son
 QUEBEC.

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.
 FROM YOUR GROCER

Demandez les **Peintures à Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 68, Téléphone 1012—rés. d'Aiguillon 25

Lavigne F. X., ingénieur, engineer, 2e rue Est 84, Hedleyville

Lavigueur Edouard, employé Cie du Gaz, de LaViolette 31

Lavigueur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15

Lavigueur George, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 39

Lavigueur George, tailleur de pierre, stone cutter, Châteauguay 119

Lavigueur Henri E., échevin pour le quartier St Jean; de Lavigueur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824

Lavigueur & Hutchison—*Henri E. Lavigueur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Téléphone 2579

Lavigueur Jean, menuisier, joiner, Napoléon 21

Lavigueur Joseph, collecteur, collector, St Sauveur 10

Lavigueur Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21

Lavigueur Mme veuve George, Montcalm 37-39

Lavigueur Philéas, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21

Lavoie Abel, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 148

Lavoie Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Déléigny 13

Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11

Lavoie Alfred, emp. Dominion Arsenal, du Roi 128

Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210

Lavoie Archange, mouleur, moulder, St Valer 38½

Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185

Lavoie Charles, maître d'hôtel, Bedard 8

Lavoie Charles, snr, épicier et marchand de vins, grocer. Grand assortiment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, de la Reine 132-134. Téléphone 2269

Lavoie Charles, jnr, artiste, de la Reine 132-134

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, sections est et ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65

Lavoie Elzéar, agent, 3e rue est 173, Hedleyville

Lavoie Edmond, commerçant, trader, Scott 23

Lavoie Ed., révérend, assistant-archiviste, Archevêché, Port Dauphine 2

Lavoie Etienne, ancien cultivateur, Richardson 151

Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, St Jean 342

Lavoie George N., pianos, St Joseph 349-351

Lavoie Hippolyte, St Jean r 22

Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Richardson 344

Lavoie Honoré, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 68

Lavoie Jean-Baptiste, O. S. R. Richardson 111

Lavoie Joseph, St Olivier 342

Lavoie Joseph, plombier, plumber, des Prairies 115

Lavoie, La Cie d'Electricité, Louis Lavoie, propriétaire, Dorchester 148. Téléphone 2398

Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Paul 76, bloc Renaud. Téléphone 1195

Lavoie Louis, de La Cie Lavoie d'Electricité, Caron 82

Lavoie Louis, agent, 6e Ave. Est 3, Hedleyville

Lavoie Mlle Adèle, modiste, dressmaker, du Pont 185

Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, des Commissaires 76

Lavoie Mme Etienne, modiste, dressmaker, Richardson 151

Lavoie Mme veuve Edouard, de la Reine 326

Lavoie Napoléon, inspecteur de la Banque Nationale, inspector, Mont-Carmel 25

Valises, Malles,
Sacs de voyage.
Une visite est
sollicitée.

Lamontagne Limited.
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
Catalogues
de valises.

- Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52
 Lavoie Pierre, employé C. P. R., Laliberté 172
 Lavoie Raul, de The Quebec Furniture Co., rés. L'Islet
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Valier 912
 Lavoie Thomas, charretier, carter, des Commissaires 86
 Lavoie Ulric, employé service civil, civil service, clerk, St Olivier 224
 Lawlor John, laborer, journalier, Sault au Matelot 53
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, d'Argenson 23
 Lawrence John, telegraph operator, télégraphiste, St Augustin 86
 Lawrence Fred., telegraph operator, opérateur, St Augustin 86
 Lawrence Mrs widow George B., St John 559
 Lawrence Mrs widow George, Ste Foy road
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2,
 St Foy road
 Lawson Lawrence, employed Elevator, employé à l'élevateur, Champlain 26
 Lawson Robert, baggage master, préposé aux baggages, St Patrick 52
 Lax Bros, merchant tailors, marchands tailleurs, St Joseph 95
 Lax Harry, of Lax Bros, St Joseph 33½
 Lax Jacob, merchant, marchand, St Joseph 33½
 Lax Max, of Lax Bros, St Joseph 33½
 Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St Paul 133-135
 Lazarowictz S., merchant, marchand, Des Prairies, r 109
 Leader George, provincial police, police provinciale, Artillery 32
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Miss Isabella, Ste Anne 125
 Learmonth William, stenographer and civil service clerk, fonctionnaire
 public, Maple Avenue 30
 Lebeau Marcel, journalier, laborer, Kirouac r 38
 Lebel Achille, commis, clerk, St Olivier 190
 Lebel Achille, peintre, painter, St Gabriel 81
 Lebel Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona
 Lebel A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 62
Lebel E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la
 prison de Québec et de la Quebec Ry, Light & Power Co., de la Cou-
 ronne 107-109. Téléphone 2385
 Lebel Elzéar, barbier, barber, Colomb 179, res. 177
 Lebel E. Lucien, voyageur de commerce, commercial traveller, St Flavien 23
 Lebel Ernest, épicier, grocer, Déléigny 20, rés. 22
 Lebel François-Xavier, rentier, annuitant, Côte d'Abraham 37
Lebel George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration
 Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Télé-
 phone 2385—rés. St Félix 4, Lévis
 Lebel Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 151
 Lebel Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue 71, Stadacona
 Lebel Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Lache-
 vrotière 38
 Lebel Louis, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
 Lebel Louis journalier, laborer, du roi 283
 Lebel Silfrid, barbier, barber, St-Valier 675, rés. Boisseau 25
 Lebel Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 12
 Lebel Téléspore, cordonnier, shoemaker, 4e rue 27, Stadacona
 Lebel Théophile, épicier, grocer, Victoria 19, rés. Boisseau 25
 Lebel P. A., employé chez Z. Paquet, Fleurie 132
 Leblanc Elzéar, charretier, carter, Parent 14
 Leblanc Ferdinand, chauffeur C. P. R., stoker, de la Reine 322
 Leblanc Guillaume, ingénieur, C. P. R. engine driver, de la Couronne 185
 Leblanc Joseph, commis marchand, salesman, Laliberté 124
 Leblanc Théophile, employé C. P. R., des Commissaires 107

NOS EFFORTS SONT CONCENTRES

à l'accumulation d'un capital, pour le prêter rapidement à nos adhérents, à
 3 par 100, avec facilité de remboursement.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

The London Mutual Fire Ins. Co. J. A. BELLEAU, General Agent
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

- Leblond Alfred, de Leblond & Frères, de la Reine 371
 Leblond Alphonse, de Leblond & Frères, de la Reine 373
 Leblond Eusébe, charretier, carter, de la Reine 371
 Leblond & Frères, commerçants, traders, Halle Finlay 60-63
 Leblond Léonidas, monteur, laster, Ste Thérèse 120
 Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona
 Leblond Norbert, laitier, milkman, de Jumonville 35
 Leblond Paul, fonct. public, civil serv. clerk, rue Frémont 5, N.-D. de Québec
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 371
 Lebon H., architecte, architect, d'Aiguillon 105
LeBoutillier Bros Co., Limited (the), Paspebiac—Hon. Richard Turner, president. Fish and oils. Poissons et huiles. St Paul 44
 Lebrun Eugène, journalier, laborer, Signai 53
 LeBrun Jean-Baptiste, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 60
 Lebrun Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 147½
 Lebrun Onésime, employé Commission du Havre, Ste Hélène 60
 Lecavallier Séraphin, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 6
 Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
 Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, fur cutter, Charest 24
 Lechasseur Mme veuve Odilon, St Augustin 5
Leclerc A. & Cie—A. Leclerc—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 241-243. Téléphone 2348
 Leclerc Adélar, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Leclerc Adjutor, boulanger, baker, St Luc 74
 Leclerc Adolphe, embouteilleur, beer bottler, de la Reine 105
 Leclerc Aldéric, charretier, carter, Prince Edouard 229
 Leclerc Alexis, charretier, carter, Vaudreuil r 28
 Leclerc Alfred, maître chantre, Parent 106
 Leclerc Alphonse, journalier, laborer, St Ambroise 146
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
 Leclerc Arthur, commis, clerk, St Olivier 194
 Leclerc Arthur, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788
 Leclerc Barthélémi, forgeron, blacksmith, Artillerie 132, rés. Plessis 8
 Leclerc Cléophas, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 373
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Châteauguay 48
 Leclerc Euchariste, journalier, laborer, 4e rue 13, Stadacona
 Leclerc Eugène, ingénieur C. P. R., engineer, Leonard 14
Leclerc Eugène, agent général de la Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng.; New-York Plate Glass, and Canada Accident Ass. Co., St Pierre 88, Téléphone 1254—rés. d'Aiguillon 198. Tél. 1256
Leclerc Félix, avocat, de Rousseau & Leclerc, St Pierre 139, Téléphone 304—pension St Valier 195
Leclerc & Fils—Mastai Leclerc—marchands-quincailliers; granite, fer-blanterie, etc. Hardware merchants, granites, tinwares, etc., St Joseph 375
 Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Boulevard Langelier 126, res. Arago 516
 Leclerc H., agent d'assurance insurance agt, St Pierre 101, rés St Joseph 245
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont 198
 Leclerc Joseph, jnr, commis, clerk, St Valier 741-743
 Leclerc J. O., barbier, barber, Massue 91
 Leclerc J. Oscar, couvreur, roofer, Hermine 95
 Leclerc Joseph, contre-maître menuisier, joiner, des Commissaires 143
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont r 175
 Leclerc Joseph, mesureur de bois, culler, des Fossés 180
 Leclerc Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 741-743
 Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 361
 Leclerc Léon, charretier, carter, de la Reine 220

Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude.



Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2245. 272, Rue Saint-Joseph.

- Leclerc & Letellier**—*Mme veuve Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 806
- Leclerc Louis**, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit notary, St Joseph 245, rés. 247. Téléphone 2290
- Leclerc Louis, charretier, carter, Colomb 257
- Leclerc Louis, confiseur, confectionner, St Michel 33
- Leclerc Ls. A.**, gérant, succursale de la Banque Nationale, St Jean 292
- Leclerc Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
- Leclerc Mlle Marie, du Pont 37
- Leclerc Mlle R. D., modiste, dressmaker, d'Aiguillon 105½
- Leclerc Mlle S. L., couturière, seamstress, d'Auteuil 37
- Leclerc Mme veuve Evariste, Ste Marguerite 107½
- Leclerc Mme Pierre, d'Aiguillon 84
- Leclerc Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, du Pont 193
- Leclerc (dit Petitclercs) Mme veuve Charles, Colomb 170-172
- Leclerc Mme veuve J. Emile, pension privée, private bdg., des Jardins 47
- Leclerc Mme veuve Joseph, St Ambroise 146
- Leclerc Mme veuve Joseph, St Valier 741-743
- Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
- Leclerc Mme veuve Léon, de la Reine 220
- Leclerc Mme veuve Théodore, Sauvageau 43
- Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, fur cutter, Richardson 380
- Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, de la Reine 417
- Leclerc Octave, couvreur, roofer, Hermine 95
- Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Parent 32
- Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Plessis 8
- Leclerc Ovide, charretier, carter, de la Reine 395
- Leclerc Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 741-743
- Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Napoléon 110
- Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Durochers 112
- Leclerc Philippe, boulanger, baker, St Anselme 88
- Leclerc P. Rosario, teneur de livres, book-keeper, pension de l'Eglise 110-112
- Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
- Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12
- Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, St Olivier 255
- Leclerc Théodore**, agent général du Département français de la Confédération Life Association. Bureau : St Pierre 132, chambres 1-2, Telephone 1650; représentant spécial de la Norwich Union Fire Assurance Co'y, Canada Accident Co'y et New-York Plate Glass. Bureau : St Pierre 88, Téléphone 1254—rés. Sauvageau 43, Téléphone 2612
- Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122
- Lecompte Edmond, cordonnier, shoemaker, Ste Madeleine 25
- Lecompte Wilfrid, confiseur, confectionner, Ste Cécile 49
- L'Economique** (J. A. Ferland), manufacturier de costumes, jupes et manteaux; Ladies Cloaks, Skirts & Blouses manufacturers, de la Couronne 68. Téléphone 2313
- Lecours Arsène, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 214
- Lecours Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Laliberté 42
- Lecours Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 793
- Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
- LeCouteur Georges, chef de police à Thetford Mines, Ste Famille 21
- ~~LeC~~ Ledden see Leyden
- Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76½
- Ledieu Léon, traducteur français, french translator, résidence St Ambroise
- Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 99
- Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
- Ledoux Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Franklin 98
- Ledoux Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac 29
- Ledoux Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68

Drink "TIMMITHA"
A Replica of Champagne

Sole Patentees M. TIMMONS & SON,

QUEBEC

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Ledroit & Frère—*Joseph & Théophile A. Ledroit*—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 1215

Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Famille 24

Ledroit Théophile A., de Ledroit & Frère, Garneau 10

Leduc René, directeur-gérant du journal *La Libre Parole*, coin St François et Lahberté, rés. St Valier 764

Lee F. S., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 43

Lee William, civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. d'Artigny 57. Telephone 53

Lefavre J. Geo., secrétaire de, secretary of, La Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 23, res. St Jean 522

Lefavre George, snr, de Lefavre & Taschereau, rés. Richelieu 39. Téléphone 1068

Lefavre & Taschereau — *Georges Lefavre & Léonce E. Taschereau*—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents (bloc Morin), Côte de la Montagne 111. Tél. 1108

Lefebvre Alfred, journalier, laborer, 3me rue 52, Stadacona

Lefebvre Anthime, marbrier, marble cutter, Richelieu 211

Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Ste Agnès 32

Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, St Jean 626, Notre Dame de Québec

Lefebvre dit Boulanger Onésime, boucher, butcher, Napoléon 162

Lefebvre Ernest, commis, clerk, Hébert 24

Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, Ste Hélène 40

Lefebvre Eliosippe, garde moteur, motorman Richelieu 308

Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182

Lefevre J. A. marbrier et tailleur de pierre, monuments, épitaphes en tous genres et de tout prix; ouvrages de construction. Marble and stone cutter, St Roch coin des Fossés, Tél. 2448—rés. Richelieu 211

Lefebvre J. Alph., fonct. public, civil service clerk, Dépt. des Travaux publics

Lefebvre Jean, boucher, butcher, Montcalm 32

Lefebvre Jérôme, journalier, laborer, 2e rue Est 91, Hedleyville

Lefebvre Joseph, 1ère avenue 18, Stadacona

Lefebvre Joseph, ancien typographe, Ste Marguerite 37

Lefebvre Lauréat, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Hélène 243

Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 121

Lefebvre Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 88

Lefebvre Louis Eugène, mécanicien, mechanist, Ste Hélène 246

Lefebvre Louis Gonzague, commis aux vivres, steward, Burton 9

Lefebvre Louis T., caissier Metropolitan Life Ins. Co., St Jean 39

Lefebvre Mme Joseph, Colomb 307

Lefebvre Mme veuve Jean-Baptiste, Arago r 119

Lefebvre Mme veuve Joseph, maison de pension, boarding house, St Pierre 20

Lefebvre Odina, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 249

Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284

Lefebvre Paul, de la Fanfare d'Etat, O'Connell 15

Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294

Lefebvre Ulric, monteur, laster, Lalémant 53

Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72

LeFeuvre Arthur, commis-voyageur, commercial, traveller, St Olivier 168½

Lefevre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62

Lefevre Ernest, commis, clerk, d'Aiguillon 62

Lefevre Faudier, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 62

Lefrançois Alphonse, maçon, mason, Richelieu 79

Lefrançois Eutrope, journalier, laborer, St Valier 300

Ask for Trunk & Bags' Catalogue.

Lamontagne Limited.

—BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Ask for our Harness Catalogue

- Lefrançois F. Charles**, négociant en épiceries de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2413
- Lefrançois Ferdinand, employé chez H. Moisan, St François 257
- Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville
- Lefrançois Joseph**, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire wood and coal merchant, St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Telephone 2293—rés. du Roi 79
- Lefrançois Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
- Lefrançois Mme veuve Charles, St Valier 256
- Lefrançois Mme veuve Sosthène, Charest 45
- Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
- Lefrançois N. J. Emile, arpenteur-géomètre et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 187
- Lefrançois Octave, organiste, Laliberté 21
- Lefrançois Pierre, journalier, laborer, du Pont 3
- Lefrançois Pierre**, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, Dochester 294, Telephone 2538—rés. de la Reine 322
- Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, land surveyor, Laliberté 21
- Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
- Légaré Alexandre & Fils, Halle Finlay 31-40
- Légaré Alfred, boucher, butcher, Montcalm 171
- Légaré Alexandre, de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518
- Légaré Alfred, menuisier, joiner, Prince Edouard 91
- Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 15, rés. 13
- Légaré Alphonse, laitier, milkman, St Luc 167
- Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1
- Légaré Alphonse, épicier, grocer, Desjardins 17
- Légaré Charles, journalier, laborer, St Germain 119
- Légaré Edgar, peintre, painter, St Simon 1
- Légaré Elie, ancien cultivateur, Duquesne 7-9
- Légaré Emile, menuisier, joiner, St François 78
- Légaré Etienne, facteur, letter carrier, de la Reine 367
- Légaré George, boulanger, baker, des Commissaires 149, res. Lalemant 48
- Légaré Ignace, peintre, painter, St Valier 695
- Légaré J. Alphonse**, marchand de chaussures, boots and shoes. Toujours en magasin un assortiment complet de chaussures et de claques de première qualité à des prix modérés, St Valier 700-704, rés. 698
- Légaré J. Alfred, commis Cour du Recorder, clerk, d'Aiguillon 192
- Légaré J. B. D., agent général, general agent, Avenue Ste Geneviève 31
- Légaré Jean-Bte, employé chez P. T. Légaré, Chénier 50
- Légaré Jean-Bte, ancien charron, St Olivier 185
- Légaré Joseph, charretier, carter, de Varennes 16
- Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30
- Légaré Joseph, ferblantier, tinsmith, rue Jean (côté nord), N.-D. de Québec
- Légaré Joseph, employé Bell Telephone Co, Boisseau 109
- Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16
- Légaré Joseph, charretier, carter, Boulevard Langelier 75
- Légaré Joseph, journalier, laborer, Montcalm 147
- Légaré Joseph E., charretier, carter, d'Iberville 23
- Légaré Joseph Narcisse, employé Dépt de la Marine, Sauvageau 157
- Légaré Léo, commis-voyageur de la maison P. T. Légaré, commercial traveller, du Roi 85
- Légaré Louis, journalier, laborer, Châteauguay 50
- Légaré Mlle Virg., lainage, woolen goods, etc., Dalhousie 15, rés Duquesne 7-9
- Légaré Mme veuve Arthur, Avenue des Erables 26
- Légaré Mme veuve Charles, Ste Julie 67
- Légaré Mme veuve Jacques, St Valier 698 et St Joseph 453
- Légaré Mme veuve Joseph, Kirouac 176

UNE EPARGNE BIEN PLACEE !

Nous acceptons des placements depuis une piastre par mois et nous faisons des avances à nos souscripteurs, sur garantie foncière.

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montréal.

- Légaré Mme veuve Louis, rue Jean (côté nord), N.-D. de Québec
 Légaré Orphir, menuisier, joiner, Colomb 89, rés. Massue 234
 Légaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, d'Aiguillon 114
 Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, du Pont 122
 Légaré Pierre, Latourelle 82
 Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier 783
Légaré P. T.—*P. T. Légaré, J. N. Fortier, Léo Légaré & P. W. Fortier*—
 Manufacturier et importateur de voitures, wagons, harnais, orgues,
 pianos, machines agricoles, moulin à coudre, machines à tricoter,
 coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques; dépôt général préparation
 International Stock Food Co., etc, etc., 273-275-277-279, rue St Paul
 et 32-34-36, rue St Valier. Téléphone 1120
 Légaré P. T., de P. T. Légaré, St Valier 1185. Tél. 2372
 Légaré R., agent des Singer, St Jean 104
Légaré Thomas, avocat, advocate, St Pierre 125, chambre 12, Tel. 1497
 pension Côte Ste Geneviève 64
 Légaré William, employé Ross Rifle, St Germain 32
 Legendre Alfred, comptable, accountant, Fleurie 180
Legendre & Frères—*Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre*—Marchands
 de nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods, furriers and
 hatters, St Jean 286. Téléphone 1036
 Legendre Arthur, de Legendre & Frères, Scott 165
 Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197
 Legendre Lazare, de Legendre & Frères, St Augustin 22
 Legendre Napoléon, homme de lettres, fonctionnaire public, civil service
 clerk, St Flavien 14
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Couillard 22
 Leger Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 338
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, Hon. W. A. Weir,
 speaker; L. G. Desjardins, greffier, clerk, Palais Législatif
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk,
 Palais Législatif
 Legros Jean, snr, commerçant, trader, Colomb 366
 Legros Jean-Bte, charretier, carter, Ste Cécile 6
 Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, d'Artigny 68
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, du Roi 277
 Lelacheur James, sellier, saddler, du Roi 277
Delarge Ernest, restaurateur, de la Couronne 84-86, rés. St François 230,
 Téléphone 2396
 Lelièvre Adélar, cordonnier, shoemaker, Kirouac 86
 Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 84
 Lelièvre dit Boulanger, Napoléon, maçon, mason, Hermine 259
 Lelièvre François, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 115
 Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
 Lelièvre George, charretier, carter, St Valier 362
 Lelièvre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, d'Artigny 29
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
 Lelièvre Joseph, agréur, rigger, Montcalm 153
 Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Hermine 73
 Lelièvre Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 84
 Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26
 Lelièvre Louis, menuisier, joiner, Boisseau 201
 Lelièvre Louis, snr, menuisier, joiner, Franklin 100
 Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88
 Lelièvre Mme veuve F. X. S., Charest 92
 Lelièvre Mme veuve Joseph, St Valier 362
 Lelièvre Mme veuve Napoléon, Massue 204
 Lelièvre Mme veuve N. C., Richelieu 51

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a speciality.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec

- Lelièvre Téléphore, menuisier, joiner, Chevière 20
 Lelièvre Victor, révérend, O. M. I., Massue 15
 Lelièvre William, menuisier, joiner, Massue 156
Leloup A., fabricant de gants et mitaines, de The French Corset Mfg. Co.; gloves and mitts manufacturer, des Commissaires 105-103, Téléphone 2473—rés. St Cyrille 91½
 Lemay Alexandre, ingénieur, engineer, St Amable 61
 Lemay Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 93
 Lemay Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 100
 Lemay Félix, journalier, laborer, St Bonaventure 27
 Lemay Edouard, pompier et garçien, fire man and caretaker, St Paul 333
 Lemay George, mécanicien, machinist, St Anselme 45
Lemay J. Arthur, rep. The Dowd Milling Co., Ltd., Ottawa, St Pierre 131, Telephone 71—pension King Edward Hotel, rue Desjardins
 Lemay J. L., révérend, vicaire à la Basilique, Buade 16
 Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 63
 Lemay Louis, plombier, plumber, Notre-Dame-des-Anges 93
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
 Lemay Mme veuve Louis, St Amable 61
 Lemay Napoléon, ébéniste, cabinet-maker, Côte de la Nègresse 7
 Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, Charest 182
 Lemay Pamphile, homme de lettres, Côte d'Abraham 118
Lemay René P., échevin pour le quartier St Jean, architecte, architect, d'Aiguillon 17½, rés. 19. Téléphone 1634
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
Lemelin Arthur, épicier et marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and spirit dealer, d'Aiguillon 246, Tél. 1194—rés. St Jean 519
Lemelin George, ancien constructeur de navires, St Cyrille 110
 Lemelin Jean-Bte., calfat, caulker, Napoléon 226
 Lemelin Joseph, menuisier, joiner, Charest 118
 Lemelin Joseph, journalier, laborer, Octave 14
 Lemelin Louis, domestique, servant, St Gabriel 98
 Lemelin Louis, jur, charretier, carter, 1ère Ave. (côté nord) N.-D. de Québec
 Lemelin Mme veuve Pierre, Jérôme 66
 Lemelin Pierre, charretier, carter, Berthelot 2
 Lemelin Pierre, jardinier, gardener, St Gabriel 83
 Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Sons, St Valier 130
Lemesurier J. & Sons—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobacco, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 227-237; office: 227. Also proprietor of Eagle Tobacco Works, St Paul 227. Telep. 330
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
 Lemieux Adélar, commis, clerk, Avenue des Erables 2
Lemieux Alexandre, chirurgien dentiste, surgeon dentist, Bureau, Ste Anne 69, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67
 Lemieux Alfred, commis-marchand, sales man, Richelieu 200
 Lemieux Alphonse, capitaine, captain, Richardson 345
 Lemieux Arthur, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Boissea 19
 Lemieux Arthur, gérant Renaud & Cie, succ rue St Jean, rés. Ste Hélène 10
 Lemieux David, journalier, laborer, O'Connell 44
 Lemieux E. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 63
 Lemieux Edouard, employé Bell Telephone, Dollard 70
 Lemieux Edmond, barbier, barber, Dorchester 83, rés. N.-D. des Anges 59
 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R., conductor, des Fossés 152
 Lemieux Emile, barbier, barber, Colbert 3
 Lemieux Emile, commis, clerk, Avenue des Erables 2
 Lemieux F. X., secrétaire particulier de l'hon. A. Turgeon, St Cyrille 98
 Lemieux Henri, de Sanson & Filion, St Flavien 10

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Lemieux Herménégilde, boulanger, baker, des Commissaires 125
Lemieux Jean-B., représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph 41, Tél. 2322—rés. Scott 63. 1793
 Lemieux Jean-Bte, fonct. public, c. s. clerk, Avenue des Erables 2. Tel. 1589
 Lemieux Jean-Baptiste, pressier, pressman, Hermine 54
Lemieux J. F., représentant Greenshields Limited, Montréal, St Joseph 70, Téléphone 2266—rés. St Joseph 68
Lemieux J. F., gérant de la Banque des Marchands, (succursale), St Joseph 401, rés. Boulevard Langelier 141
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 142
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hamel 5
 Lemieux Léon, gardien de nuit, night watchman, d'Aiguillon 37
Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Membre du bureau des Gouverneurs des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec. Bureau et résidence, Ste Ursule 29. Téléphone 1132
 Lemieux Lucien, employé civil, civil service clerk, St François 149
Lemieux M. A., avocat, advocate, St Pierre 131, Tél. 1761—rés. St François 149, Téléphone 2573
 Lemieux Mlle Joséphine, couturière, seamstress, 3e rue Est 129, Hedleyville
 Lemieux Mlle Victoria, modiste, dressmaker, Signaï 10
 Lemieux Mme Elise, St Olivier 290
 Lemieux Mme Pierre, Richelieu 137
 Lemieux Mme veuve, Sous le Fort 56
 Lemieux Mme veuve Joseph, garde malade, sick nurse, St Flavien 18
 Lemieux Mme veuve Octave, Avenue des Erables 2
Lemieux Mrs Thomas. fleuriste, florist. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to order, St Jean 99, Téléphone 236.—Branch Store at the Auditorium
 Lemieux Mrs Thos. L., de Mrs T. Lemieux & Co., Ste Angèle 27
 Lemieux Napoléon, charretier, carter, Prince Edouard 222
Lemieux N. & Fils—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 80. Téléphone 1209
Lemieux T. & Fils—Télesphore & Arthur Lemieux—book-binders, Garneau 34. Téléphone 844.
 Lemieux Télesphore, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34
 Lemieux Théo., gardien du cimetière St Sauveur, caretaker, rue St Valier, paroisse St Malo
 Lemieux Théodore, couvreur, roofer, Avenue Taschereau 19
 Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audencier, asst. crier, Ste Angèle 27
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3
 Lemieux Wilfrid, barbier, barber, Sutherland 8
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
 Lemire Napoléon, employé chemin de fer, 3ème rue Est 86, Hedleyville
 Lemoine Arthur, commis Q. & L. St Jean, clerk, Ste Famille 14
 LeMoine Edouard, des Remparts 21
 LeMoine Emery, pâtissier, pastry-cook, Bedard 72
LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341
 Lemoine Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 24
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 5
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, de Salaberry 57
 LeMoine Mme veuve Darley, Ste Famille 14
 LeMoine Mrs widow Lhs. L., Hébert 5
 LeMoine René, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 20
 LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road
 Lemont voir aussi Lamont
 Lemont Arthur, emp. de l'administration, civil service clerk, St Cyrille 85
Le National, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338

Ask for our Trunks
at your dealer.


Lamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Valises chez votre fournisseur. Elles sont sans pareille.

Lenehan Miss, St Stanislas 12

 Lenghen voir aussi Langhen

Lenghan C. & Fils, ferblantiers, plombiers et couvreurs, tinsmiths, plumbers and roofers, Ste Claire 57, Telephone 1090

Lenghan Cléophas, jnr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Lenghan Cleophas, snr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Leniepte Camile, cuisinier, cook, Racine 10

Lenner & Ortemberg, merchants, marchands, du Pont 101-103

Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124. Telephone 548

Lennon E. M. & Co—*Ed. M. Lennon*—flour, etc., farine, Prince of Wales 6

Leo Isaac, brasseur, brewer, Ste Cécile 183

Leofred A., gradué du McGill, ingénieur civil et arpenteur, civil engineer and land surveyor. Spécialité: Aqueducs. Edifice de l'assurance "Metropolitan", St Jean 39, Téléphone 545—pension Hébert 27

Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31—res. Grande Allée 65, Telephone 249

Leonard B. J., of Leonard Brothers, Grande Allée 65

Leonard Brothers—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprieters Quebec Shoe Store, St John 24. Telephone 381

Leonard G. I., bank clerk, commis de banque. Grande Allée 65

Leonard John K., of Leonard Bros, Grande Allée 65

Leonard Miss B. M., D'Auteuil 47

Leonard Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65

Lepage Albert, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 46

Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packing clerk, St Ignace 17

Lepage C. H., marchand de poêles, bicycles, automobiles et accessoires; Stoves, bicycles, automobiles and supplies. du Pont 127, Téléphone 2371—rés. du Pont 94 (voir annonce page suivante)

Lepage C. J., contrôleur du fret C.P.R., controller, St Valier 190

Lepage David, charretier, carter, St Ignace 32

Lepage Eudore, charcutier, sausage-maker, Châteauguay 105

Lepage Joseph, police provinciale, Ste Thérèse 119

Lepage Mme veuve Anselme, St Ignace 32

Lepage Wenceslas, cordonnier, shoe-maker, Récollets 3

Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, chemin Ste Foye (côté sud)

Lépinay Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129

Lépine Adjudor, commerçant de lard, pork dealer, Daquesne 24

Lépine Albert, forgeron, blacksmith, Richelieu 93

Lépine Albert, charretier, carter, Ste Cécile 23

Lépine Albert J., gérant, manager, St Nicolas 41½

Lépine Albert P., commis, clerk, Scott 125½

Lépine Célestin, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bayard 118-120

Lépine Elzéar, journaliste, laborer, des Commissaires 211

Lépine G. Adélar, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. Fleurie 60

Lépine Germain, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Telephone 2119

Lépine George, messenger, messenger, St Joachim 57

Lépine Hector, journaliste, laborer, De Varennes 18

Lépine Henri, employé Ross Rifle Factory, Napoléon 12

Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Joachim 24

Lépine J.-B.-Louis, commis, clerk, Hermine 59

Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72

Lépine Mlle Céline, couturière, sea mistress, Bédard 89

CE QUE NOUS SOMMES ?

Une institution qui, par chaque \$100 reçues, procure la jouissance de \$1,000 pendant 10 ans, à 3 par 100, pour tous frais.

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Place d'Armes, Montreal.

The Montreal-Canada Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU, General Agent
114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

C. H. Lepage

127, RUE DU PONT, QUÉBEC



Vous vous rappellerez plus longtemps de la qualité
que du prix que vous avez payé.

Poeles de Cuisine,

Poeles d'hotel,

Poeles de Salon,

Fournaies a l'eau,

Et a air chaud.

- Lépine Mlle Eliza, Richelieu 93
 Lépine Mme veuve, St Olivier 281
 Lépine Mme veuve Jean-Baptiste, Bayard 18
 Lépine Mme veuve Pierre, St Olivier 335½
 Lépine Mme veuve Edmond, Prince Edouard 225
 Lépine Mme veuve Louis Philippe, Bedard 13
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Philéas, journalier, labrer, St Valier 440
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
 Lepire François, journalier, laborer, Joliette 30
 Lepire Jean, charretier, carter, St Bernard 90
 Lepire Jean-Baptiste, journalier, laborer, Col. nb 198
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 10
 Lepire Mme veuve George, Ste Famille 34½
 Lepire Mme veuve Jean, Ste Thérèse 37
 Lepire Mme veuve Joseph, St Olivier 97
 Lepire Mme veuve Napoléon, St Olivier 97
 Lepire Olivier, journalier, laborer, St Valier 1223, St Malo
 Lerner Leon, of Lerner & Ortemberg, St François 113
Le Royal Restaurant, P. Et. Sylvain, prop., Place Jacques-Cartier 17
 Téléphone 2273
 Lesage Antoni, professeur suppléant, Ecole Normale Laval, de Salaberry 16
Lesage J. A., cordonnier et marchand de chaussures, boot and shoemaker. Chaussures des plus élégantes pour femmes, hommes et enfants. Réparations de chaussures. Une visite est sollicitée, St Jean 187, res. St Eustache 34
LeSage Simeon, sous-ministre des Travaux Publics, P.Q., deputy-minister of Public Works, P.Q., Avenue Ste Geneviève 23, Tél. 980; rés. d'été "Bois Brillant," Ste Foy. Tél. 1582
 Lesaulnier dit Lacouline Joseph, journalier, laborer, Hermine 146
 Lesaulnier Mlle Aurélie, du Palais 2
 LeSauteur E., accountant, comptable, Ste Amable 28
 Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 93)
"Le Soleil," La Cie de publication *Le Soleil* propriétaire; C. E. Taschereau, secrétaire, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 1314
 Lespérance D. O., de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, chambre 19, rés. St Flavien 9
 Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22
 Les Pères Blancs (missionnaires d'Afrique) R. P. J. Forbes, supérieur, des Remparts 37
 Les Révérendes Sœurs de l'Espérance, garde-malades, St Jean 469
 Lessard Adélar, charretier, carter, Laberge 27
 Lessard Albert, charretier, carter, des Commissaires 189
 Lessard Alfred, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 233½
 Lessard Alfred, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 132
 Lessard Alfred, charretier, carter, Prince-Edouard r 220
 Lessard Alfred, jnr, capitaine, des Fossés 213
 Lessard Alfred, snr, capitaine, des Fossés 213
 Lessard Alfred, charretier, carter, Arago 228
Lessard Alphonse, médecin chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436
 Lessard Arthur, journalier, laborer, Châteauguay 132
 Lessard Arthur, journalier, laborer, Franklin 21
 Lessard Auguste, ingénieur, engineer, Fleurie 156
 Lessard Augustin, charretier, carter, Laberge 12
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107½

M. TIMMONS & SON
 QUEBEC

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.,

FROM YOUR GROCER

Ouvrages électriques et Indicateurs.



Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Lessard Cyrille, smr, chauffeur, stoker, Prince Edouard 256
 Lessard Cyrille, mégissier, tawer, Prince-Edouard 242
 Lessard Désiré, commerçant de bois, wood dealer, Parent 8
 Lessard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 29, res. Grant 120
 Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183
 Lessard Elzéar, m. d'occasion, 2d hand store, St Joseph 48, rés. Richardson 75
 Lessard Elzéar, de Lessard & L'Heureux, Richardson 407
 Lessard Francis, charretier, carter, Bagot 216
 Lessard François, corroyeur, currier, Sauvageau 30
 Lessard François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 115
 Lessard F.-X., forgeron, blacksmith, Boul. Langelier 76, rés. St François 134
 Lessard Georges, employé Q. R. L. & P. Co., Grant 15
 Lessard Georges, journalier, laborer, de la Reine r 380
 Lessard Hippolyte, journalier, laborer, du Roi 138
 Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Colomb 301
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, d'Aiguillon 84
 Lessard Joseph, journalier, laborer, route Trudel 4, St Malo
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin 31
 Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 285
 Lessard Joseph Arthur, menuisier, joiner, St Jean 253
 Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138½
 Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 32, Stadacona
Lessard Louis, cordages et agrès, ship chandler, St Paul 166-168 et St André 117, Téléphone 1507 - rés. St Joseph 13
Lessard & L'Heureux, manufacturiers et marchands de fourrures, manufacturers and fur merchants. Réparations de toutes sortes, ouvrage garanti et prix modérés. Richardson 401 à 405. Tél. 2643.
 Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108
 Lessard Melles Emélie & Georgiana, couturières, seamstress, de la Reine 151
 Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Fleurie 198
 Lessard Mme, d'Aiguillon 60
 Lessard Mme Joseph, de la Reine 384
 Lessard Mme veuve François-Xavier, Châteauguay 74
 Lessard Mme veuve Théophile, des Commissaires 189
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, Laliberté r 156
 Lessard Omer, garde-magasin, store man, Laliberté 114
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 64
 Lessard Oscar, employé chez Z. Paquet, pension St Dominique 59
 Lessard Oscar, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 17
 Lessard Téléphore, comptable, accountant, Richardson 131
 Lessard Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier, 138
 Lessard Wilfrid, barbier, barber, de la Reine 293
Les Ursulines de Québec, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 1188
 Letarte Adjudor, peintre, painter, Kirouac r 40
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte François, jnr, charretier, carter, Prévost 17
 Letarte Frédéric, journalier, laborer, Notre Dames des Anges 28
 Letarte Gaudias, journalier, laborer, Colomb 246
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 1, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, Bédard 112
 Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Franklin 50
 Letarte Joseph, smr, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, menuisier, joiner, St Luc 146
 Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Joseph Laurent, comptable, accountant, de la Reine 78
 Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Buade 33
 Letarte Louis, smr, boucher, butcher, Colomb 265

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL

- Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoe maker, Colomb 257
 Letarte Mlle Céline, Sauvageau 124½
 Letarte Mlle Emilie, Sauvageau 124½
 Letarte Mlle Joséphine, Sauvageau 124½
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Mme veuve Léon, modiste, dress-maker, St Joseph 333½
 Letarte Mme veuve Victor, de Tracy 10
 Letarte Napoléon, journalier, laborer, Sutherland 3
 Letarte Odilon, journalier, laborer, St Valier 189
 Letarte P. & Cie—*P. Letarte*—bouchers, butchers, Halle Finlay 18
 Letarte Paul, sergent de la paix, sergeant of police, Arago 70
 Letarte Pierre, charretier, carter, St Patrick r 105
 Letarte Pierre, de P. Letarte & Cie, Avenue Taschereau r 120
 Letarte Victor, pompier, fireman, des Fossés 231
 Letarte William, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 316
 Léteau voir aussi Linteau
 Letellier Alexandre, Ste Hélène 9
 Letellier Alphonse, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62
 Letellier Alyre, commis, clerk, Ste Famille 3
 Letellier Aurélien, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 516
 Letellier François, employé chemin de fer, 3e rue Est 133, Hedleyville
Letellier J. B. E., épicier en gros, wholesale grocer, Dalhousie 92, Téléphone 1171b—rés. Couillard 7, Téléphone 1171a
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62
 Letellier Lucien E., gérant, J. B. E. Letellier, manager, St Cyrille 75
 Letellier Mme veuve Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Mme veuve Joseph, 3e rue Est 141h, Hedleyville
 Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville
 Letellier Ovide, ouvrier en bouilloire, boiler-maker, Caron 133
 Letocq dit Léteau Thomas, plombier, plumber, Carillon 41
 Létourneau Alfred, commis d'hôtel, bar tender, Latourelle 99
 Létourneau Alphonse, journalier, laborer, 3e Avenue 27, Stadacona
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 48
 Létourneau Anthine, navigateur, sailor, du Roi 39
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Charles, journalier, laborer, du Roi 37
 Létourneau Elzéar, boulanger, baker, de la Couronne 205
 Létourneau Elzéar, de la Quebec Preserving Co., des Commissaires 210
 Létourneau Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 183½
 Létourneau Eugène, gardien de nuit, night watchman, N.-D. des Anges 200
 Létourneau Ferdinand, journalier, laborer, de la Reine r 354
 Létourneau Firmin, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, St Olivier 172½
 Létourneau François, charpentier, carpenter, St Luc 23
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, de la Reine 137
 Létourneau Gaudias, épicier, grocer, Massue 235
 Létourneau George, commis, clerk, Dorchester 183½
 Létourneau Hector, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Sutherland 22
Létourneau J. L., marchand d'épicerie, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141—rés. Richardson 65
 Létourneau Joseph, menuisier, joiner, Durochers 113
 Létourneau Joseph Adolphe, menuisier, joiner, Ste Hélène 69
 Létourneau Joseph L., rentier, annuitant, Kirouac 111
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65

Harnais, colliers,
selles, licous, cou-
vertes à Chevaux.

Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Harness, Collars,
Saddles, Horse
Blankets.

- Létourneau Ls.**, échevin pour le quartier Jacques-Cartier; épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 31-35, Telephone 2461—rés. 12
- Létourneau Louis, boulanger, baker, Gosford 16
- Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71 coin Boisseau 116
- Létourneau Mme veuve, pension Hébert 25
- Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124
- Létourneau Mme veuve Moïse, Parke 17
- Létourneau Mme veuve Urbain, de Junonville 10
- Létourneau Napoléon, boucher, Avenue Taschereau 80
- Létourneau Napoléon, pressier, pressman, Recollets 2
- Létourneau Osias, cordonnier, shoemaker, Dorchester 55
- Létourneau Philéas, boulanger, baker, St Luc 81
- Létourneau P. Napoléon, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 116
- Létourneau Xavier, imprimeur, printer, Colomb 268
- Levack Charles, agent d'assurances, insurance agent, Duquesne 25
- Levallée voir aussi Lavallée
- LeVallée Christie S., gerant Neptune Inn, manager, Côte de la Montagne, 115
- LeVallée George A., commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Montagne 115
- LeVallée J. T.**, snr, prop. Neptune Inn, Mountain Hill 115, corner Sault-au-Matelot and Notre-Dame, Telephone 1708—rés. La Canardière
- LeVallée J. T., jnr, Côte de la Montagne 115
- Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 75
- Levasseur Henri, garde-moteur, motorman, du Roi 72½
- LeVasseur Dr Irma.**—Spécialité : Maladies des enfants et du système nerveux, Charlevoix 5. Telephone 1800
- LeVasseur Nazaire**, Major, Consul du Guatemala; inspecteur du gaz et de la lumière électrique; gas and electric light inspector, Sault-au-Matelot 17. Téléphone 1465—rés Charlevoix 5, Telephone 1800
- LeVasseur Paul, Sault-au-Matelot 17, Telephone 1465—rés. Charlevoix 5
- LeVasseur Theophile**, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—Rés. St Jean 410½, Tél. 1494
- Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 62
- Léveillé Elisée, mecanicien, machinist, Sutherland r 3
- Leveillé François-Xavier**, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Buade 47-49. Téléphone 1558
- Leveillé J. E., cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3
- Léveillé Mme veuve Alfred, Morin 35
- Léveillé Napoléon, plombier, plumber, de Tracy r 14
- “L'Événement”**, La Cie de *L'Événement*, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860
- Lévesque Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 92
- Levesque Arthur, journalier, laborer, Artillerie 24
- Lévesque Chs. pension St Joseph 43
- Lévesque Charles, commis, clerk, 3e rue Est 46, Hedleyville
- Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151
- Lévesque J. E., commis, clerk, St Joseph 60
- Lévesque Jean-Baptiste, révérend, O. M. I., Massue 15
- Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 62
- Lévesque Mlle, Berthelot 3
- Lévesque Mme veuve Georges, du Roi 200
- Lévesque Mme veuve Georges, Ste Cécile 47
- Levesque Pierre, commerçant, trader, Hermine 258
- Levesque Pierre, de Ouellet & Lévesque, d'Aiguillon 149½
- Lévesque William, contre-maitre, foreman, Latourelle 194½

POUR UN PLACEMENT SUR !

dans une institution sérieuse, ayant une organisation excellente, opérant le meilleur système coopératif, vous avez la

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Levie John, clerk, commis, St Eustache 86
 Lewis Patrick, O. S. C., artificer staff sergeant, Champlain 65, King's wharf.
 Leyden see Ledden
Leyland Line of Steamers, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53
 L'Hérault Albert, menuisier, joiner, 3e rue 33, Stadacona
L'Hérault Joseph, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227
 L'Hérault Maxime, ancien épicier, grocer, St Sauveur r 10
 L'Hérault Mme veuve Pierre, 4me rue 63, Stadacona
 L'Hérault Narcisse, jnr., agent, 4me rue 48, Stadacona
 L'Hérault Omer, peintre, painter, 4e avenue 40, Stadacona
 L'Hérault Pierre, charron, wheelwright, 6e rue 12, Stadacona
 L'Heureux Adélar, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 197
 L'Heureux Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 21
 L'Heureux Arthur, cordonnier, shoemaker, Smith r 39
 L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chair maker, Lalemant 9
 L'Heureux Charles, cordonnier, shoemaker, Lalemant 6 1/2
 L'Heureux Charles T., entrepreneur couvreur, master roofer, Arago 287
 L'Heureux David, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 292
 L'Heureux Elzéar, inspecteur Bell Telephone Co., St Valier 394
 L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 682
 L'Heureux Ephrem, de L'Heureux & Gauvin, St Joseph 391
 L'Heureux Francis, rentier, Bagot 220
L'Heureux & Gauvin—Ephrem L'Heureux & Jules Gauvin—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183. Tel. 2560
 L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
 L'Heureux George, maçon en brique, bricklayer, Dollard 17a
 L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Bayard 130
 L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Lalemant 72
 L'Heureux Hubert, commis, clerk, d'Aiguillon 221
 L'Heureux Jean-Baptiste, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
 L'Heureux J. Et., commis expéditeur, shipping clerk, Durochers 165
 L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 90
 L'Heureux Joseph, carrossier, carriage-maker, St Jean 503
 L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'Heureux Louis, commis d'hôtel, bartender, Cook 10
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, St Gabriel r 21
 L'Heureux Mme veuve Louis, St Flavien 22
 L'Heureux Mme veuve Narcisse, Châteauguay 174
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Côte Ste Geneviève 76
 L'Heureux Mme veuve T., de la Couronne 140
 L'Heureux Moise, cordonnier, shoemaker, Langevin r 1
 L'Heureux Narcisse, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 33, Stadacona
 L'Heureux N. David, nouveautés, dry goods, St Valier 1071-1073
 L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 13
 L'Heureux Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 95
 L'Heureux Pierre, de Lessard & L'Heureux, du Roi 413
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 12
 L'Heureux Théophile I., couvreur, roofer, Vaudreuil 16
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 L'Hospice St Charles, rue Gignac, Téléphone 2245 (voir page 86)
 Libling D., merchant, marchand, St Joseph 85-87
Librairie de la Salle, Philéas Dumontier & Cie, propriétaires, St Joseph 345. Téléphone 2565
Librairie du Clergé, J. P. Garneau, propriétaire, de la Fabrique 6
Librairie Granger, Montréal, Victor Dostie, représentant, du Pont 76, chambres 1-2. Téléphone 2212

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber shops, etc.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-33, Rue Lalemant, Québec.

- Library of Court House, St Louis 12. Telephone 1010
- Library of Parliament**—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64. Telephone 927
- Library of Quebec Bar, D. J. Montambault, treasurer, Court House, St Louis 12
- Lieutenant Governor's Office**, Bureau du Lieutenant-Gouverneur. Hon. L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 180—Spencer Wood, Telephone 151
- Light Thomas, laborer, journalier, St Eustache 90
- Lindsay C. W., Ltd.**, succursale. Pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. E. A. Hurteau, gérant, St Jean 204. Téléphone 1389
- Lindsay D. M., bank clerk, commis de banque, Ste Foy road, N.-D. de Québec
- Lindsay Harold, E. E. D., board, Ste Famille 44
- Lindsay Lt. Col. Crawford W. A.**, advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85. Phone 636
- Lindsay Mme Alexandre, pension Ste Anne 34
- Lindsay M. L. St-G., révérend, Archevêché de Québec Port Dauphin 2
- Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, corner St Foy road and Sherbrooke str., Notre Dame de Québec. Telephone 560
- Lindsay R. F., book-keeper, teneur de livres, Artillerie 89
- Lindsay W. P., manager Bank British North America, Levis, boards Grande Allée 88
- L'Industrielle**, Compagnie d'assurance sur la vie, E. J. Payette, gérant, St Joseph 52. Téléphone 2548
- ☞ Linteau voir aussi Léteau et Létoeq dit Léteau
- Linteau Abraham, cordonnier, shoemaker, St Valier 563
- Linteau Jean, journalier, laborer, Morin 39
- Linteau Jean, boulanger, baker, de Jumonville 19
- Linteau Mlle Zoé, Fleurie 201
- Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
- Lippé Charles, employé chez Pruneau & Kirouac, Claire Fontaine 33
- Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
- Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-219
- Lirette Charles, charron, wheelwright, Boulevard Langelier, 76, res. 74
- Lirette Jean, cordonnier, shoemaker, Napoléon 203
- Lirette Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
- Lister T. A., Captain, asst-inspector, Signaling Corps, St Louis 87
- ☞ Literary Associations, see page 118
- Literary and Historical Society**, A. H. Cook, corresponding secretary, St Stanislas 44 (see page 118)
- Little Edward, typographer, typographe, St Réal 21
- Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue 86
- Little Shop (the), St Louis 25
- Little Wellie, boucher, butcher, St Valier 1141
- Little Mrs widow Wm Henry, Latourelle 209
- Livernois J. E.**, Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant de produits pour la photographie, photographe et encadreur, etc. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Telephone 1225—rés. d'Aiguillon 59; en été, "Les Saules," Petite Rivière
- Livernois Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, St Jean et Couillard, rés. Charlevoix 11, Telephone 1695
- Liverpool and London and Globe Insurance Co.**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53; J. B. Morissette, agent, St Peter 72
- Liverpool Hotel**, J. B. Bigaoutte, propriétaire, Ste Cécile 90-92
- Livingston William, employed Ross Rifle Factory, St Michael 59
- Livingston Samuel, lineman Q. Ry, L. & P. Co., d'Artigny 53
- Lizotte André, agent, St Augustin r 59

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

LA COMPAGNIE KENT & STEVENSON, 63, COTE DU BEAVER HALL, MONTREAL
 Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

- Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, de la Reine 356
 Lizotte Elzéar, journalier, laborer, O'Connell 37
 Lizotte Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle 53
 Lizotte Israël, forgeron, blacksmith, Dominion Arsenal, St Cécile 44
 Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville
 Lizotte Joseph, conducteur d'express, express driver, Latourelle 190
 Lizotte Joseph, St Valier 396 r 3
 Lizotte Joseph, journalier, laborer, Richelieu r 289
 Lizotte Joseph, journalier, laborer, De Varennes 48
 Lizotte Louis, maçon, mason, St Eustache 68-70
 Lizotte Mme veuve Edouard, Bagot 83
 Lizotte Prudent, ancien pressier, Hospice St Antoine, rue St François
Lizotte Thomas H., propriétaire du Clarendon Hotel, Desjardins 22
Lloyds Agents—Henry Fry & Co., Dalhousie 46
 Lloyd Ernest, cabinetmaker, ébéniste, Fleurie 47
 Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Geneviève 39
 Lloyd Miss Charlotte, pension Hébert 25
 Lloyd Miss Clara, Haldinand 8
 Lloyd Miss E., boards St Ann 125
Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank Holloway, J. B. Morissette and W. J. Fraser, agents
 Lobry Raoul, colporteur biblique, St Olivier 103
 Lockquell Armand, instituteur, teacher, Côte d'Abraham 142¹, rés. rue St Jacques, N.-D. de Québec
 Lockquell Omer, professeur, teacher, St Joseph 111, res. Bedard 4
 Lockwell C. J., de Milk & Lockwell, St Gabriel 51
 L'Œuvre de la Crèche, Ferland 2
 Logie J. B., of Winfield & Logie, St John 124
 Loignon Bruno, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bayard 88
 Loignon Joseph, tanneur, tanner, Hermaine 51
 Loisel voir aussi Voisselle
 Loisel Charles, plâtrier, plasterer, Arago 81
 Loisel Adjutor, monteur, laster, Châteauguay 65
 Loisel Francis, porteur de pain, bread driver, Arago 83
 Loisel Gaudias, monteur, laster, Châteauguay, 63
 Loisel Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 37
 Loisel John F., commis-voyageur, commercial, traveller, St Jean 462
 Loisel Joseph, tailleur, tailor, des Fossés 109
London Assurance Corporation, Giroux & Côté agents, St Peter 125.
 Téléphone 1497
London Guarantee & Accident Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, St Peter 85
London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, general agent, St Peter 56
London Mutual Fire Insurance Co., (The), J. F. Belleau, general agent, St Peter 114. Telephone 1310
 Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue 19
Lonergan Thomas D., manager The Quebec Electric Co., St John 111, res. Maple Avenue 34
 Long George, commis, clerk, St Ambroise 146
 Longchamp voir Deslongchamps
 Longchamp Albert, journalier, laborer, Parent 25
 Longchamp Alfred, cultivateur, farmer, (Savane) Gros Pin
 Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 61, Stadacona
 Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 218
 Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, des Fossés 178, rés. Fleurie 81
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, teinturière, dyer, de la Couronne 48

Trunks, Travelling
 Bags Leather
 Goods

Lamontagne Limited.
 BALMORAL BLOCK
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Valises, Porteman-
 teaux, Sacs de
 voyage.

- Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50, rés. Ste-Marguerite 234
 Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 190
 Loranger Joseph, journalier, laborer, Massue 269
 Lord Mme veuve Damase, pension privée, boarding house, du Pont 144
 Lord & Fournier, hôtel, Aug. Fournier, prop., Place Marché Champlain 8
Lord Line of Steamers, Henry Fry & Co., agents, St Peter 61
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 45½
Loriot J. H., commis-voyageur. Agent pour la vente de cartes "In Memoriam". Ste Claire 9½. Boite postale 59, St Roch
 Loriot E., menuisier, joiner, Latourelle 228
 Loriot Narcisse, huissier, baillif, Sous-le-Fort 27
 Loriot Wilfrid, menuisier, joiner, Ste Cécile 74
Lorne Restaurant, F. Bouret, propriétaire. Oysters, extra fine mutton and oyster pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskeys, St Joseph 90
 Lortie Albert, tonnelier, cooper, Desfossés 165
 Lortie Alexis, cordonnier, shoemaker, Bagot 171
 Lortie Alfred, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 222
Lortie Alphonse, distributeur d'annonces; afficheur de placards; distributeur of general advertisements and bills poster, St Joseph 301
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
 Lortie Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Notre-Dame-des-anges 21
 Lortie Damase, entrepreneur menuisier, master joiner, Parent 16
 Lortie Damase, horloger, watchmaker, Scott 34
 Lortie Désiré, journalier, laborer, Boisseau 256
 Lortie Dominique, Hospice St Antoine, St François 188
 Lortie Edmond, avocat, fonctionnaire public, civil s. clerk, Lachevrotière 45
 Lortie Emile, employé Ross Rifle factory, St François 405
 Lortie Eugène, agent d'assurance et collecteur, St Valier 646
 Lortie Eugène, commerçant, trader, La Canardière
 Lortie Flavien, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 80
 Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Valier 646
 Lortie François, snr, maison de pension, boarding house, Massue 52
 Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 46
 Lortie George, épiciier, grocer, Hermine 1
 Lortie George, Côte d'Abraham, 176-178
 Lortie Hector, ouvrier en pelleterie, fur worker, d'Iberville 31
 Lortie Jean, employé service civil, civil service clerk, Sauvageau 80
 Lortie Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Anselme 126
 Lortie Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 142
 Lortie Joseph, journalier, laborer, Colomb 369
 Lortie Léon, typographe, typographer, Avenue Taschereau 86
 Lortie Mlle Caroline, Richelieu 179
 Lortie Mlle J., pension Hébért 25
 Lortie Mme Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme veuve Joseph, Massue 223
 Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
 Lortie Mme veuve Pamphile, Boulevard Langelier 138
 Lortie Napoléon, rentier, annuitant, La Canardière
 Lortie Octave, ingénieur, engineer, Richelieu 90
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
 Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287
 Lortie S. A., révd, D. T., professeur de théologie dogmatique, Séminaire de Québec
 Lortie Thomas, commis, clerk, St Valier 646
 Lortie Xavier, journalier, laborer, Boulevard Langelier 131
 Loth Mme veuve John, Bedard 67




UNE INSTITUTION ETABLIE

dans le seul but de procurer un capital à ses adhérents, sur garantie foncière,
 en donnant 10 ans pour le rembourser, à 3 par 100.

"Cie DE PRETS FONCIER," (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
 Loupret Charles, épicier, grocer, de la Couronne 211
 Loupret Mme veuve Charles, St Valier 892
 Love Andrew T., Revd, Minister of St Andrews Church, St Ann 103
 Love G. F., Teller Imperial Bank, res. St Anne 103
 Lower E., bill porter, St Michael 66
 Lower James, leather cutter, tailleur en cuir, du Roi 355
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 55
 Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lowndes G. W., employed Ross Rifle Factory, Julia 41
 Lowndes Mrs. G. W., Ste Julie 41
 Lynch James, machinist, mécanicien, Christie 3
 Lynch John, laborer, journalier, Cha nplain 239
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Cha nplain 297
 Lynch Michael, agent, St Valier 473-475, rés. Couillard 15
 Lynch Mrs Lawrence, Couillard 52
 Lynch Thò nas, laborer, journalier, Little Cha nplain 102
 Lynch W. J., accountant Q. Ry, L. P. Co., comptable, Couillard 52
 Lynd Mme veuve Edmond, garde-malade, sick nurse, Grant 85
 Lyndon Sergeant Alfred A., R. C. G. A., Scott 71
Lyonnais Alphonse, agent et épicier, agent and grocer, Dorchester 108-110. Telephone 2426
 Lyonnais Jean-Baptiste, horloger, watchmaker, St Valier, r 1007
 Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Demers 65
 Lyonnais Roch, luthier et costumier, musical inst. repairer, des Fossés 110
 Lyonnais T., peintre, painter, Châteauguay 21
 Lyons James, plumber, plombier, Ste Foy road (north side)
 Lyons Jeremiah, stea n fitter, O'Connell 20
 Lyons P. A., hotel-keeper, hôtelier, Buade 65, rés. Cha nplain 394
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Artillery 144

M

-  Mac see Mc
 MacDermott Jos. W., assistant crier, assistant huissier audiencier, Scott 81
 Macdonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84
 Macdonald Henry, carter, charretier, Arago 402-404
Macdonald John & Co., Toronto, wholesale dry goods, nouveautés en gros. D. Fontaine, représentant, de l'Eglise 77. Téléphone 2457
Machin Henry T., assistant Provincial Treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441
 Mackay see also McKay
 Mackay Alexander, boiler-maker, fabricant de bouilloires, de la Reine 53, rés. Arthur street (south side), Notre-Dame de Québec
 Mackay D., tailor, tailleur, St John 34
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 427
 Mackay John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foy
 Mackay Michael, telegraph operator, Cha nplain 427
 Mackay Robert, boiler-maker, ouvrier en bouilloire, St François 137
 Mackay William, telegraph operator, Cha nplain 427
 Macintyre Dr Alfred E., chemist Dominion Arsenal, St Louis 43
 Maclean R. C. G. A. St Amable 89
 MacLeod see also McLeod
 MacLeod D. R., lumber broker, courtier en bois, St Peter 61, bds N.-Dame 7
 MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Aberdeen 11
 MacNaughton John, commission merchant, marchand à commission, Aberdeen 11
Macnider J. & Co.—James MacNider — stock and exchange brokers, agents de change, St Peter 69½. Telephone 766



Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à **G. SIMARD**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph

Drink "LIMLITTHA"
 A Replica of Champagne.
 Sole Patentees
 M. Timmons & Son,
 Quebec

MAC

MacNider James, of J. MacNider & Co, boards at Château Frontenac
 Macpherson see also McPherson

Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; the British Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship Co.; Hansa SS. Co.; Hamburg American Packet SS. Co.; Manchester and Bombay Steam Navigation Co., Finska Lloyds Nav. Co.; Leyland Line, and general agent. Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 53, Telephone 78—res. Ste Ursule 73, Telephone 346

MacRae John J., manager R. G. Dun & Co., St Peter 125, res. St John 9½
Madden Georges, Alderman for St Peter Ward, of Madden & Son, St Valier 823. Telephone 2353

Madden Joseph, bar tender, commis d'hôtel, Artillery 91

Madden Martin, of Madden & Son, St Valier 821

Madden Mrs widow Joseph, Artillerie 91

Madden & Son, —Geo. M. Madden—marchands de charbon, coal merchants, office, St Pierre 116, Sault-au-Matelot 86, Telephone 468—coal yard, Commissioners wharf, Telephone 242

Maddison Charles, gardien de l'Aqueduc, Aqueduc 54

Magdalen Island Co., St Peter 98

Magee Edward, employed Ross Rifle Factory, Artillery 53

Magee R., book-keeper, teneur de livres, Maple Avenue 10

Magnan Achille, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Hélène 13

Magnan Alfred, monteur, laster, Talon 13

Magnan Arthur, gantier, glove maker, Notre-Dame des Anges 125

Magnan C. J., professeur, propriétaire et rédacteur en chef de l'Enseignement primaire, Avenue des Erables 7

Magnan Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Chevière 30

Magnan Mme Léon, Ste Marguerite 187

Magnan Thomas, forgeron, blacksmith, des Commissaires 67

Maguire Mrs widow Bernard, bdg house, maison de pension, St Louis 86½

Maguire Mrs widow John, St Valier 572

Maguire P. J., boots and shoes, chaussures, St John 266, res. d'Aiguillon 89

Maguire W. J., St Jean 572

Maheux Adjutor, boulanger, baker, Franklin 56

Maheux Alfred, comptable, chez H. Moisan, accountant, Turgeon 48

Maheux Alphonse, fabricant de savon, soap maker, St Valier 476

Maheux Edouard Théophile, commis, clerk, Bagot 79

Maheux Eusèbe, inspecteur Bell Telephone, pension St Eustache 38

Maheux François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 56

Maheux François-X., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 111

Maheux Frs. X., savon, etc., soap, etc., Raneau 12-16, rés. d'Agenson 25

Maheux Georges, ingénieur, engineer, Boisseau 208

Maheux Georges, cordonnier, shoemaker, Caron 34, res. Charest 112

Maheux Godfroi, journalier, laborer, 3e rue Est 73-75, Hedleyville

Maheux Joseph, maçon, mason, de la Reine 274

Maheux Joseph, commis, clerk, 3e rue Est 73-75, Hedleyville

Maheux Mlle Joséphine, rentière, Massue 157

Maheux Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 187

Maheux Mme veuve Charles, Arago 128-130

Maheux Mme veuve Joseph, St Germain 33

Maheux Mme veuve Nicolas, Arago 156

Maheux Philippe, menuisier, joiner, 3e rue Est 73, Hedleyville

Maheux Theophile, épicier, grocer; thé, café, farine, grains, provisions. Tea, coffee, flour, grain and provision, Arago 128-130

Demandez les Peintures à Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Mahieux Gaston, *gérant*, Standard Non-Inflammable Mfg Co., rue Jean (côté nord), N. D. de Québec
- Mahony F. J.**, local manager C. P. R. Telg. Co; Financial Secretary, Quebec Council No. 446, Knights of Columbus, St Peter 89—res. Cliff View Place 4½
- Mahon Miss Catherine, des Commissaires 76
- Mahon Miss P., milliner, modiste, du Roi 68
- Mahon Peter, master mason, maître maçon, du Roi 70
- Mahony Bartholomew, shop, magasin, Champlain 928
- Mahony & Hay**—*T. H. Mahony & A. W. Hay*—agents for Scottish Union and National Fire Co., British America Ass. Co., Home Insurance Co of N. Y.; Ontario Accident Insurance Co., St Peter 78. Telephone 627
- Mahony John, stevedore, arriremeur, Mountain Hill 64
- Mahony Johnny, R. C. G. A., St Michael 59
- Mahony Thomas B., Ste Angèle 30
- Mahony Thomas H., of Mahony & Hay; cashier for Mutual Life Ins. Co., St Peter 78, res. St Réal 33
- Mahy Jos. Ed., *gérant* St Lawrence Glove Co., Richardson 386
- Maillet Geo. L.**, marchand et fabricant de chaussures, boot and shoe merchant and manufacturing, St Joseph 31, Téléphone 2649—rés. St Joseph 100
- Maillet Mlle Phlomène, couturière, seamstress, Cook 12
- Mailloux David, peintre, painter, de la Reine 350
- Mailloux Jacques, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 4
- Mailloux Joseph, conductor Q. Ry, L. & P. Co, d'Aiguillon 81
- Mailloux Joseph Amédée, rentier, de la Couronne 57
- Mailloux Phidime, journalier, laborer, St Valier 1015
- Mailloux Trefflé, maison de pension, boarding house, St Paul 359
- Maily Charles, commis-marchand, salesman, de la Reine 133
- Maily François, menuisier, joiner, Scott 151
- Maily Honoré, épiciier, grocer, St Luc 22-24
- Maily Isidore, cordonnier, shoemaker, St Félix 4
- ~~Ma~~ Mainville voir aussi Minville
- Maforig Moise, pedler, colporteur, Ancien Chantier 7½
- Male Orphan Asylum St Foy road (see page 85)
- Mallard Jacques, charretier, carter, Kirouac 113
- Mallard Joseph, gardien de la paix, policeman, Bagot 110-112
- Mallard Mme veuve Napoléon, Arago 335
- Malette Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 26
- Mallin Frank, painter, peintre, des Prairies 132
- Mallin James, shoemaker, cordonnier, Fleurie 33
- Mallin Mrs widow Patrick, des Prairies 132
- Malone John, laborer, journalier, Champlain 392
- Malone Maurice, culler, mesureur de bois, Jupiter 11
- Malone Miss lady supt of St Anthony Villa of Our Lady of Good Help, Jean street (South side), Notre-Dame de Québec
- Malone Mrs widow Jeffery, Fleurie 184
- Malony M. E., of Malony & Jodoin, Montreal, St Louis 49
- ~~Mal~~ Malony see Molony
- Malouin Albert**, honorable, juge de la Cour Supérieure, rés. St Olivier 25. Téléphone 859
- Malouin Alfred, journalier, laborer, Boisseau 88
- Malouin Almanzor, cordonnier, shoemaker, Arago 291
- Malouin Auguste, asst-greffier de la Cité, assistant city clerk, Charlevoix 3
- Malouin Fortunat, commis-voyageur, commercial traveller, St Luc 99
- Malouin George A., tailleur en fourrures, fur cutter, St Flavien 23
- Malouin Honoré, maçon-plâtrier, mason plaster, Massue 166
- Malouin Horace, comptable, accountant, Ste Ursule 54

Demandez nos prix
avant d'acheter
ailleurs.

Saumontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Négociants et im-
portateurs de cuirs,
articles de sellerie
et de cordonnerie.

La Cie Kent & Stevenson, est la maison des Docteurs

La Compagnie Kent & Stevenson, 633, Cote du Beaver Hall, - Montreal

POUR LE NICKELAGE D'INSTRUMENTS DE CHIRURGIE.

MAL

- Malouin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Arago 300
 Malouin Joseph, maçon, mason, Ste Thérèse 14
 Malouin Mme veuve George, du Palais 10
 Malouin Mme veuve Honoré, Richelieu 136
 Malouin Mme veuve Jacques, St Olivier 25
 Malouin Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 14
 Malouin Napoléon, cordonnier, shoemaker, Kirouac 111
 Malouin Narcisse, commerçant de lard, pork dealer, Massue 104-106
 Malouin Oscar, copiste, St Olivier 25
 Malouin Philéas, journalier, laborer, St Germain 210
Malouin Philippe, protonotaire de la Cour Supérieure, prothonotary Superior Court, St Olivier 25. Téléphone 859
 Malouin Robert, plombier, plumber, Christie 12
 Malouin Wilfrid, commis-marchand, salesman, Bagot 151
Manchester Assurance Co., of Manchester, England, Budden & Welch, agents, St Peter 101. Tel. 750
Manchester Liner Co. (Ltd)—Wm Macpherson, agent, Dalhousie 53. Telephone 78
 Manicouagan and English Bay Export Co. (The)—W. M. Dobell, president; Lorenzo Evans, vice-president; F. O. Judge, secretary-treasurer; E. G. Blackwell, manager, St Peter 138
Manitoba Assusance Co. (The), Giroux & Côté, agents, St Pierre 125
 Mann Félix, charretier, carter, Hermine 99
 Mann George, commerçant de lard, pork dealer, St Ambroise 45
 Mann George, carter, charretier, St Joachim 115
 Mann Mme veuve Pierre, Caron 81
Mannheim Insurance Co., of Germany, (Marine), J. B. Morissette, agent, St Pierre 125
 Manning George, carter, charretier, Champlain 455
Manufacturers Life Insurance Co., J. T. Lachance, chief agent for Eastern Quebec, St Peter 133 and Sault-au-Matlot 84. Teleph. 703
 Maranda Adjutor, ouvrier en fourrures, furrier, Avenue Taschereau 11
 Maranda Alphonse, boucher, butcher, Durochers 166
Maranda Arthur, restaurateur; vins, liqueurs, cigares de premier choix; choice wines, liquors and cigars, Place Marché Finlay 39-41, Téléphone 1350—rés. Notre Dame 25½
 Maranda Chas, boucher, commerçant, butcher, rés. Boulevard Langelier 148
 Maranda Félix, mégissier, tawer, d'Iberville 27
 Maranda Félix, teneur de livres, bookkeeper, Napoléon 9
 Maranda François-Xavier, boulanger, baker, Bagot 30
 Maranda François Xavier, boulanger, baker, Victoria 8
 Maranda J. A., manufacturier de chaussures, Colanb 136, rés. St Anselme 118
 Maranda Jean, couvreur, roofer, Deners 42
 Maranda Jean, gardien de la paix, policeman, Bagot 30
 Maranda Joseph, boulanger, baker, Bagot 20
 Maranda Joseph, marchand de glace, ice dealer, de Jumonville 16-18
 Maranda Joseph, boucher, butcher, Avenue Taschereau 10
 Maeanda Mlle Clara, modiste, dressmaker, Sauvageau 4
 Maranda Mlle E., estampeuse, estamping, Boulevard Langelier 148
Maranda Zéphirin, marbrier, sculpteur et fabricant de monuments et de statues en granit ou marbre; ouvrage en tuile. Monuments d'églises et autels. Spécialité: ouvrage pour cimetières. St Valier 1089, rés. 1129
 Marble works and sculptor; marble and granite works, monumental sculptor, tiles, etc., marble monuments and altars for churches. Speciality: Outfits for cemeteries. St Valier St., 1089, res. 1129

Maranda Mme veuve Augustin, St Sauveur 47

UN SYSTEME UNIQUE

permettant de prêter rapidement à un souscripteur dix fois son placement, sur garantie foncière, remboursable en 10 ans, à 3 par 100.

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.